

NEREVIDIRANO  
NEKONSOLIDIRANO IN  
KONSOLIDIRANO  
POLLETNO  
POROČILO  
Terme Čatež  
za prvo polletje 2006



**VSEBINA:**

<b>1. SPLOŠNI DEL</b> .....	<b>4</b>
<b>1.1. POVZETEK</b> .....	<b>4</b>
<b>1.2. OSNOVNI PODATKI O DRUŽBI TERME ČATEŽ D.D. IN PODJETJIH V SKUPINI TERME ČATEŽ</b> .....	<b>7</b>
<b>1.3. LASTNIŠKA STRUKTURA DRUŽBE TERME ČATEŽ D.D. IN SPREMEMBE V LASTNIŠTVU</b> .....	<b>8</b>
<b>1.4. PODATKI O DELNICI TERME ČATEŽ D.D.</b> .....	<b>9</b>
<b>1.5. SPREMEMBE V UPRAVAH IN NADZORNIH SVETIH DRUŽB V SKUPINI TERME ČATEŽ</b> <b>10</b>	<b>10</b>
<b>2. POSLOVNO POROČILO</b> .....	<b>11</b>
<b>2.1. PREDSTAVITEV PRODUKTOV MATIČNE DRUŽBE IN PRODUKTOV PODJETIJ V SKUPINI</b> .....	<b>11</b>
2.1.1. Predstavitev najpomembnejših produktov družbe Terme Čatež d.d.....	11
2.1.2. Predstavitev najpomembnejših produktov družbe Marina Portorož d.d. ....	13
2.1.3. Predstavitev najpomembnejših produktov družbe Delikatesa d.d. Ljubljana .....	14
2.1.4. Predstavitev najpomembnejših produktov družbe Turistično podjetje Portorož d.d.	14
2.1.5. Predstavitev najpomembnejših produktov družbe Terme Ilidža d.o.o. ....	14
2.1.6. Predstavitev najpomembnejših produktov družbe Termalna riviera Novalja d.o.o.	15
<b>3. PRODAJA IN TRŽENJE</b> .....	<b>16</b>
<b>3.1. TERME ČATEŽ D.D.</b> .....	<b>16</b>
Prenočitve .....	16
Kopalci .....	18
Prodajne aktivnosti v prvem polletju 2006 .....	20
Načrtovane prodajne aktivnosti in usmeritve v letu 2006.....	20
<b>4. ANALIZA POSLOVANJA</b> .....	<b>22</b>
<b>4.1. KOMENTAR K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM DRUŽBE TERME ČATEŽ D.D.</b> ....	<b>22</b>
4.1.1. Izkaz poslovnega izida .....	22
4.1.2. Bilanca stanja .....	23
4.1.3. Izkaz gibanja kapitala in izkaz finančnega izida .....	23
4.1.4. Primerjava plana in realizacije s preteklim obdobjem .....	24
<b>4.2. KOMENTAR K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM SKUPINE TERME ČATEŽ</b> .....	<b>24</b>
4.2.1. Izkaz poslovnega izida .....	24
4.2.2. Bilanca stanja .....	24
4.2.3. Izkaz gibanja kapitala in izkaz finančnega izida .....	25
4.2.4. Primerjava plana in realizacije s preteklim obdobjem .....	26
<b>4.3. KADRI IN KADROVSKA POLITIKA</b> .....	<b>26</b>
<b>4.4. NALOŽBE</b> .....	<b>27</b>
4.4.1. Naložbe v matični družbi Terme Čatež d.d. ....	27
4.4.2. Naložbe v Skupini Terme Čatež.....	28
<b>4.5. VIZIJA RAZVOJA</b> .....	<b>28</b>
<b>4.6. NAČRTI V LETU 2006</b> .....	<b>29</b>
<b>4.7. OBVLADOVANJE IN UPRAVLJANJE S TVEGANJI</b> .....	<b>30</b>
<b>4.8. SPLOŠNO O SESTAVI RAČUNOVODSKIH IZKAZOV</b> .....	<b>31</b>
4.8.1. Sestava Skupine Terme Čatež .....	31
4.8.2. Predpisi in usmeritve .....	32
4.8.3. Izjava o skladnosti .....	32
4.8.4. Podlaga za sestavitev računovodskih izkazov .....	33
4.8.5. Podlaga za konsolidacijo (uskupinjevanje) .....	33
4.8.6. Obrazložitev ostalih postavk v računovodskih izkazih .....	34
<b>5. RAČUNOVODSKI IZKAZI DRUŽBE TERME ČATEŽ D.D.</b> .....	<b>45</b>
<b>5.1. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA</b> .....	<b>45</b>
<b>5.2. BILANCA STANJA</b> .....	<b>46</b>

<b>5.3. IZKAZ GIBANJA KAPITALA.....</b>	<b>47</b>
<b>5.4. IZKAZ FINANČNEGA IZIDA .....</b>	<b>48</b>
5.4.1. Pojasnila.....	49
<b>6. KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI.....</b>	<b>57</b>
<b>6.1. KONSOLIDIRANI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA.....</b>	<b>57</b>
<b>6.2. KONSOLIDIRANA BILANCA STANJA .....</b>	<b>58</b>
<b>6.3. KONSOLIDIRANI IZKAZ GIBANJA KAPITALA.....</b>	<b>59</b>
<b>6.4. KONSOLIDIRANI IZKAZ FINANČNEGA IZIDA.....</b>	<b>60</b>
6.4.1. Pojasnila.....	61
<b>6.5. DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA.....</b>	<b>70</b>
<b>6.6. POMEMBNEJŠE TOŽBE.....</b>	<b>70</b>
<b>6.7. PREHOD NA MSRP V DRUŽBI TERME ČATEŽ D.D. ....</b>	<b>71</b>
<b>7. POSLOVODSTVO V SKUPINI IN NADZORNI SVETI.....</b>	<b>75</b>
<b>7.1. POSLOVODSTVO SKUPINE.....</b>	<b>75</b>
<b>7.2. PREDSTAVNIKI NADZORNIH SVETOV .....</b>	<b>75</b>
7.2.1. Člani nadzornega sveta Term Čatež d.d. ....	75
7.2.2. Člani nadzornega sveta Marine Portorož d.d. ....	75
7.2.3. Člani nadzornega sveta Turističnega podjetja Portorož d.d.....	75
7.2.4. Člani nadzornega sveta Delikatese d.d. Ljubljana .....	75
7.2.5. Termalna Riviera d.o.o. Novalja.....	75
7.2.6. Člani nadzornega sveta Terme Ilidža d.o.o. ....	76
7.2.7. Spremembe v nadzornih svetih.....	76
<b>8. DOSTOP DO GRADIVA NA SPLETNI STRANI .....</b>	<b>77</b>

# 1. SPLOŠNI DEL

## 1.1. POVZETEK

### Poročanje po MSRP

V dokumentu so prikazani nerevidirani nekonsolidirani in konsolidirani računovodski izkazi družbe Terme Čatež d.d. in Skupine Terme Čatež po Mednarodnih standardih računovodskega poročanja (MSRP) skladno z Uredbo ES št. 1606/2002 in ZGD – H, ki je bila sprejeta 29. 12. 2004. Vse družbe, katerih vrednostni papirji so uvrščeni na enega izmed organiziranih trgov držav članic EU in ki sestavljajo skupinske računovodske izkaze za poslovno leto, ki se začne s 1. 1. 2005 ali kasneje, so dolžne (morajo) pripraviti in objaviti letne skupinske računovodske izkaze na podlagi MSRP.

### Ključni pokazatelji poslovanja Terme Čatež d.d.

v tisoč SIT	30.06.2006	30.06.2005	Indeks
<b>Osnovni kazalniki:</b>			<b>06/05</b>
Poslovni prihodki	2.847.302	2.429.416	117,20
Prihodki od prodaje	2.812.682	2.414.372	116,50
Skupni prihodki	2.860.350	2.460.228	116,26
Vsa sredstva*	30.770.304	30.862.312	99,70
Finančne in poslovne obveznosti*	6.508.972	7.083.042	91,90
Lastniški kapital*	21.737.145	21.481.716	101,19
Dobiček iz poslovanja	456.785	314.036	145,46
Dobiček iz poslovanja+amortizacija	899.224	704.998	127,55
Čisti dobiček	255.429	214.251	119,22
Amortizacija	442.439	390.962	113,17
Čisti dobiček+amortizacija	697.868	605.213	115,31
Čisti dobiček /sredstva*	0,83%	0,69%	119,58
Čisti dobiček / kapital*	1,18%	1,00%	117,82
Dobiček iz poslovanja + amortizacija v prodaji	31,58%	29,02%	108,83
Čisti dobiček v prodaji	8,97%	8,82%	101,72
Čisti dobiček + amortizacija v prodaji	24,51%	24,91%	98,39
Koeficient obračanja sredstev	9,25	7,87	117,55
Finančne in poslovne obveznosti/sredstva	21,15%	22,95%	92,17
Finančni vzvod	1,42	1,44	98,53
Donos na tržno vredn.delnice (%)	1,26%	1,02%	122,75
Dobiček iz poslovanja na delnico	SIT 763,96	SIT 525,22	145,46
Čisti dobiček na delnico	SIT 427,20	SIT 358,33	119,22
Čisti dobiček + amortiz. na delnico	SIT 1.167,17	SIT 1.012,20	115,31
Tržna vrednost delnice na dan 30.06.	SIT 34.001,00	SIT 35.007,19	97,13
Knjigovodska vrednost delnice na dan 30.06.	SIT 36.354,85	SIT 35.927,65	101,19
Tržna vrednost družbe	20.329.742	20.931.359	97,13
Število delnic	597.916	597.916	100,00

Tabela 1: Ključni pokazatelji poslovanja Terme Čatež d.d.

Opomba: Podatki iz bilance stanja na dan 31.12.2005 in 30.06.2006.

## Ključni pokazatelji poslovanja Skupine Terme Čatež

v tisoč SIT	30.06.2006	30.06.2005	Indeks
<b>Osnovni kazalniki:</b>			<b>06/05</b>
Poslovni prihodki	4.195.797	3.506.117	119,67
Prihodki od prodaje	4.146.628	3.489.661	118,83
Skupni prihodki	4.206.469	3.533.545	119,04
Vsa sredstva*	35.717.222	35.988.524	99,25
Finančne in poslovne obveznosti*	9.230.977	9.690.127	95,26
Lastniški kapital*	23.039.205	23.077.991	99,83
Lastniški kapital večinskega lastnika*	20.595.622	20.045.789	102,74
Dobiček iz poslovanja	728.841	577.223	126,27
Dobiček iz poslovanja+amortizacija	1.283.881	1.038.908	123,58
Čisti dobiček	419.025	418.244	100,19
Amortizacija	555.040	461.685	120,22
Čisti dobiček+amortizacija	974.065	879.929	110,70
Čisti dobiček /sredstva	1,17%	1,16%	100,95
Čisti dobiček / kapital*	1,82%	1,81%	100,36
Dobiček iz poslovanja + amortizacija v prodaji	30,60%	29,63%	103,27
Čisti dobiček v prodaji	9,99%	11,93%	83,72
Čisti dobiček + amortizacija v prodaji	23,22%	25,10%	92,50
Koeficient obračanja sredstev	11,75	9,74	120,58
Finančne in poslovne obveznosti/sredstva	25,84%	26,93%	95,99
Finančni vzvod	1,55	1,56	99,41
Knjigovodska vrednost delnice večinskega lastnika na dan 30.06.	SIT 42.016,28	SIT 40.894,58	102,74
Število delnic	490.182	490.182	100,00

Tabela 2: Ključni pokazatelji poslovanja Skupine Terme Čatež

Opomba: Podatki iz bilance stanja na dan 31.12.2005 in 30.06.2006.

### Revizija

Za revizijo letnih računovodskih izkazov je skupščina družbe potrdila revizijsko hišo KPMG Slovenija, podjetje za revidiranje in poslovno svetovanje d.o.o., Železna cesta 8a, Ljubljana.

Namen revizije je zagotovitev neodvisnega mnenja glede točne informiranosti javnosti in delničarjev o poslovanju družbe. Revizorji poleg mnenja posredujejo tudi strokovna opozorila za izboljšanje notranjih kontrol in obvladovanje tveganj. Revizijska hiša je bila prvič imenovana za revidiranje računovodskih izkazov v družbi in skupini Terme Čatež v letu 2004.

V okviru družbe deluje tudi notranja revizija, ki zagotavlja vodstvu družbe ustrezne informacije za boljše upravljanje družbe ter zagotavlja zmanjšanje tveganj, katerim je poslovanje družbe izpostavljeno.

## **Najpomembnejši dogodki v poslovanju Term Čatež d.d. in Skupine Terme Čatež v prvem polletju 2006**

Družba Terme Čatež d.d. je v prvem polletju leta 2006 realizirala 264.206 prenočitev, kar predstavlja 7% več prenočitev kot v enakem obdobju leta 2005. Število prenočitev domačih gostov se je povečalo za 1,9%, prenočitve tujcev pa so se povečale za 17,9 %. Največjo rast prenočitev beležimo pri hrvaških gostih.

Obisk gostov v termalnih in ostalih bazenih, merjen s številom kopalcev, se je v prvem polletju 2006 povečal za 3,9 %. Zabeležili smo 412.151 kopalniških vstopov.

V Termah Čatež d.d. smo v preteklem letu uspešno zaključili naslednje investicije:

- v mesecu maju smo začeli tržiti prenovljeni zunanji bazenski kompleks na Termalni rivieri
- na Mokricah smo v celoti prenovili grajske kašče in obnovili streho gradu ter del fasade in rekonstruirali zunanji izgled Herzogove vile in logarjeve koč. V prenovljenih grajskih kaščah nudimo gostom novih 11 sob in konferenčno dvorano.

Projekt celovite prenove kompleksa Mokrice je bil sofinanciran s sredstvi iz Evropskih skladov za regionalni razvoj v višini 40% predračunske vrednosti investicije.

Družba Terme Čatež je zaključila poslovanje v prvem polletju leta 2006 uspešno. Delniška družba je realizirala 2,8 milijarde tolarjev poslovnih prihodkov (17% več kot v enakem obdobju preteklega leta) in 255.429 tisoč SIT čistega dobička (19% več kot v enakem obdobju preteklega leta).

### **Skupina Terme Čatež**

Skupina Terme Čatež je v prvem polletju leta 2006 realizirala 4,2 milijarde tolarjev poslovnih prihodkov (20% več kot v enakem obdobju preteklega leta) in 419.025 tisoč SIT čistega dobička. Družba Terme Čatež d.d. je povečala lastniški delež v Turističnem podjetju Portorož s 50,76% na 76,2% delež.

V Marini Portorož d.d. poteka gradnja prvih štirih aparthotelov.

## 1.2. OSNOVNI PODATKI O DRUŽBI TERME ČATEŽ D.D. IN PODJETJIH V SKUPINI TERME ČATEŽ

Firma:	<i>Terme Čatež d.d.</i>
Dejavnost:	<i>55.100</i>
Matična številka:	<i>5004896</i>
Davčna številka:	<i>55444946</i>
Vložna številka:	<i>10080100.</i>
Datum vpisa v sodni register:	<i>23.11.1995</i>
Osnovni kapital družbe:	<i>3.587.496.000,00 SIT</i>
Število izdanih delnic:	<i>597.916</i>
Nominalna vrednost delnice:	<i>6.000,00 SIT</i>
Kotacija delnic:	<i>Ljubljanska borza d.d., borzna kotacija, oznaka delnice TCRG</i>
Uprava:	<i>Mladen Kučič</i>
Predsednik nadzornega sveta:	<i>Mladen Stariha</i>

Družba Terme Čatež d.d. opravlja različne dejavnosti: hotelirstvo, gostinstvo, zdraviliška dejavnost, trgovina, šport, rekreacija in druge.

Na podlagi Zakona o zdravilnih sredstvih in o naravnih zdraviliščih (Ur.l.SRS št. 36/1964 ) je ugotovljeno, da termalna voda, kadri, oprema in prostori Term Čatež (dodano) ustrezajo zahtevam zgoraj navedenega zakona in na tej podlagi so Terme Čatež d.d. leta 1964 pridobile status oziroma registracijo "naravnega zdravilišča".

**Matična firma** Terme Čatež d.d. posluje na treh lokacijah:

- v Čatežu na 45 hektarjih, na desnem bregu reke Save ,
- na Mokricah (7 km od Čateža) na 60 hektarjih in
- v Koprju, kjer se nahajata hotel Koper in Aquapark hotel Žusterna.

**Družbe, ki so vključene v konsolidacijo oziroma Skupino Terme Čatež, poleg Term Čatež d.d., so:**

- Marina Portorož d.d., Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož,
- Turistično podjetje Portorož d.d., Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož,
- Delikatesa d.d., Krivec 5, 1000 Ljubljana,
- Terme Iliča d.o.o., Ulica Mala aleja 40, Sarajevo,
- Termalna riviera d.o.o., Trg Loža 1, Novalja.

Znotraj Skupine Terme Čatež si prizadevamo izkoriščati sinergijske učinke predvsem na področju nabave, financ, prodaje in trženja. Družbe opravljajo dejavnost hotelirstva in gostinstva, zdravstva, turistične dejavnosti, marin, vodnih programov in upravljanja s premoženjem.

Terme Čatež d.d. spadajo danes med večja in najuspešnejša naravna zdravilišča.

### 1.3. LASTNIŠKA STRUKTURA DRUŽBE TERME ČATEŽ D.D. IN SPREMEMBE V LASTNIŠTVU

#### IZPIS IZ DELNIŠKE KNJIGE

	30.06.2006	30.06.2006	31.12.2005	31.12.2005
DELNIČAR	Odstotek lastništva	Število delnic	Odstotek lastništva	Število delnic
DZS, D.D.	20,06	119.942	10,13	60.556
KAPITALSKA DRUŽBA, D.D.	19,78	118.262	13,99	83.622
MAKSIMA, DELNIŠKA ID, D.D.	0,00	0	9,88	59.063
FACTOR BANKA d.d.	10,47	62.618	0,00	0
MARINA PORTOROŽ, D.D.	9,76	58.374	9,76	58.374
TP PORTOROŽ, D.D.	7,11	42.520	7,11	42.520
SLOVENSKA ODŠKODNINSKA DRUŽBA,	0,00	0	5,79	34.640
DELO PRODAJA d.d.	4,64	27.761	0,00	12
I.J. STORITVE	0,00	0	4,64	27.746
KRONA SENIOR ID D.D.	0,00	0	4,60	27.492
I.J. NASVETI, DRUŽBA ZA POSLOVN	0,00	0	4,52	27.000
DNEVNIK d.d.	3,53	21.123	0,00	0
VS TRIGLAV STEBER I	3,32	19.827	3,63	21.704
MEŠANI VZAJEMNI SKLAD MODRA KOMBINACIJA	0,00	0	1,46	8.736
TZS d.d.	1,46	8.717	0,00	0
ZAVAROVALNICA TRIGLAV d.d.	1,38	8.247	1,38	8.247
OSTALI DELNIČARJI	18,49	110.525	23,11	138.204

Tabela 3: Izpis iz delniške knjige na dan, 31.12.2005 in 30.06.2006

Pri pregledu lastniške strukture ugotavljamo, da se je delež DZS d.d. povečal z 10,13 na 20,06% in je tako ta družba postala največji delničar. Družba je pridobila nove večje delničarje in sicer Factor banko z deležem 10,47%, Delo Prodaja d.d. z deležem 4,64% ter Dnevnik d.d. z deležem 3,53%. Delničarji Maksima d.d., I.J. storitve, Slovenska odškodninska družba, Krona senior, I.J. nasveti in Mešani vzajemni sklad Modra kombinacija so odprodali svoje deleže.

#### Lastniški delež članov uprave in nadzornega sveta

##### IZPIS IZ DELNIŠKE KNJIGE NA DAN 30.06. - člani uprave in nadzornega sveta

	30.06.2006	30.06.2006	31.12.2005	31.12.2005
DELNIČAR	Odstotek lastništva	Število delnic	Odstotek lastništva	Število delnic
<b>Uprava</b>				
Mladen Kučič	0	0	0	0
<b>Nadzorni svet</b>				
Mladen Stariha	0	5	0	5
Johannes Attems	0,84	5.005	0,84	5.005
Bojan Petan	0,01	41	0,01	41
Zdenka Urekar	0	3	0	3
Goran Brankovič	0	0	0,03	200



## 1.4. PODATKI O DELNICI TERME ČATEŽ D.D.

Konec junija 2006 je bilo v delniško knjigo pri KDD vpisanih 1.434 delničarjev, konec decembra 2005 pa 1.531 delničarjev. Družba ima izdanih 597.916 navadnih imenskih delnic istega razreda z nominalno vrednostjo 6.000,00 SIT vsaka. Vse delnice kotirajo na ljubljanski borzi pod oznako TCRG. Terme Čatež d.d. nimajo v delniški knjigi vpisanih lastnih delnic.

Odvisne družbe imajo v lasti naslednje število delnic z oznako TCRG:

- Delikatesa d.d. Ljubljana 6.840 delnic,
- Marina Portorož d.d. 58.374 delnic,
- Turistično podjetje Portorož d.d. 42.520 delnic.

**Družba ali katerakoli tretja družba za račun družbe v poslovnem letu ni sprejela v zastavo lastnih delnic in jih tudi na dan 30.06.2006 nima v zastavi.**

Tržna cena delnice Term Čatež d.d. (enotni tečaj na Ljubljanski borzi) je na dan 30.06.2006 znašala 34.001,00 SIT, tržna cena delnice na dan 30.06.2005 pa je znašala 35.007,19 SIT.

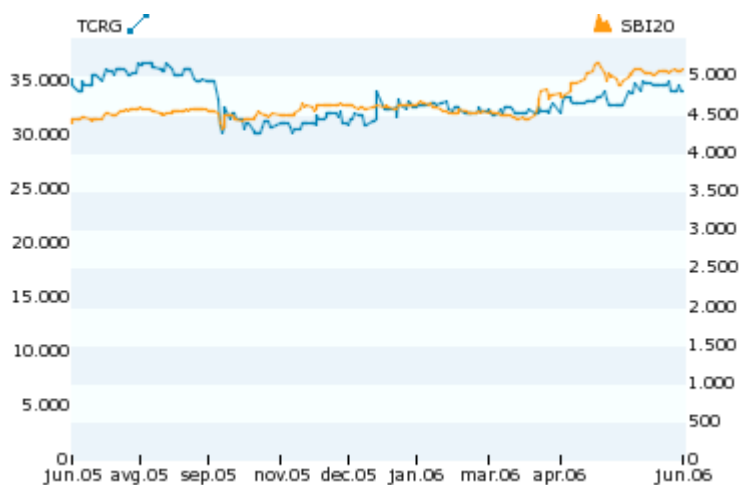
Knjigovodska vrednost delnice, izračunana iz razmerja med višino kapitala in številom izdanih delnic, je na dan 31.12.2005 znašala 32.572,27 SIT. Knjigovodska vrednost delnice znaša na dan 30.06.2006 36.354,85 SIT.

Čisti dobiček na delnico Term Čatež d.d. je izračunan iz razmerja med doseženim čistim poslovnim izidom obračunskega obdobja (števlec) in številom izdanih delnic (imenovalec) in znaša 427,20 SIT (v polletju 2005 358,33 SIT) in je za 19% višji od čistega dobička na delnico iz prvega polletja 2005.

**Družba Terme Čatež d.d. nima sprejetega sklepa o pogojnem povečanju osnovnega kapitala oziroma sklepa o odobrenem kapitalu.**

### Tečaj in trgovanje z delnicami

Gibanje tečaja delnice od 01.06.2005 do 30.06.2006



graf 1: Gibanje tečaja in promet delnice družbe Terme Čatež



Vir: Ljubljanska borza

## **1.5. SPREMEMBE V UPRAVAH IN NADZORNIH SVETIH DRUŽB V SKUPINI TERME ČATEŽ**

V obdobju poročanja, torej od 01.01.2006 do 30.06.2006, v upravah in nadzornih svetih matične družbe in hčerinskih podjetij sprememb ni bilo.

## 2. POSLOVNO POROČILO

### 2.1. PREDSTAVITEV PRODUKTOV MATIČNE DRUŽBE IN PRODUKTOV PODJETIJ V SKUPINI

#### 2.1.1. Predstavitev najpomembnejših produktov družbe Terme Čatež d.d.

Terme Čatež na treh lokacijah - v Čatežu, na Mokricah in v Kopru - ponujajo gostom možnost izbire kvalitetnega počitniškega aranžmaja na morju na slovenski obali ter v zdravilišču in turističnem središču na celini z možnostjo nastanitve v šestih hotelih kategorije 3\* in 4\* s skupno 1500 posteljami, v udobnih počitniških apartmajih (400 objektov), kot tudi v kampu (450 mest za kampiranje). Pestrost in veliko število turističnih produktov uvršča Terme Čatež med najprivlačnejše turistične destinacije v Evropi.

Rdeča nit ponudbe Term Čatež so termalna voda in vodni programi, s katerimi smo postali idealna destinacija za počitnikovanje gostov 365 dni v letu. Pri uvajanju novih produktov skušamo biti korak pred ostalimi turističnimi podjetji in tudi v bodoče utrjevati pozicijo 'market leader-ja' in "trend maker-ja" na področju vodnih programov in ponudbe aktivnega preživljanja prostega časa.

V ponudbi Term Čatež se prepletajo in dopolnjujejo :

- nastanitveni objekti / hoteli, apartmaji, kamp/
- gostinstvo
- vodni programi
- zdravstveni (kurativni in preventivni) programi
- wellness ponudba
- kongresni centri
- športno-rekreativna ponudba
- zabavni večerni programi s Casinòjem v Čatežu
- marina
- Delikatesine restavracije »La Storia«

#### Nastanitvene zmogljivosti:

- hotel TERME\*\*\*\* - 149 sob
- hotel TOPLICE\*\*\* - 139 sob
- hotel ČATEŽ \*\*\* - 186 sob
- hotel GOLF GRAD MOKRICE\*\*\*\*\* - 29 sob v gradu, 11 sob v depandansi in 8 golf suit
- APARTMAJI \*\*\* - 56 enot
- kamp – 450 enot
- hotel KOPER \*\*\*- 65 sob
- Hotel ŽUSTERNA\*\*\* - 117 sob in 13 paviljonov
- Marina Portorož – 20 sob

#### Vodni programi:

s ponudbo Termalne riviere, ki je danes največji tovrstni termalni vodni park v tem delu Evrope in katero predstavlja kompleks zunanjih in notranjih bazenov s cca 12.000 m<sup>2</sup> termalnih vodnih površin, so Terme Čatež postale izjemno privlačna počitniška destinacija.

**Poletno Termalno riviero** predstavlja 10.000 m<sup>2</sup> zunanjih termalnih vodnih površin z 10 bazeni in številnim vodnimi atrakcijami: gusarski otok, otroški vodni park z igrali, 450 m dolga počasna reka, olimpijski bazen, bazen z valovi, vodne drčce, whirlpools, slapovi, tobogani, umetno jezero in vrsta gostinskih lokalov s pestro ponudbo.



**Zimska Termalna riviera** ponuja pod dvema atraktivnima kupolama 1.800 m<sup>2</sup> notranjih termalnih vodnih površin: bazen nepravilnih oblik z whirlpooli, slapovi, hitra reka, tobogani, drevo doživetja, bazen z valovi, otroški bazen, tolmun.

Poleg številnih naštetih atraktivnih vsebin za dodatno pestrost dogajanja in prijetno razpoloženje mlajših obiskovalcev in mladih po srcu poskrbijo animatorji s svojim programom.

**Aquapark Žusterna** v hotelu Žusterna v Kopru je s 1200 m<sup>2</sup> bazenskih površin največji vodni park na obali.

#### **Zdravstvo in wellness:**

v wellness centrih v Čatežu in Kopru goste razvijamo v edinstvenih rimsko – irskih kopelih, ponujamo enajst različnih vrst masaž in vrsto programov za dobro počutje. Novi Spa & Wellness center ponuja predvsem individualne programe nege telesa in obraza ter ekskluzivne programe. Atraktivni del ponudbe je tudi Savna park z 8 različnimi savnami, ohlajevalnimi bazeni, solariji in teraso za sončenje.

Termalna voda je rdeča nit razvoja in naravno zdravilno sredstvo, na katerem temelji celotna **zdraviliška dejavnost Term Čatež**.

Visoko usposobljeno zdravstve pri svojem delu, poleg dolgoletnih izkušenj in znanja, uporablja tudi najsodobnejšo opremo in pripomočke. Terapije potekajo v največji meri individualno, saj smo prepričani, da lahko le tako dosežemo optimalen rezultat rehabilitacije.

Zdravstveni center se nahaja v hotelu Čatež, ki je zgrajen brez arhitektonskih ovir, ima negovalni oddelek in 24-urni medicinski nadzor. V centru so trije bazeni, dva notranja in zunanji, z različno temperaturo vode, ki o mogočajo vadbo ter sprostitev tako revmatikom kot tudi pacientom s športnimi ali nevrološkimi poškodbami in boleznimi.

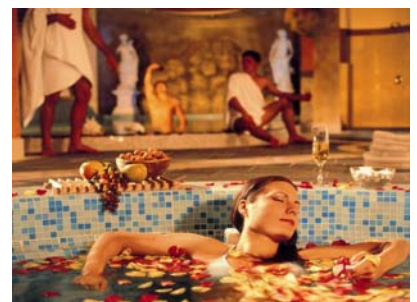
V Termah Čatež smo prvi v Sloveniji začeli razvijati preventivne programe za ohranjanje in krepitev zdravja, pri katerih nudimo udeležencem široko paleto rekreativnih in sprostitvenih aktivnosti.

#### **Poslovni centri**

Terme Čatež so danes eden največjih ponudnikov kongresnih zmogljivosti v Sloveniji. V sodobno opremljenih konferenčnih dvoranah v Čatežu, na Mokricah in v Kopru lahko sprejmemo do 1000 udeležencev poslovnih in družabnih dogodkov.

#### **Šport in rekreacija**

Imamo enega najatraktivnejših in najzahtevnejših golf igrišč v Sloveniji z 18 igralnimi polji, športno ponudbo pa zaokrožuje Športni center v hotelu Toplice s 6 zunanjimi in notranjim igriščem za tenis, igriščem za squash, bowlingom, namiznim tenisom, badmintonom, odbojko na mivki, mini golfom, čolnarjenjem na umetnem jezeru, drsanjem na ploščadi z umetnim ledom ter več fitness dvoranami.



### **2.1.2. Predstavitev najpomembnejših produktov družbe Marina Portorož d.d.**

Portoroška marina je ena največjih na severnem Jadranu, razpolaga s 1.257 komercialnimi privezi, od tega 659 v morju, 278 komunalnih privezov v kanalu Fazan in cca. 320 privezov na kopnem. Hangarja imata 3200 m<sup>2</sup> skupne uporabne površine, opremljene delavnice, v katerih se opravljajo vse vrste popravil na ladijskem trupu in ladijski opremi, pa merijo 828 m<sup>2</sup>. Marina lahko sprejme plovila do 24 metrov dolžine in do 3,5 m ugreza in je ena izmed najbolj urejenih in z ustreznimi storitvami podprtih marin na slovenski obali in na Jadranskem murju na splošno.

Marina razpolaga s 5 dvigali: 3 samohodna "travel fit" (25 T, 30 T in 60 T) in 2 konzolni dvigali, z zmogljivostjo od 5 T do 7,5 T. Poleg tega razpolaga s posebnim transportnim vozilom 30 T za manipulacijo s plovili, z dvigalom za dvig jamborov ter s 650 parkirnimi mesti.

Osnovne storitve marine predstavlja oddajanje v najem privezov v morju, na kopnem in v hangarjih, spuščanje in dviganje bark, servisne storitve (popravila motorjev, obnova in vzdrževalna dela na trupih plovil, konzervacija plovil) ter čvanje in oskrba plovil z gorivom ter vodo. V osnovno infrastrukturo pristana spadajo tudi električni in vodni priključki, sanitarije ter TV nadzor. Za dodatno varnost plovil je bila v letu 2004 urejena elektronska zaščita vhodov na petih pomolih. Dodatno so bili v letu 2003 zgrajeni suhi pomoli za 48 plovil.

Športni objekti so namenjeni izvajanju športnih in rekreativnih aktivnosti, za kar Marina Portorož d.d. nudi 19 teniških igrišč (13 peščenih igrišč in 6 igrišč s trdo podlago, od tega dve pokriti), 4 betonske zunanje mize za namizni tenis, 2 igrišči za košarko z možnostjo kombinacije igranja tenisa (na trdi podlagi) ali po potrebi 1 igrišče za odbojko in mali nogomet. Poleg tega družba razpolaga z 19-steznim igriščem za mini golf.

Športno ponudbo Marine Portorož d.d. bogati sodoben večnamenski stadion s 1.300 m<sup>2</sup> športnih površin in 1.600 sedeži. Objekt je že v osnovi zgrajen kot večnamenski objekt, zato je v njem možno organizirati tekmovanja v tenisu, košarki, malem nogometu, odbojki, rokometu, hokeju na kotalkah in ostale večje zabavno-kulturne prireditve. Večnamenski stadion razpolaga tudi z 1.600 m<sup>2</sup> poslovnih površin z lokali, ki so na razpolago gostom marine.

V neposredni bližini športnih objektov se nahaja tudi olimpijski bazen, 4-stezno avtomatsko kegljišče, balinišče in garažna hiša z avtopralnico. Gostom marine je v sami marini na razpolago tudi odprt bazen, prostor za razgibanje telesa in savna z masažo.

Za gostinske storitve je v kompleksu Marine poskrbljeno v dveh restavracijah ter baru v hangarju (restavracija Marina in restavracija Laguna, pred katero se nahaja bazen). Obe restavraciji gostom ponujata poleti enkratni razgled in pozimi prijeten kamin v soju sveč ter izvrstno hrano in pijačo po naročilu. Ponudbo dopolnjuje dvorana za predavanja, seminarje, izobraževanje, tiskovne konference in ostala poslovna in družabna srečanja.

Obiskovalcem je na razpolago tudi 10 dvoposteljnih sob, ki so v prvi vrsti namenjene lastnikom plovil v marini, stalnim gostom marine in udeležencem seminarjev.

V gostinskem lokalu v Igralnici Casinò Portorož, d.d. gostinstvo še vedno ponuja vse vrste napitkov in prehrane, medtem ko je točilnico I. prevzela Igralnica Casinò sredi septembra 2005.

Družba se ukvarja tudi z oddajanjem v najem lokalov namenjenih trgovini s prehrano, navtični trgovini, trgovini za barve in storitvenim dejavnostim, kot so kozmetični salon, masažni salon s savno, šivalnica jader, izposoja plovil, šola jadranja, agencije za prodajo plovil, avto-pralnica in bencinski servis, kar bogati ponudbo v marini in jo zaokroža v celoto.

### **2.1.3. Predstavitev najpomembnejših produktov družbe Delikatesa d.d. Ljubljana**

Osnovno poslanstvo družbe je zagotavljanje zdrave in kakovostne hrane čim širšemu krogu gostov in kupcev v vsakem trenutku. Tudi poslovni rezultati kažejo, da pravilno sledimo poslanstvu. Razpršenost dejavnosti znotraj družbe nam zagotavlja dolgoročno stabilnost in neomejen spekter naložbenih priložnosti tako na domačem trgu kot tudi v tujini. Optimizacija posameznih dejavnosti znotraj skupine je še dodaten izziv in priložnost. Proizvodnja in distribucija delikatesnih jedi, kave in sladic je kljub zapiranju trga zaradi globalizacijskih trendov še vedno v porastu. Veriga gostilnic »La Storia« je po začasnem stagniranju ponovno v porastu. Izziv v prihodnosti nam bo povečanje prepoznavnosti naših blagovnih znamk, kar bomo dosegli z angažiranjem sposobnih in dokazanih menedžerjev.

### **2.1.4. Predstavitev najpomembnejših produktov družbe Turistično podjetje Portorož d.d.**

Pretežna dejavnost družbe so finančne storitve, dajanje lastnih nepremičnin v najem, računovodske in knjigovodske dejavnosti, druga splošna opravila. Pričakovani razvoj družbe: Turistično podjetje Portorož, d.d. se mora dejansko vključiti v finančno dejavnost, prevzeti del investicijske dejavnosti z zunanjimi izvajalci skladno z napovedjo poslovanja in vrednotenja Turističnega podjetja Portorož, d.d..

### **2.1.5. Predstavitev najpomembnejših produktov družbe Terme Ilidža d.o.o.**

Termalna rivijera Ilidža d.o.o. je rezultat lastnega znanja, ki so ga Terme Čatež prenesle v novo sredino, na Ilidžo.

Termalna rivijera Ilidža gostom in obiskovalcem ponuja na površini okoli 15 hektarjev 5.631 m<sup>2</sup> termalnih vodnih površin:

- notranji bazen nepravilnih oblik z vodno površino 1000 m<sup>2</sup> in različnimi vodnimi efekti, kot so vodni tok, drevo doživetja, whirlpooli, otroški bazen, masažna ležišča, masažne šobe, tobogan;
- zunanji bazen z valovi z 2850 m<sup>2</sup> termalnih vodnih površin;
- zunanji bazen nepravilnih oblik s 1781 m<sup>2</sup> termalnih vodnih površin s tobogani, vodnimi igrali, vodno gobo, masažnimi ležišči in whirlpooli.

Razen bazenov ponudba vključuje za vsakega nekaj:

- veliko zabave za najmlajše na trampolinah in stezi z avtomobilčki,
- okusno zdravo kuhinjo v različnih restavracijah,
- tropski vrt z gostinsko ponudbo in 6 trgovskimi lokali

#### **2.1.6. Predstavitev najpomembnejših produktov družbe Termalna riviera Novalja d.o.o.**

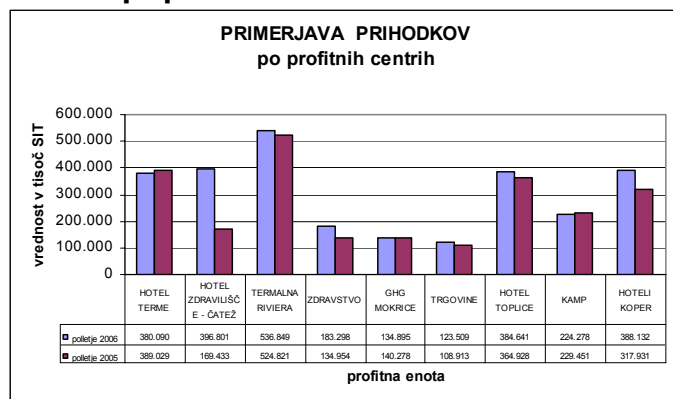
Družba v prvem polletju 2006 ni poslovala.

### 3. PRODAJA IN TRŽENJE

#### 3.1 TERME ČATEŽ D.D.

#### Gibanje prihodkov od prodaje v družbi Terme Čatež d.d.

#### Prihodki po profitnih centrih

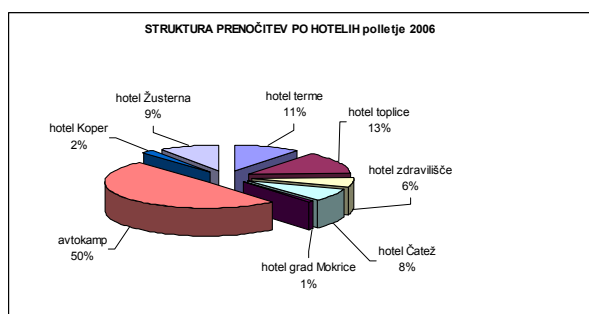


V strukturi prihodkov največji delež predstavlja hotelska dejavnost in sicer 67%, sledijo vodni programi z 19%, zdravstvo s 6% in trgovska dejavnost s 4% strukturnega deleža.

Graf 2: Primerjava prihodkov po profitnih enotah

#### Prenočitve

Družba Terme Čatež d.d. je v prvem polletju 2006 realizirala 264.206 prenočitev, kar predstavlja 7 % več prenočitev kot v enakem obdobju preteklega leta. Število prenočitev domačih gostov se je povečalo za 2%, prenočitve tujcev pa so višje za 18 %. Največjo rast prenočitev beležimo s strani hrvaških gostov, ki so porasle za 31 %, sledijo gosti iz Nemčije s 24% rasti in gosti iz Italije s 16% rasti. Italija, Avstrija, Hrvaška in Nemčija so najbolj zastopani tuji trgi in predstavljajo skoraj 90% vseh tujih prenočitev. Kot je razvidno iz grafa, gosti v avtokampu realizirajo 50% vseh prenočitev v Termah Čatež.



Graf 3: Struktura števila prenočitev po objektih

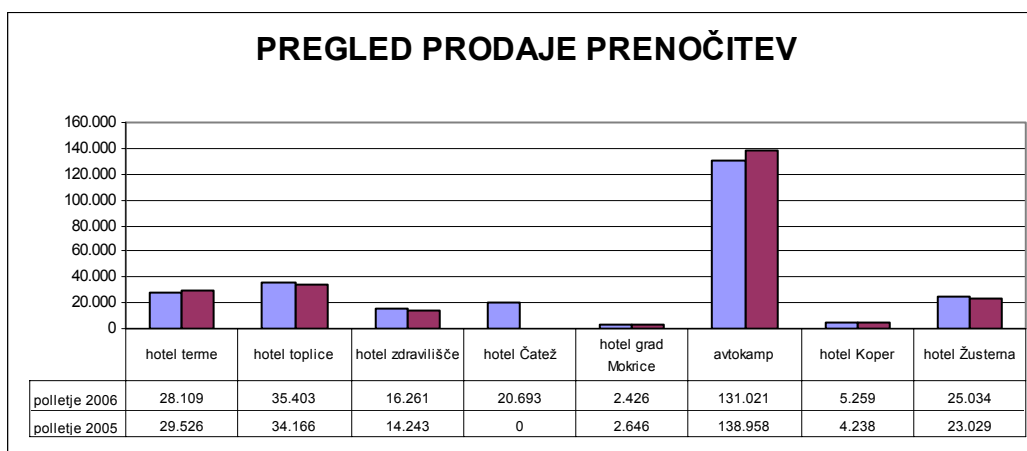


Spodnja tabela prikazuje strukturo domačih in tujih prenočitev po različnih nastanitvenih objektih:

element /obdobje	01.01.-30.06.06		Število sob/ležišč	01.01.-30.06.05		Indeks
	Struktura (%)	Število		Struktura	Število	
<b>hotel TERME</b>						
domači	5.258	18,7		7.679	26,0	68,47
tujji	22.851	81,3		21.847	74,0	104,60
<b>skupaj</b>	<b>28.109</b>	<b>100,0</b>	<b>149/311</b>	<b>29.526</b>	<b>100,0</b>	<b>95,20</b>
<b>hotel TOPLICE</b>						
domači	12.639	35,7		10.796	31,6	117,07
tujji	22.764	64,3		23.370	68,4	97,41
<b>skupaj</b>	<b>35.403</b>	<b>100,0</b>	<b>139/276</b>	<b>34.166</b>	<b>100,0</b>	<b>103,62</b>
<b>hotel ZDRAVILIŠČE</b>						
domači	15.208	93,5		12.879	90,4	118,08
tujji	1.053	6,5		1.364	9,6	77,20
<b>skupaj</b>	<b>16.261</b>	<b>100,0</b>	<b>60/120</b>	<b>14.243</b>	<b>100,0</b>	<b>114,17</b>
<b>BUNGALOVI - HOTEL ČATEŽ</b>						
domači	9.287	44,9		0		0,00
tujji	11.406	55,1		0		0,00
<b>skupaj</b>	<b>20.693</b>	<b>100,0</b>	<b>126/252</b>	<b>0</b>	<b>61/147</b>	<b>0,00</b>
<b>hotel GRAD MOKRICE</b>						
domači	430	17,7		394	14,9	109,14
tujji	1.996	82,3		2.252	85,1	88,63
<b>skupaj</b>	<b>2.426</b>	<b>100,0</b>	<b>29/61+8/16</b>	<b>2.646</b>	<b>100,0</b>	<b>91,69</b>
<b>AVTOCAMP</b>						
domači	108.042	82,5		117.418	84,5	92,01
tujji	22.979	17,5		21.540	15,5	106,68
<b>skupaj</b>	<b>131.021</b>	<b>100,0</b>	<b>56/256</b>	<b>138.958</b>	<b>100,0</b>	<b>94,29</b>
<b>hotel KOPER</b>						
domači	1.146	21,8		1.054	24,9	108,73
tujji	4.113	78,2		3.184	75,1	129,18
<b>skupaj</b>	<b>5.259</b>	<b>100,0</b>	<b>65/124</b>	<b>4.238</b>	<b>100,0</b>	<b>124,09</b>
<b>hotel ŽUSTERNA</b>						
domači	18.091	72,3		16.754	72,8	107,98
tujji	6.943	27,7		6.275	27,2	110,65
<b>skupaj</b>	<b>25.034</b>	<b>100,0</b>	<b>117/219+13/3</b>	<b>23.029</b>	<b>100,0</b>	<b>108,71</b>
<b>TERME ČATEŽ d.d.</b>						
domači	170.101	64,4		166.974	67,7	101,87
tujji	94.105	35,6		79.832	32,3	117,88
<b>skupaj</b>	<b>264.206</b>	<b>100,0</b>	<b>762/1672</b>	<b>246.806</b>	<b>100,0</b>	<b>107,05</b>

Tabela 4: Gibanje števila prenočitev po profitnih centrih

Vir: Podatki o prenočitvah družbe Terme Čatež d.d. na dan 30.06.2006 in 30.06. 2005



Graf 4: Pregled prodaje prenočitev

Na naših najpomembnejših in nekaterih perspektivnih trgih smo dosegli naslednje število prenočitev in stopnje rasti:

	Jan.-jun. 2005	Jan.-jun. 2006	indeks 06/05
<b>Slovenija</b>	166.974	170.101	101,87
<b>Avstrija</b>	14.030	12.823	91,40
<b>Hrvaška</b>	16.439	21.593	131,35
<b>Italija</b>	27.747	32.305	116,43
<b>Nemčija</b>	5.883	7.298	124,05
<b>Velika Britanija in ZDA</b>	2.625	4.017	153,03
<b>Ostali trgi</b>	13.109	16.069	122,57
<b>SKUPAJ TERME ČATEŽ</b>	246.807	264.206	107,05

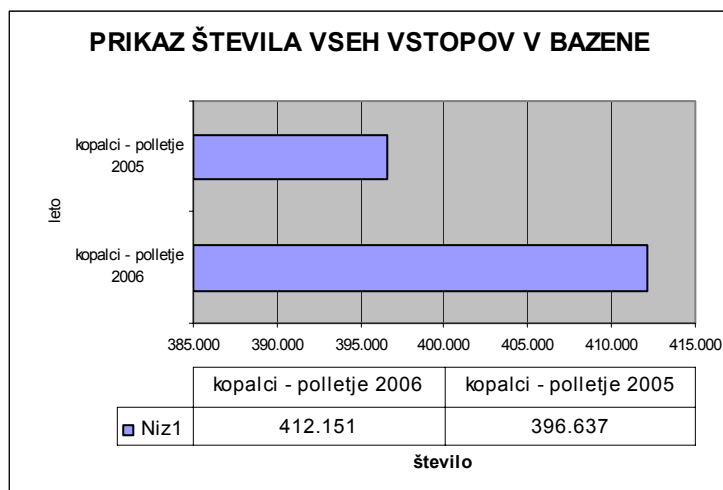
Tabela 5: Gibanje števila prenočitev po profitnih centrih

Največji delež prenočitev so realizirali slovenski gosti, sledijo gosti iz Italije, Hrvaške, Avstrije in Nemčije.

### Kopalci

Obisk gostov v termalnih in ostalih bazenih, merjen s številom kopalcev se je v prvem polletju 2006 povečal za 3,9%. Zabeležili smo 412.151 **kopaliških vstopov**.

### Prodaja kopaliških vstopnic dnevnim obiskovalcem



Skupno število kopalcev se je v primerjavi s prvim polletjem 2005 povečalo za 3,9%, število prodanih kart enodnevnim obiskovalcem pa je manjše za 1,3%.

Graf 5: Realizacija kopaliških vstopov

## Pregled prodaje kopaliških vstopnic dnevnim obiskovalcem

element /obdobje	01.01.-30.06.06	Struktura	01.01.-30.06.05	Struktura	Indeks
Zimska Termalna riviera	67.459	45,6	63.633	42,5	106,01
Letna Termalna riviera	29.475	19,9	34.377	22,9	85,74
Bazen Terme	4.194	2,8	4.038	2,7	103,86
Bazen hotela Čatež	744	0,5	0	0,0	0,00
Bazen Žusterna	46.073	31,1	47.783	31,9	96,42
<b>SKUPAJ</b>	<b>147.945</b>	<b>100,0</b>	<b>149.831</b>	<b>100,0</b>	<b>98,74</b>

Tabela 6: Prodaja kopaliških vstopnic dnevnim kopalcem



Pregled po strukturi nam kaže, da se kopa v zimski termalni rivieri 45% vseh kopalcev, bazen Žusterna z deležem 31% in poletna Termalna riviera z deležem 20%.

Graf 6: Pregled strukture prodaje kopaliških vstopnic enodnevnim obiskovalcem

## **Prodajne aktivnosti v prvem polletju 2006**

V prvem polletju leta 2006 smo v Termah Čatež realizirali 264.206 prenočitev gostov, kar predstavlja 7 % več prenočitev kot v enakem obdobju leta 2005 in s tem izpolnili plansko načrtovane prenočitve v hotelskih objektih v višini 97,7 %.

Prenočitve tujih turistov so se v prvem polletju povečale za 17,9 % v primerjavi z enakim obdobjem preteklega leta. V hotelskem delu znaša rast tujih prenočitev 22 %. Veliko rast prenočitev beležimo s strani italijanskih gostov, saj so le-te porasle za 16 %. Prav tako so za 24,9 % porasle prenočitve gostov iz Hrvaške. Pozitivne trende beležimo tudi pri prenočitvah gostov iz Nemčije, Vel. Britanije kakor tudi pri domačih gostih, katerih skupne nočitve so porasle za 1,9 %, v okviru hotelskih kapacitet pa za 25,2 %.

Ponudbo Term Čatež smo vključili tudi v nekatere mednarodne spletne portale. Spletne strani Term Čatež, ki so bile dostopne gostom v osmih svetovnih jezikih (slovenski, hrvaški, nemški, angleški, italijanski, francoski, španski in ruski jezik), smo dodatno prevedli v nizozemski jezik.

Veliko pozornost smo namenjali ažuriranju spletnih strani Term Čatež d.d. in obveščanju kupcev preko spleta o novostih in aktualnih ponudbah, predvsem zaradi trenda povečevanja števila obiskovalcev spletnih strani in povečanja povpraševanj, rezervacij kapacitet in plačila rezerviranih storitev preko spleta (On-line rezervacije).

V dveh novo izdanih promocijskih bršurah »Wellness« in »Zdravstvo« smo v slovenskem jeziku in s prevodi v hrvaški, angleški, italijanski, nemški in ruski jezik predstavili zdravstveno in wellness ponudbo Term Čatež.

Paleta tiskanih prospektnih materialov Term Čatež smo obogatili tudi z novim promocijskim prospektom »Termalna riviera« z opisom in predstavitvijo ponudbe termalnih vodnih programov.

Oglaševanje in ostale promocijske aktivnosti smo izvajali v skladu z okvirnim polletnim planom in v skladu s kratkoročnimi potrebami in zahtevami na posameznih ciljnih tržiščih.

Veliko pozornost smo namenili spremljanju in analizi zadovoljstva gostov (ankete gostov, knjige vtisov in pritožb, osebni komentarji gostov in poslovnih partnerjev) s ciljem dvigovanja kakovosti storitev in večanja zadovoljstva gostov Term Čatež.

## **Načrtovane prodajne aktivnosti in usmeritve v letu 2006**

V letu 2006 bomo globalne aktivnosti službe marketinga izvajali v skladu z vizijo družbe Terme Čatež in s ciljem realizacije zastavljenih ciljev družbe v letu 2006

Aktivnosti bodo usmerjene k ustvarjanju ciljnega števila prenočitev domačih in tujih gostov in obiska enodnevnih obiskovalcev ter k realizaciji ciljnega prihodka družbe v okviru za to predvidenih finančnih sredstev.

Glede na nove vsebine v ponudbi Term Čatež in povečanih nastanitvenih zmogljivosti (hotel Čatež s Spa & wellness centrom, dodatne hotelske zmogljivosti in nove vsebine v sklopu Hotela Golf Grad Mokrice, prenova in popestritev vsebine Termalne riviere ter ostalo) bomo aktivnosti ciljno usmerjali k doseganju povečanega obiska domačih in tujih gostov. Glede na trende letošnjega in preteklih let je tudi v letu 2006 cilj hitrejša rast prenočitev gostov in realizacije na tujih trgih, od katerih so ključni Italija, Hrvaška in države bivše Jugoslavije, Avstrija, Nemčija s Švico in Nizozemsko.

Aktivno bomo izvajali marketinške aktivnosti tudi na trgih bivše SZ, v Skandinaviji, v Vel. Britaniji in dodatno v povezavi z italijanskim trgom tudi v Franciji.

Aktivnosti na posameznih tržiščih bodo ciljno usmerjene z analizo posameznega trga (določitvijo njegovega potenciala in ciljnih skupin), analizo prisotne konkurence, ugotavljanjem konkurenčnih prednosti Term Čatež in priložnosti, katere nam ponuja vsak posamezni trg.

Upošteva je izkušnje prodaje v preteklem obdobju in trende ter specifičnosti vsakega posameznega trga, bomo na vsakem trgu nadaljevali z iskanjem najučinkovitejšega dostopa do posameznih ciljnih skupin gostov z določitvijo prodajnih poti, s strategijo tržnega komuniciranja, z definiranjem cen in produktov za posamezne ciljne skupine gostov in opredelitvijo natančnih vsebinskih aktivnosti za vsak trg v teku leta .

Predvsem na oddaljenih trgih se bomo vključevali v promocijske aktivnosti Slovenske turistične organizacije, oblikovali skupne tržne nastope preko Skupnosti slovenskih naravnih zdravilišč in sodelovali z domačimi in tujimi turističnimi posredniki teh trgov.

Izjemno pomembno ostaja področje spremljanja zadovoljstva gostov in s tem ocena ponujenih in prodanih storitev Term Čatež skozi oči gostov.

V povezavi z navedenim se bomo trudili za povečanje deleža stalnih gostov.

Posebno pozornost bomo tudi v letu 2006 namenjali spletnim stranem Term Čatež, preko katerih smo vzpostavili sistem »on-line rezervacij«. Spletne strani Term Čatež, ki so danes na spletu v devetih svetovnih jezikih (slovenski, hrvaški, angleški, nemški, italijanski, francoski, ruski, španski in nizozemski) so zelo pomembno komunikacijsko orodje na vseh trgih.

Glede na nove vsebine in produkte Term Čatež ter povečane nastanitvene zmogljivosti bomo prenovili nekatere obstoječe promocijske materiale s ciljem približanja ponudbe Term Čatež širšemu krogu potencialnih kupcev in učinkovitejši promociji in prodaji naših storitev na vseh tržiščih.

## 4. ANALIZA POSLOVANJA

### 4.1. KOMENTAR K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM DRUŽBE TERME ČATEŽ D.D.

#### 4.1.1. Izkaz poslovnega izida

Skupina prihodkov iz prodaje se je v prvem polletju 2006 v primerjavi z enakim obdobjem preteklega leta povečala za 17,2%. Slovenski trg ima še vedno daleč največji delež v prihodkih družbe. Poudariti je potrebno, da dosegamo tudi izredno rast tujega trga, saj se je število tujih prenočitev povečalo za 17,9%, delež tujcev v strukturi prenočitev pa znaša že 35,6%. Poslovni izid (čisti dobiček) je v prvem polletju 2006 za 19,2% višji kot je bil v enakem obdobju preteklega leta.

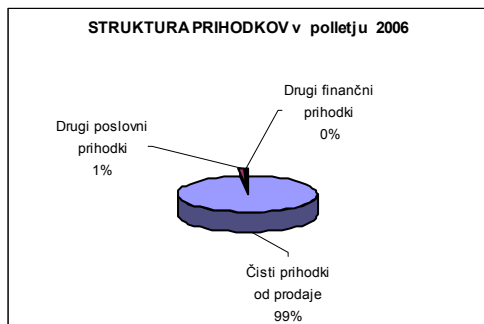
Terme Čatež d.d. so v prvem polletju 2006 realizirale skupno 2,9 milijard tolarjev skupnih prihodkov, oziroma za 16,3% več kot v enakem obdobju preteklega leta. Družba je realizirala poslovne prihodke v 100% višini planiranih, realizirani bruto dobiček pa je za 7,7% večji od planiranega. Inflacija v Republiki Sloveniji je v prvem polletju 2006 znašala 2,5%.

Družba Terme Čatež d.d. je v prvem polletju 2006 realizirala:

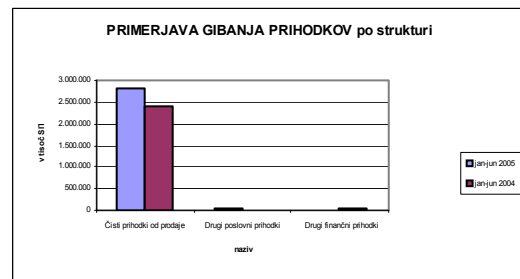
- 2.860.350 tisoč SIT prihodkov in
- čisti dobiček v višini 255.429 tisoč SIT.

Čisti dobiček in amortizacija družbe v prvem polletju 2006 znašata 697.868 tisoč SIT, kar predstavlja 31,6% v strukturi prihodkov iz poslovanja.

Poslovni načrt v prvem polletju 2006 pri količinskih pokazateljih ni bil dosežen.

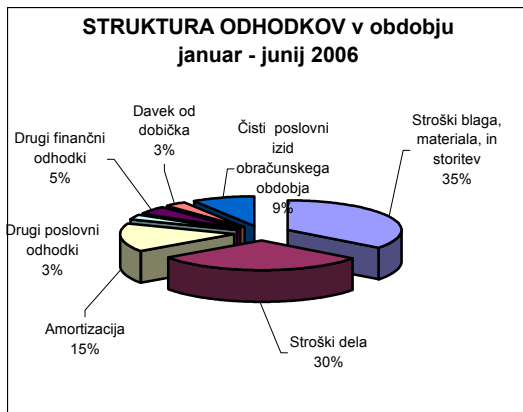


Graf 7: Struktura prihodkov v prvem polletju 2006



Graf 8: Primerjava gibanja prihodkov

**Prihodki iz prodaje storitev imajo prevladujoč delež in predstavljajo skoraj 96% vseh prihodkov družbe.**

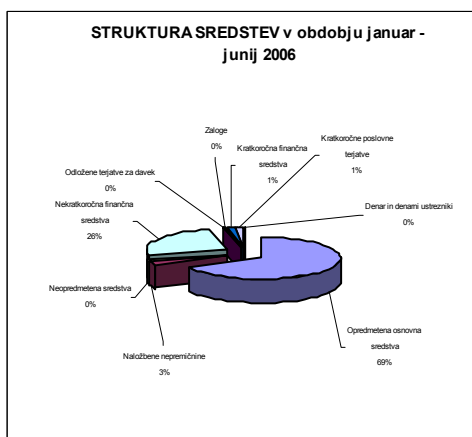


Graf 9: Struktura odhodkov v prvem polletju 2006

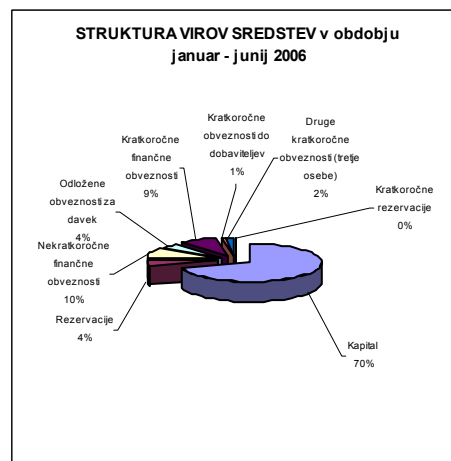
Stroški blaga, materiala in storitev imajo prevladujoč delež v strukturi odhodkov in predstavljajo 35% vseh odhodkov. Zelo pomemben je tudi delež stroškov dela, ki predstavljajo 30% vseh stroškov. Amortizacija predstavlja 15% vseh stroškov, finančni odhodki pa 5%.

#### 4.1.2. Bilanca stanja

Vrednost sredstev družbe na dan 30.06.2006 znaša 30.770.304 tisoč SIT. Nekatratkoročna sredstva prevladujejo z deležem 96,6%, gibljiva sredstva pa predstavljajo delež 3,4%.



Graf 10: Struktura sredstev



Graf 11: Struktura virov sredstev

Odnos kapital : obveznosti znaša v prvem polletju 2006 70,6:29,4 v korist kapitala. V strukturi delež obveznosti so vključene tudi rezervacije. Vrednost sredstev je v prvem polletju 2006 v primerjavi z enakim obdobjem preteklega leta ostala enaka, medtem ko je vrednost kapitala porasla za 1%.

#### 4.1.3. Izkaz gibanja kapitala in izkaz finančnega izida

Izkaz finančnega izida prikazuje premike (prilive in odlive) finančnih sredstev na posameznih področjih kot so poslovanje, financiranje in investiranje.

Premiki v kapitalu in premiki v ali iz kapitala so razvidni iz izkaza gibanja kapitala. Višina kapitala je povečana za doseženi čisti dobiček družbe (255.429 tisoč SIT).

#### 4.1.4. Primerjava plana in realizacije s preteklim obdobjem

KAZALNIKI - TERME ČATEŽ	JANUAR- JUNIJ 2005	JANUAR- JUNIJ 2006	PLAN januar - junij 2006	INDEKS primerjave z 2005 R06/R05	INDEKS doseganja plana R06/PL06
Čisti prihodki od prodaje (v tisoč SIT)	2.414.372	2.812.682	2.833.297	116,50	99,27
Dobiček iz poslovanja pred amortizacijo (v tisoč SIT)	704.998	899.223	906.112	127,55	99,24
Poslovni izid poslovanja (v tisoč SIT)	335.399	456.784	418.069	136,19	109,26
Čisti poslovni izid (v tisoč SIT)	214.251	255.429	237.090	119,22	107,74
Dodana vrednost (v tisoč SIT)	1.504.419	1.794.255	1.815.666	119,27	98,82
Končno število zaposlenih	398	443	437	111,31	101,37
Kosmati donos iz poslovanja na zaposlenega (v TSIT)	6.843	7.264	6.514	106,14	111,51
Dodana vrednost na zaposlenega (v TSIT)	4.238	4.577	4.155	108,01	110,16
Dobiček iz poslovanja pred amortizacijo v kosmatem donosu iz poslovanja	29,02%	31,58%	31,83%	108,83	99,21
Čisti dobiček v kapitalu	1,00%	1,18%	1,10%	117,82	106,56
Sredstva (v tisoč SIT)	30.862.312	30.770.304	26.312.831	99,70	116,94
Kapital (v tisoč SIT)	21.481.716	21.737.145	21.500.100	101,19	101,10
Delež kapitala v sredstvih	69,61%	70,64%	81,71%	101,49	86,46
Dolgoročne rezervacije (v tisoč SIT)	232.536	1.249.481	1.100.000	537,33	113,59
Finančne obveznosti (v tisoč SIT)	5.730.929	5.664.315	5.703.000	98,84	99,32

Tabela 7: Kazalniki – Terme Čatež

Opomba: Podatki iz bilance stanja so po stanju na dan 31.12.2005 in 30.06.2006.

## 4.2. KOMENTAR K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM SKUPINE TERME ČATEŽ

### 4.2.1. Izkaz poslovnega izida

Skupinski računovodski izkazi so skupek posamičnih računovodskih izkazov povezanih podjetij, ki prikazujejo premoženjsko in finančno stanje ter poslovni izid, kot da bi šlo za eno samo podjetje. Pri sestavljanju konsolidiranih računovodskih izkazov so učinki vseh transakcij med povezanimi podjetji v celoti izločeni.

Skupina poslovnih prihodkov se je v prvem polletju 2006 v primerjavi z enakim obdobjem preteklega leta povečala za 19,7% in sicer je znašala 4.195.797 tisoč SIT.

Poslovni izid (čisti dobiček) je v prvem polletju 2006 znašal 419.025 tisoč SIT, od česar odpade 45.937 tisoč SIT na manjšinske lastnike.

Čisti dobiček in amortizacija Skupine v prvem polletju 2006 znašata 974.065 tisoč SIT, kar predstavlja 23,22% v strukturi prihodkov iz poslovanja in zadosten potencial za realizacijo načrtanih investicijskih projektov.

### 4.2.2. Bilanca stanja

Pri pripravi skupinskih računovodskih izkazov Skupine Terme Čatež se uporablja metoda enotnega podjetja. Po tej metodi vsa sredstva in obveznosti obvladujoče družbe in vseh odvisnih družb pripadajo skupini, manjšinski deleži pa so izkazani kot del lastniškega kapitala skupine.



V letu 2005 so v posamičnih in skupinskih računovodskih izkazih družb Skupine Terme Čatež izkazana pomembna osnovna sredstva, to so zgradbe, po nabavni vrednosti. Izvršena je krepitev zemljišč na podlagi cenitve pooblaščenega cenilca na pošteno vrednost, ki se po prvem pripoznanju po MSRP dalje vodijo po pošteni vrednosti.

Ob prehodu na MSRP razkrivamo napako knjiženja pri prevrednotenju zemljišč na nivoju Skupine Terme Čatež. Učinek prevrednotenja v višini 5.902.256 tisoč SIT je bil izkazan v postavki »preneseni čisti poslovni izid« namesto med rezervami za prevrednotenje.

Vrednost sredstev Skupine na dan 31.12.2005 znaša 35.717.222 tisoč SIT. Nekatrkoročna sredstva prevladujejo z deležem 93,4%, kratkoročna sredstva pa predstavljajo delež 6,6%.

Odnos kapital : obveznosti znaša v prvem polletju 2006 64,5 : 35,5 v korist kapitala. V strukturni delež obveznosti so vključene tudi rezervacije. Vrednost sredstev je v prvem polletju 2006 ostala na vrednosti na dan 31.12.2005, enako tudi vrednost kapitala. Nekatrkoročne obveznosti Skupine so porasle za 8%, kratkoročne obveznosti pa so se zmanjšale za 17%. Skupni znesek nekatrkoročnih in kratkoročnih finančnih obveznosti na nivoju Skupine Terme Čatež znaša 7,6 milijard SIT.

#### **4.2.3. Izkaz gibanja kapitala in izkaz finančnega izida**

Izkaz finančnega izida je bil pripravljen po posredni metodi na podlagi postavk v bilanci stanja z dne 31. decembra 2005 in bilance stanja z dne 30.06.2006, izkaza poslovnega izida za prvo polletje 2006 ter dodatnih podatkov, ki so potrebni za prilagoditev pritokov in odtokov. Izkaz finančnega izida prikazuje premike (prilive in odlive) finančnih sredstev na posameznih področjih kot so poslovanje, financiranje in investiranje. Izkaz finančnega izida je prikazan po posredni metodi (drugi različici), ki jo predpisuje MRS 7. Uporabnikom daje pojasnila o pritokih in odtokih denarnih sredstev in njihovih ustreznikov. Zajema finančne tokove pri poslovanju, finančne tokove pri naložbenju in finančne tokove pri financiranju.

Premiki v kapitalu in premiki v ali iz kapitala so razvidni iz izkaza gibanja kapitala. Po stanju na koncu meseca junija 2006 znaša vrednost kapitala Skupine 23.039.205 tisoč SIT.

#### 4.2.4. Primerjava plana in realizacije s preteklim obdobjem

KAZALNIKI - SKUPINA TČ	JANUAR- JUNIJ 2005	JANUAR- JUNIJ 2006	PLAN januar - junij 2006	Primerjava na 2005 indeks R06/R05	doseganje načrta 2006 indeks R06/PL06
Čisti prihodki od prodaje (v tisoč SIT)	3.489.661	4.146.628	4.149.033	118,83	99,94
Dobiček iz poslovanja pred amortizacijo (v tisoč SIT)	1.038.908	1.283.881	1.250.368	123,58	102,68
Poslovni izid poslovanja (v tisoč SIT)	577.223	728.841	593.241	126,27	122,86
Čisti poslovni izid (v tisoč SIT)	418.244	419.025	254.773	100,19	164,47
Dodana vrednost (v tisoč SIT)	2.085.324	2.461.551	2.497.057	118,04	98,58
Končno število zaposlenih	531	610	603	114,88	101,16
Povprečno število zaposlenih	481	548	551	113,93	99,46
Kosmat donos iz poslovanja na zaposlenega (v T)	7.289	7.657	7.554	105,04	101,36
Dodana vrednost na zaposlenega (v TSIT)	4.335	4.492	4.501	103,61	99,80
Dobiček iz poslovanja pred amortizacijo v kosmatem donosu iz poslovanja	29,63%	30,60%	30,04%	103,27	101,86
Čisti dobiček v kapitalu	1,81%	1,82%	1,08%	100,36	168,21
Sredstva (v tisoč SIT)	35.988.524	35.717.222	35.205.657	99,25	101,45
Kapital (v tisoč SIT)	23.077.991	23.039.205	23.562.540	99,83	97,78
Delež kapitala v sredstvih	64,13%	64,50%	66,93%	100,59	96,38
Dolgoročne rezervacije (v tisoč SIT)	1.342.503	1.315.565	1.250.000	97,99	105,25
Finančne obveznosti (v tisoč SIT)	7.782.026	7.635.182	7.618.313	98,11	100,22

Tabela 8: Kazalniki – skupina Terme Čatež

**Opomba: Podatki iz bilance stanja so po stanju na dan 31.12.2005 in 30.06.2006.**

### 4.3. KADRI IN KADROVSKA POLITIKA

Skupina Terme Čatež je eden pomembnejših zaposlovalcev v Posavju, na Primorskem, v Ljubljani in tudi v Sarajevu. Zaposluje različne poklicne profile, in sicer kvalificirane kadre (kuharji, natarji, maserji, peki, slaščičarji,...) ter kadre z višjo ali visoko izobrazbo s področja zdravstva in tehničnih poklicev. Zaposluje tudi veliko število visoko izobraženega družboslovnega kadra, ki je na voljo v domačem okolju, kjer posamezno podjetje deluje, in na ta način neposredno rešujemo zaposlitveno problematiko le-teh v regijah.

**Na dan 30. junija 2006 je bilo v Skupini Terme Čatež zaposlenih 610 delavcev in sicer:**

- Terme Čatež d.d.: 443
- Marina Portorož d. d.: 77
- Turistično podjetje Portorož d. d.: 1
- Delikatesa d. d. Ljubljana: 56
- Terme Ilidža d. o. o. Sarajevo: 33

V primerjavi s stanjem zaposlenih na dan 31. 12. 2005 se je število zaposlenih v skupini povečalo za 37 delavcev, in sicer predvsem zaradi povečanega obsega dela v matični družbi zaradi začetka poletne sezone.

Komunikacija s kadri ter uvajanje sistema motivacije sta ključni orodji za doseganje boljših poslovnih rezultatov. Vlaganja v znanja oziroma izboljšanje izobrazbene strukture zaposlenih so postala ključni elementi za doseganje večje kakovosti storitev in s tem zadovoljstva tako zaposlenih kot gostov.

## **Izobraževanje in napredovanje**

Vsem zaposlenim nudimo stabilno zaposlitev, nadaljnje izobraževanje, napredovanje in osebni razvoj.

Pomembno je, da zaposlenim omogočamo horizontalno in vertikalno napredovanje, kar je odvisno od izobrazbe in delovne prizadevnosti posameznika ter organizacijskih potreb za nemoteno in kakovostno delo.

Zaposlenim v Skupini Terme Čatež s funkcionalnim izobraževanjem omogočamo pridobivanje potrebnih znanj. Izvedli smo večje število internih jezikovnih izobraževanj, v katere so se lahko vključili vsi zaposleni. Izvajali smo tečaje iz italijanskega, nemškega in ruskega jezika, vsakega v obsegu 40 ur.

## **Skrb za varnost in zdravje pri delu**

Skrb za varnost in zdravje pri delu je pomembno načelo poslovanja Skupine Terme Čatež. Z ohranjanjem zdravja in delovne zmožnosti lahko vplivamo na uspešnost poslovanja, zato smo v minulem letu za vse zaposlene opravili obdobjne zdravniške preglede in menedžerske preglede za vodilne kadre.

S sistematičnim izvajanjem izobraževanja iz varstva pri delu smo v prvem polletju leta 2006 uspešno zmanjšali pogostost poškodb pri delu.

Uspeh Skupine je odvisen od znanja, ustvarjalnosti in odgovornosti vsakega zaposlenega. Tudi v prihodnje se bomo načrtno trudili ustvariti okolje, ki spodbuja strokovno in osebno rast naših zaposlenih.

## **4.4. NALOŽBE**

### **4.4.1. Naložbe v matični družbi Terme Čatež d.d.**

Naložbe so bile namenjene predvsem novostim v ponudbi in večanju zmogljivosti, tehnološkim posodobitvam, obnovi zmogljivosti ter ponudbi novih storitev z namenom povečanja atraktivnosti ponudbe, izboljšanja delovnih razmer, prilagoditvi zahtevam zakonodaje ter zagotavljanju higienske ustreznosti v skladu s sistemom HACCP.

V Termah Čatež d.d. smo v prvem polletju 2006 uspešno zaključili naslednje investicije:

- v mesecu maju 2006 smo odprli prenovljen zunanji bazenski kompleks na Termalni rivieri,

- na Mokricah smo v celoti prenovili grajske kašče ter obnovili streho gradu in del fasade ter rekonstruirali zunanji izgled Herzogove vile in logarjeve koč. V prenovljenih grajskih kaščah nudimo gostom novih 11 sob in konferenčno dvorano.

Projekt celovite prenove kompleksa Mokrice je bil sofinanciran s sredstvi iz Evropskih skladov za regionalni razvoj v višini 40% predračunske vrednosti investicije.

#### **4.4.2. Naložbe v Skupini Terme Čatež**

V Marini Portorož d.d. poteka gradnja prvih štirih aparthotelov.

### **4.5. VIZIJA RAZVOJA**

V Skupini Terme Čatež smo jasno zastavili vizijo razvoja v treh glavnih dejavnostih:

- hoteli (zdravstvo, wellness, kongresna dejavnost, kamp itd.),
- vodni programi (Termalna riviera, Aquapark itd..) in
- marine.

Skupina je zastavila vse aktivnosti za nadaljnjo rast, izboljšanje sedanjega poslovanja in večanja donosnosti na delnico. Izvajamo dolgoročno zastavljeno strategijo širitve in večanja obsega poslovanja družbe z nakupi, prevzemi in investiranjem.

Temeljna področja intenzivnega delovanja znotraj Skupine Terme Čatež v letu 2006 so:

- področje organizacije,
- področje standardizacije v poslovanju,
- enoten sistem poslovnega načrtovanja in poročanja v Skupini,
- vodenje, izvajanje optimizacije v organizaciji in kontroling.

## 4.6. NAČRTI V LETU 2006

Družba Terme Čatež d.d. v letu 2006 načrtuje 6,2 milijarde tolarjev poslovnih prihodkov, kar pomeni 16,7 % več kot v letu 2005, 1,2 milijarde tolarjev dobička iz poslovanja, kar znaša 48% več kot v letu 2005 in 809 milijonov tolarjev čistega dobička. Število planiranih prenočitev je 632.666, kar je za 8,2% več kot v letu 2005, število planiranih enodnevnih kopalcev pa je za 18,9% večje kot v letu 2005 in znaša 341.260.

Temeljna področja delovanja v letu 2006 bodo še vedno:

- področje organizacije in nadzora,
- področje standardizacije poslovanja,
- enotni sistem poslovnega načrtovanja in poročanja za celotno skupino,
- izvajanje prodajno-tržnih aktivnosti v skladu z zastavljenimi cilji,
- aktivnejša prodaja na tujih trgih,
- dopolnjevanje informacijskega sistema,
- dopolnitev sistema motivacije zaposlenih,
- celovita poslovna integracija s povezanimi družbami v cilju zmanjševanja stroškov,
- skrb za okolje na lokacijah družbe,
- širitev dejavnosti izven meja Slovenije,
- večanje prepoznavnosti Term Čatež d.d.

Terme Čatež d.d. nameravajo vložiti v nove investicije cca 1,2 milijarde tolarjev, od večjih pa omenjamo: dokončna ureditev kompleksa Mokrice, obnova in razširitev zimske Termalne riviere, nove atrakcije na poletni Termalni rivieri, gradnja in nakupi apartmajev v kampu, prenova restavracije hotela Čatež, posodabljanje informacijske tehnologije in ostala investicijsko vzdrževalna dela.

Na nivoju Skupine Terme Čatež je predvidena realizacija 8,9 milijarde tolarjev poslovnih prihodkov in 1,5 milijarde tolarjev dobička iz poslovanja. Najpomembnejša investicija v Skupini je gradnja apartmajev v Marini Portorož, katere vrednost bo okoli 1,5 milijarde tolarjev.

Nesporno je, da Skupina lahko poveča tržni delež samo z novimi naložbami, dvigom kakovosti storitev in prevzemanjem drugih podjetij. Pridobivanje novih gostov (predvsem s tujih trgov) z zagotavljanjem višje kakovosti storitev je eden najpomembnejših ciljev Skupine Terme Čatež. Pri tem je zelo pomembno, da je vsaka nova naložba po vsebini korak pred konkurenco. Cenovna politika je usklajena s ponudbo primerljivih zmogljivosti v ostalih naravnih zdraviliščih in turističnih središčih v Sloveniji.

Nepredvidljivi dogodki, ki bi lahko vplivali na poslovanje Skupine, v planu niso predvideni. Od negotovih dogodkov je sicer možen vpliv na turistične tokove zaradi morebitnega izbruha pandemije ptičje gripe ali večjih nemirov povzročenih s strani terorističnih skupin ali verskih nemirov.

## **4.7. OBVLADOVANJE IN UPRAVLJANJE S TVEGANJI**

### **Finančna tveganja in obvladovanje**

Terme Čatež d.d. in podjetja v Skupini Terme Čatež imajo zelo dobro boniteto pri poslovnih bankah in pri njih dosegajo ugodne pogoje, s pridobivanjem dolžniškega kapitala ni težav, zato odločitve o fiksiranju obrestnih mer dolgoročnih kreditov še nismo sprejeli. Seveda izpostavljenost do obrestne mere Euribor obstaja, saj v bodoče lahko pričakujemo dvig obrestne mere. Izpostavljenost obrestnemu tveganju je zmerna.

Tveganje plačilne sposobnosti obvladujemo z revolving kreditnimi linijami z bankami, hkrati pa lahko ukinemo sedaj uveljavljeno prakso predčasnih plačil z uveljavljanjem cassa scontov. Poslužujemo se tudi razporejanja viškov in primanjkljajev likvidnih sredstev znotraj Skupine Terme Čatež. Razpolagamo tudi s finančnimi naložbami (razpoložljivi vrednostni papirji za nadaljno prodajo), ki jih lahko v primerih pomanjkanja finančnih sredstev prodamo.

Prehod na evre praviloma ne bo predstavljal težav, saj so krediti večinoma v tej valuti, tako da je valutna izpostavljenost nizka.

Sprotno spremljanje in nadzor nad terjatvami do naših kupcev, zlasti slabih plačnikov (objekti v kampu), proces izterjave dolgov ter preprečevanje nastanka tovrstnih terjatev zmanjšujejo tveganja na tem področju. Tovrstno kreditno tveganje ima v družbi nizko stopnjo izpostavljenosti.

### **Poslovno tveganje**

Uspešno poslovanje v naši dejavnosti je v veliki meri odvisno tudi od vremenskih razmer v poletnih mesecih.

### **Tveganja povezana z delnico TCRG**

Na podlagi sporočila Ljubljanske borze z dne 21.marca 2006 je delnica Term Čatež d.d. uvrščena v indeks SBI 20, v katerem predstavlja 1,77% delež. Po poročilu vzdrževalcev likvidnosti Ljubljanske borze d.d. iz februarja 2006 je delnica razvrščena v tretjo likvidnostno skupino. Po našem najboljšem vedenju ne obstajajo dodatna tržna tveganja, ki bi bistveno vplivala na spremembo vrednosti delnice.

### **Ostala tveganja**

Tveganje neizpolnitve nasprotne stranke znižujemo s sprotnimi bonitetnimi informacijami o kupcih. Pri sodelovanju z dobavitelji imamo že vpeljana poslovna praksa, da nam izvajalci naložbenih del in dobavitelji opreme dostavijo jamstvo za dani avans in dobro izvedbo del, pri drugih dobaviteljih pa poteka plačilo šele po dobavi.

Tveganju zmanjšane likvidnosti in spremembe tržnih cen vrednostnih papirjev družbe v Skupini Terme Čatež niso izpostavljene.

Poleg sistematičnih ter običajnih tržnih in likvidnostnih tveganjih, ki so značilna za vse vrednostne papirje na Ljubljanski borzi, po našem najboljšem vedenju ne obstajajo za delnico Term Čatež d.d. nikakršna dodatna specifična tržna in likvidnostna tveganja, ki bi bistveno vplivala na spremembo vrednosti delnice.

Izpostavljenost inflacijskemu tveganju je nizka, saj prodajne cene sledijo spremembi vhodnih stroškov.

Tveganje zastaranja, uničenja ali drugačnega zmanjšanja vrednosti poslovnih sredstev je nizko, ker so vsa pomembna sredstva primerno zavarovana in so v funkcionalni uporabi.

Tveganja, kot so vojna nevarnost, politični dogodki praviloma ne vplivajo na poslovanje podjetij v Skupini Terme Čatež, razen v primeru da bi se vojna ali nevarnost terorističnih napadov vršila v neposredni bližini oziroma v državah iz katerih prihaja največ gostov, to pa so: Italija, Hrvaška, Avstrija in Nemčija. Ocenjujemo, da regije, v katerih delujemo in poslujemo, trenutno niso izpostavljene temu tveganju.

Med ostala tveganja štejemo tudi izbruh epidemij ali virusov in bakterij, ki se razmnožujejo v vodi ali so hitro prenosljivi s človeka na človeka. Pojav epidemij in pandemij lahko negativno vpliva na turistični obisk. Tudi možnost okvare v jedrski elektrarni v Krškem štejemo kot eno od tveganj. Vsa tveganja, navedena v tem in prejšnjem odstavku, niso zavarovana.

## **4.8. SPLOŠNO O SESTAVI RAČUNOVODSKIH IZKAZOV**

**Terme Čatež d.d., Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi** (v nadaljevanju 'Družba') ima sedež v Republiki Sloveniji. Konsolidirani računovodski izkazi Družbe za obdobje, ki se je končalo dne 30. junija 2006 in 30. junija 2005 vključujejo Družbo in njene odvisne družbe (skupaj v nadaljevanju »Skupina«).

### **4.8.1. Sestava Skupine Terme Čatež**

Skupino sestavljajo: matično podjetje in podjetja odvisna od njega zaradi deleža v kapitalu, ki znaša več kot 50%.

#### **Med družbe, ki sestavljajo Skupino Terme Čatež spadajo:**

- Terme Čatež d.d., Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi,
- Marina Portorož d.d., Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož,
- Turistično podjetje Portorož d.d., Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož,
- Delikatesa d.d., Krivec 5, 1000 Ljubljana,
- Terme Ilidža d.o.o., Ulica Mala aleja 40, Sarajevo in
- Termalna riviera d.o.o., Trg Loža 1, Novalja.

Kapitalske naložbe v odvisne družbe na dan 30.06.2006 so naslednje:

Firma in sedež družbe	Vrsta kapitalne naložbe	Delež Term Čatež d.d. v kapitalu odvisne družbe	Število delnic v lasti Term Čatež d.d.	Skupno število delnic
		<b>delež v %</b>		
<b>DELIKATESA d.d., Ljubljana</b>	<b>delnice</b>	<b>85,50</b>	48.146	56.314
<b>TERME ILIDŽA d.o.o., Sarajevo</b>	<b>delež</b>	<b>90,00</b>		
<b>MARINA d.d., Portorož</b>	<b>delnice</b>	<b>73,45</b>	230.570	313.932
<b>TP PORTOROŽ d.d., Portorož</b>	<b>delnice</b>	<b>76,20</b>	148.581	195.000
<b>Termalna riviera d.o.o., Novalja</b>	<b>delež</b>	<b>100,00</b>		

Tabela 9: Kapitalske naložbe v odvisne družbe na dan 30.06.2006

Sprememba pri kapitalskih naložbah je v primerjavi stanjem konec leta 2005 zabeležena pri povečanju lastniškega deleža v Turističnem podjetju Portorož, kjer se je lastniški delež Term Čatež d.d. povečal s 50,76% na 76,2%- ni delež.

#### 4.8.2. Predpisi in usmeritve

Priloženi računovodski izkazi so pripravljene v skladu z:

- Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, Zveza računovodij, finančnikov in revizorjev Slovenije; Slovenski inštitut za revizijo; Ljubljana, 2004;
- Zakonu o davku od dohodkov pravnih oseb, Uradni list RS, 17/05;
- Zakonu o finančnem poslovanju podjetij, Uradni list RS, 54/99;
- Zakonu o davku na dodano vrednost, Uradni list RS, 89/98, 17/00 odločba US, 30/01, 103/01ZIPRS0203 in 67/02;
- Zakonu o deviznem poslovanju, Uradni list RS, 23/99
- Zakonu o gospodarskih družbah
- ZDDPO-1, UPB1, Ur.l.št.:17/05;

Pri tem so upoštevane temeljne računovodske predpostavke: upoštevanje nastanka poslovnih dogodkov, časovna neomejenost delovanja ter upoštevanje resnične in poštene predstavitve v razmerah spreminjanja vrednosti evra in posamičnih cen.

#### 4.8.3. Izjava o skladnosti

Računovodski izkazi Term Čatež d.d. kot tudi konsolidirani računovodski izkazi Skupine Terme Čatež so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP) in pojasnili, ki jih sprejme Upravni odbor za mednarodne računovodske standarde (UOMRS). Pri računovodskih izkazih družbe Term Čatež d.d. gre za prve računovodske izkaze, pripravljene v skladu z MSRP 1.



Pojasnilo o tem, kako je prehod na MSRP Družbe vplival na prikazano finančno stanje, finančno uspešnost in finančni izid (denarne tokove), je navedeno v točki 4.9.

Družba Terme Čatež d.d. in Skupina Terme Čatež vodi računovodske listine in pripravlja obvezne računovodske izkaze od 01.01.2006 v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja. Priloženi računovodski izkazi so bili pripravljene na podlagi računovodskih listin, ki jih vodi krovna družba in odvisne družbe v skladu z lokalnimi standardi, ter ustreznimi prilagoditvami, ki so bile potrebne za dejanski in pošten prikaz finančnega položaja Skupine Terme Čatež in njenih rezultatov poslovanja v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja. Računovodske evidence dovolj točno navajajo vse podatke, ki so potrebni za prilagoditve in razkritja v računovodskih izkazih, pripravljenih v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

#### **4.8.4. Podlaga za sestavitev računovodskih izkazov**

Računovodski izkazi so izraženi v slovenskih tolarjih in so zaokroženi na tisoč enot. Pripravljene so ob upoštevanju izvirne vrednosti, medtem ko se pri izpeljanih finančnih instrumentih, finančnih instrumentih v posesti za trgovanje in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstvih upošteva poštena vrednost. V skupinskih računovodskih izkazih je skupina predstavljena, kot da bi šlo za eno samo podjetje.

V skladu z MSRP mora poslovodstvo pri sestavi računovodskih izkazov podati presoje, ocene in predpostavke, ki vplivajo na uporabo usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev in obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Ocene in predpostavke temeljijo na prejšnjih izkušnjah in mnogih drugih dejavnikih, ki se v danih okoliščinah smatrajo kot utemeljeni, na podlagi katerih lahko podamo presoje o knjigovodski vrednosti sredstev in obveznosti, ki v drugih virih niso takoj razvidni. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je potrebno stalno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo zgolj za obdobje, v katerem se ocena popravi, če vpliva zgolj na to obdobje, ali pa za obdobje popravka ter prihodnja leta, če popravek vpliva tako na tekoče kot na prihodnja leta.

Presoje, ki jih pri uporabi MSRP poda uprava in ki pomembno vplivajo na računovodske izkaze in ocene, ter lahko po vsej verjetnosti povzročijo bistvene prilagoditve v naslednjem letu, so navedene v pojasnilu pod točko 6.7.

Zaradi prehoda na MSRP Družba in Skupina uporabljata iste računovodske usmeritve v svoji začetni bilanci stanja v skladu z MSRP na dan 1. januar 2005 in v vseh obdobjih.

#### **4.8.5. Podlaga za konsolidacijo (uskupinjevanje)**

##### **Odvisne družbe**

Odvisne družbe so podjetja, ki jih obvladuje matična družba (Družba). Obvladovanje obstaja, ko ima Družba možnost odločati o finančnih in poslovnih usmeritvah podjetja za pridobivanje

koristi iz njegovega delovanja. Pri ocenjevanju vpliva Družbe se upošteva obstoj in učinek potencialnih glasovalnih pravic, ki jih je trenutno možno uveljaviti ali zamenjati. Računovodski izkazi odvisnih družb so vključeni v skupinske računovodske izkaze od datuma, ko se obvladovanje začne do datuma, ko preneha.

#### **Posli izvzeti iz konsolidacije (uskupinjevanja)**

Pri sestavi skupinskih računovodskih izkazov so izločena stanja, nerealizirani dobički in izgube oz. prihodki in odhodki, ki izhajajo iz poslov znotraj Skupine. Nerealizirani dobički iz poslov s pridruženimi podjetji ter s skupaj obvladovanimi podjetji se izločijo le do obsega deleža Skupine v podjetju. Nerealizirane izgube se izločijo na enak način kot dobički pod pogojem, da ne obstaja dokaz o oslabitvi.

### **4.8.6. Obrazložitev ostalih postavk v računovodskih izkazih**

#### **Posli v tuji valuti**

V tuji valuti izraženi posli se preračunajo po menjalnem tečaju na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti izražena v tuji valuti na dan bilance stanja se preračunajo v evre po takrat veljavnem menjalnem tečaju. Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Nedenarne postavke in obveznosti, ki so izmerjene po izvorni vrednosti v tuji valuti, se pretvorijo po menjalnem tečaju na dan posla. Nedenarne postavke in obveznosti, izražene v tuji valuti in izmerjene po pošteni vrednosti, se pretvorijo v SIT po menjalnem tečaju na dan, ko je bila poštena vrednost določena.

#### **Računovodski izkazi podjetij v tujini**

Sredstva in obveznosti podjetij v tujini, vključno z dobrim imenom in popravkom poštene vrednosti ob konsolidaciji, se preračunajo v SIT po menjalnem tečaju, ki velja na dan bilance stanja. Prihodki in odhodki podjetij v tujini se preračunajo v SIT po tečajih, ki so veljavni na dan preračuna. Prihodki in odhodki podjetij v tujini se preračunajo v evro po menjalnem tečaju, ki velja na dan bilance stanja. Tečajne razlike, ki nastanejo pri preračunu, se neposredno pripoznajo v posebni sestavini kapitala.

#### **Poštena vrednost**

Poštena vrednost je znesek, s katerim je mogoče zamenjati sredstvo oziroma poravnati obveznost med dobro obveščanima in voljnima strankama v preišljenem poslu.

#### **Čiste finančne naložbe v podjetja v tujini**

Tečajne razlike, ki nastanejo ob preračunu čiste finančne naložbe v podjetja v tujini, in pripadajoča varovanja, se prenesejo na prevedbene rezerve (translation reserve). Po njihovi odtujitvi se vnesejo v izkaz poslovnega izida.

V konsolidiranih računovodskih izkazih so naložbe v podjetja v tujini pred 1. januarjem 2004 (dan prehoda na MSRP) izkazane kot sestavine kapitala.

## Oslabitev sredstev

Družba in Skupina na datum bilance stanja preveri knjigovodske vrednosti sredstev, naložbenih nepremičnin in odloženih terjatev za davek, in sicer zato da oceni, ali obstajajo znamenja oslabitve sredstev. Če obstajajo, je potrebno oceniti nadomestljivo vrednost sredstva. Nadomestljivo vrednost dobrega imena, sredstev z nedoločeno dobo koristnosti in neopredmetenih sredstev, ki se še ne uporabljajo, je potrebno oceniti vsako leto na datum poročanja.

Oslabitev sredstva ali denar ustvarjajoče enote se pripozna v primeru, ko njegova knjigovodska vrednost presega njegovo nadomestljivo vrednost. Slabitev se izkaže v izkazu poslovnega izida.

Izguba, ki se pri denar ustvarjajoči enoti pripozna zaradi oslabitve, se razporedi tako, da se najprej zmanjša knjigovodska vrednost dobrega imena, razporejenega na denar ustvarjajočo enoto, nato pa na druga sredstva enote sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti.

Oceno oslabitve dobrega imena in neopredmetenih sredstev z nedoločeno dobo koristnosti smo v konsolidiranih računovodskih izkazih izvedli na dan 1. januarja 2004, na datum prehoda na MSRP.

Če je zmanjšanje poštene vrednosti finančnega sredstva, ki je na razpolago za prodajo, pripoznano neposredno v kapitalu in obstajajo nepristranski dokazi, da je sredstvo oslabiljeno, je potrebno nabrati izgubo, pripoznano neposredno v kapitalu, odstraniti iz kapitala in jo pripoznati v poslovnem izidu, četudi pri finančnem sredstvu ni bilo opravljeno pripoznanje. Znesek nabrane izgube, ki se odstrani iz kapitala in se pripozna v poslovnem izidu, je razlika med nabavno vrednostjo in sprotno pošteno vrednostjo, zmanjšana za izgubo zaradi oslabitve takšnega finančnega sredstva, ki je bila prej pripoznana v poslovnem izidu.

## Izračun nadomestljive vrednosti

Nadomestljiva vrednost naložb skupine v finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo in terjatve, izkazane po odplačni vrednosti, se izračuna kot sedanja vrednost pričakovanih prihodnjih denarnih tokov, razobresteni po izvorni veljavni obrestni meri (to je po veljavni obrestni meri, izračunani pri začetnem pripoznanju teh sredstev). Kratkoročne terjatve se ne diskontirajo.

Nadomestljiva vrednost ostalih sredstev je njihova poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje, oziroma vrednost pri uporabi, in sicer tista, ki je višja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi se pričakovani prihodnji denarni tokovi diskontirajo na njihovo sedanjo vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Pri sredstvih, ki ne ustvarjajo v veliki meri neodvisnih finančnih pritokov, se določi nadomestljivo vrednost za denar ustvarjajočo enoto, ki ji sredstvo pripada.

## Odprava izgube zaradi oslabitve

Pri finančnih naložbah v posesti do zapadlosti v plačilo ali terjatvah, izkazanih po odplačni vrednosti, se izguba zaradi oslabitve sredstev odpravi, če je naknadno povečanje nadomestljive vrednosti sredstva mogoče nepristransko povezati z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabitve.

Izguba zaradi oslabitve, ki je pripoznana za finančno naložbo v kapitalski inštrument, razvrščena kot na razpolago za prodajo, se ne odpravi prek poslovnega izida. Če se poštena vrednost dolgovnega inštrumenta, razvrščenega kot takšnega na razpolago za prodajo, poveča in je mogoče povečanje nepristransko povezati z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju izgube zaradi oslabitve v poslovnem izidu, je potrebno izgubo zaradi oslabitve odpraviti in znesek odprave pripoznati v poslovnem izidu.

Izguba, pripoznana zaradi oslabitve dobrega imena v konsolidiranih računovodskih izkazih, se ne odpravlja.

Izgube zaradi oslabitve, pripoznane pri drugih sredstvih, je potrebno odpraviti, če so se spremenile ocene, uporabljene za ugotovitev nadomestljivih vrednosti sredstev.

Izguba zaradi oslabitve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve.

## Neopredmetena sredstva

Neopredmetena sredstva se vodijo po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijo in morebitno izgubo zaradi oslabitve sredstva.

Med neopredmetenimi dolgoročnimi sredstvi družba in skupina izkazuje: programske pravice, dobro ime in dolgoročno odložene stroške.

**Dobro ime** v konsolidiranih računovodskih izkazih, ki izhaja iz prevzema, predstavlja presežek nabavne vrednosti prevzete družbe nad določljivo pošteno vrednostjo pridobljenih sredstev, zmanjšanih za dolgove. Dobro ime je izkazano po nabavni vrednosti, zmanjšani za morebitno nabrano izgubo zaradi oslabitve. Dobro ime se razvrsti na denar ustvarjajoče enote in se ne amortizira.

Prevrednotenje neopredmetenih dolgoročnih sredstev se lahko pojavi le na račun okrepitve ali oslabitve. V skupini se neopredmetena osnovna sredstva zaradi okrepitve ne prevrednotujejo. Izguba zaradi oslabitve neopredmetenih dolgoročnih sredstev se izkazuje kot poslovni odhodek v zvezi z neopredmetenimi dolgoročnimi sredstvi.

Neopredmetena dolgoročna sredstva se amortizirajo s stopnjo 33 % za programske licence in s stopnjo 50 % za programsko opremo.

Kasnejši izdatki v zvezi z neopredmetenimi sredstvi so usredstveni le v primerih, ko povečujejo bodoče gospodarske koristi, ki izhajajo iz sredstva, na katero se izdatki nanašajo. Vsi ostali stroški so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

## **Nepremičnine, naprave in oprema**

Opredmetena osnovna sredstva so izkazana po svoji domnevni nabavni vrednosti oziroma po nabavni vrednosti zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve. Nabavno ceno sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški, ki jih je bilo mogoče pripisati neposredno usposobitvi in (po potrebi) začetno oceno stroškov razgradnje in odstranitve opredmetenega osnovnega sredstva ter obnovitev mesta, na katerem se je to sredstvo nahajalo. Nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva je povečana s stroški, ki povečujejo bodoče koristi sredstva. Stroški, ki omogočajo podaljšanje dobe koristnosti osnovnega sredstva, se izkazujejo kot zmanjšanje popravka vrednosti opredmetenega osnovnega sredstva. Kot odhodki se pripoznajo stroški popravil in vzdrževanja, ki so namenjeni obnavljanju ali ohranjanju bodočih gospodarskih koristi.

Opredmetena osnovna sredstva, ki so bila prevrednotena na njihovo pošteno vrednost 1. januarja 2004 ali pred dnevom prehoda na MSRP, se izmerijo na osnovi prevrednotene vrednosti oziroma prevrednotenega zneska na dan prevrednotevanja. Družba in Skupina je prevrednotila ob začetnem pripoznavanju na dan 01.01.2004 zemljišča na pošteno vrednost na podlagi cenitvenega poročila.

V letu 2005 so v posamičnih in skupinskih računovodskih izkazih družb Skupine Terme Čatež izkazana pomembna osnovna sredstva, to so zgradbe, po nabavni vrednosti. Na podlagi cenitve pooblaščenega cenilca je bila izvršena krepitev zemljišč na pošteno vrednost, ki se po prvem pripoznavanju po MSRP dalje vodijo po pošteni vrednosti.

Ob prehodu na MSRP razkrivamo napako knjiženja pri prevrednotenju zemljišč na nivoju Skupine Terme Čatež. Učinek prevrednotenja v višini 5.902.256 tisoč SIT je bil izkazan v postavki preneseni čisti poslovni izid namesto med rezervami za prevrednotenje.

Nepremičnine, ki so zgrajene ali razvite za prihodnjo uporabo kot naložbene premičnine, so obravnavane kot opredmetena osnovna sredstva in izkazana po njihovi nabavni vrednosti do datuma dokončanja gradnje ali razvijanja, ko postane nepremičnina naložbena nepremičnina. Deli opredmetenih osnovnih sredstev večje vrednosti, ki imajo različne dobe koristnosti, se obračunavajo kot posamezna opredmetena osnovna sredstva.

Nove nabave in odtujitve so vrednotene po nakupnih oziroma prodajnih cenah. Opredmetena osnovna sredstva se amortizirajo po metodi enakomernega časovnega amortiziranja. Pri določanju stopnje amortizacije novo nabavljenih osnovnih sredstev se upošteva doba koristnosti osnovnega sredstva.

Med opredmetenimi osnovnimi sredstvi družba Terme Čatež in Skupina Terme Čatež izkazujeta zemljišča, zgradbe ter opremo. Ločeno se izkazujejo opredmetena osnovna sredstva v pridobivanju in uporabi.

Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva se vrednotijo po neodpisani vrednosti, ki ne presega vrednosti, nadomestljive v preostali dobi koristnosti.

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja in se pripozna kot strošek oziroma poslovni odhodek tega obdobja, pri čemer se preostala vrednost, všteti stroške likvidacije, upošteva le pri pomembnih postavkah. Obresti od zadolževanja za nova opredmetena osnovna sredstva se knjižijo v breme poslovnega izida obdobja. Amortizacija za odtujitve in nove nabave je obračunana po stopnjah, ki so predpisane za posamezne vrste osnovnih sredstev. Pri določanju stopnje amortizacije novo nabavljenih osnovnih sredstev se upošteva doba koristnosti osnovnega sredstva. Zemljišča se ne amortizirajo.

Kot začetek obračunavanja amortizacije opredmetenega osnovnega sredstva se upošteva dan, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo.

Uporabljene letne amortizacijske stopnje so naslednje:

Neopredmetena osnovna sredstva	30-33%
Programska oprema	25 –50%
Zgradbe	1 – 5%
Pohištvo in oprema	5 – 33%
Dolgoletni nasadi	5 – 6,5%

Tabela 10: Letne amortizacijske stopnje

## Najeta sredstva

Najem, pri katerem Družba in Skupina prevzame vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezanih z lastništvom sredstva, se obravnava kot finančni najem. Lastniško uporabljena nepremičnina, pridobljena na osnovi finančnega najema, je izkazana v znesku, ki je enak pošteni vrednosti ali, če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin (pri čemer se obe vrednosti določita ob sklenitvi najema), zmanjšanem za nabrani amortizacijski popravek vrednosti in izgubo zaradi oslabitve. Nepremičnina, posedovana pri finančnem najemu in dana v poslovni najem, se razvrsti kot naložbena nepremičnina in se obračunava po modelu nabavne vrednosti. Nepremičnino, posedovano pri poslovnem najemu, ki po definiciji ustreza naložbeni nepremičnini, se na podlagi »nepremičnina za nepremičnino« (property-by-property basis) tudi razvrsti kot naložbena nepremičnina.

## Naložbe

Naložbe v dolžniške in lastniške vrednostne papirje (dolgovne in kapitalske vrednostnice).

Naložbe v finančne instrumente, ki so v posesti za trgovanje, so uvrščene v skupino kratkoročnih sredstev in so navedene po pošteni vrednosti, ki se določi polletno s primerjanjem vrednosti z objavljeno ponujeno ceno. Dobiček ali izguba, ki pri tem nastane, je pripoznana v izkazu poslovnega izida. Poštena vrednost se dokazuje z objavljeno ceno na

delujočem trgu borznih vrednostnih papirjev ali na podlagi zatečene knjigovodske vrednosti oziroma eventualno z modelom vrednotenja.

Ostali finančni instrumenti Skupine so označeni kot razpoložljivi za prodajo in izkazani po pošteni vrednosti. Dobiček ali izguba se neposredno pripozna v kapitalu, z izjemo izgub zaradi oslabitve ter pozitivnih in negativnih tečajnih razlik, ki se pojavijo v primeru denarnih postavk, kot so dolžniški vrednostni papirji. Ko se pripoznanje teh naložb odpravi, je potrebno prej v kapitalu pripoznani nabrani dobiček ali izgubo pripoznati v poslovnem izidu obdobja. Če se te naložbe obrestujejo, se obresti izračunajo po metodi efektivnih obresti in pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Poštena vrednost finančnih instrumentov, ki so označeni kot posedovani za trgovanje in za prodajo razpoložljivi, je enaka njihovi objavljeni ponudeni nakupni ceni na dan bilance stanja. Finančne instrumente, ki so razvrščeni kot posedovani za trgovanje ali za prodajo razpoložljivi, Družba in Skupina pripozna /odpravi pripoznanje na dan, ko se zaveže kupiti /prodati naložbe ter pripozna / odpravi pripoznanje vrednostnic v posesti do zapadlosti na dan, ko jih prenese.

Finančne naložbe, izražene v tuji valuti, se preračunajo po srednjem tečaju Banke Slovenije. Vpliv preračuna se izkaže med finančnimi prihodki oziroma finančnimi odhodki v zvezi s finančnimi naložbami.

### **Naložbene nepremičnine**

Naložbene nepremičnine so posedovane nepremičnine, da bi prinašale najemnino ali povečevale vrednost dolgoročne naložbe ali pa oboje in se vodijo po nabavni vrednosti. Vrednotenje naložbenih nepremičnin je opravil pooblaščen cenilec, vendar ni bilo bistvenega odstopanja glede na njihovo nabavno vrednost.

Pri vrednotenju je bila upoštevana čista vrednost nabranih letnih najemnin za nepremičnine in, po potrebi, pripadajoči stroški. Donos, ki odseva posebna tveganja, je vključen v izračun vrednosti nepremičnine na osnovi diskontiranih neto denarnih tokov letnih najemnin.

### **Zaloge**

Zaloge materiala, vključno s hrano, pijačami in medicinskimi ter ostalimi zalogami, ki se uporabljajo pri izvajanju dejavnosti, se vrednotijo po izvorni vrednosti ali po čisti iztržljivi vrednosti in sicer po manjši izmed njiju. Nabavna vrednost obsega nakupno ceno, uvozne carine in nevračljive nakupne dajatve ter vse stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati prevzemu. Vrednost zalog temelji na načelu metode zaporednih cen (FIFO).

Zaloge trgovskega blaga v trgovini na drobno so izkazane po maloprodajnih cenah z vkalkuliranim davkom na dodano vrednost in vkalkulirano razliko v ceni.

Zmanjšanje vrednosti zalog surovin, materiala in drobnega inventarja se izkazuje kot povečanje stroškov materiala, zmanjšanje vrednosti zalog izdelkov in trgovskega blaga pa kot

povečanje poslovnih odhodkov. Normalni in presežni kalo ter primanjkljaji, ki bremenijo družbo oziroma skupino, se prikazujejo v zmanjšani vrednosti zalog ter povečanju poslovnih odhodkov.

### **Poslovne in druge terjatve**

Poslovne in druge terjatve se izkazujejo po nabavni vrednosti, zmanjšani za izgube zaradi oslabitve (glej računovodsko usmeritev 'Oslabitev'). Dani predujmi se v bilanci stanja izkazujejo v zvezi s stvarmi, na katere se nanašajo. Kratkoročne poslovne terjatve se prevrednotujejo zaradi oslabitve, če njihova knjigovodska vrednost presega njihovo pošteno vrednost. Terjatve, za katere se domneva, da ne bodo poravnane v rednem roku ali ki niso poravnane v rednem roku, izkažemo kot dvomljive in sporne. Terjatve, v zvezi s katerimi je prišlo do spora z dolžnikom, izkažemo kot sporne terjatve. V primeru prevrednotenja zaradi oslabitve se oblikujejo popravki vrednosti terjatev v breme prevrednotovalnih poslovnih odhodkov.

Udenarjeni del že odpisanih in iz evidence izločenih terjatev v preteklem letu se prikazuje v prihodkih.

Stanovanjski krediti so zajeti med danimi posojili in niso poslovne terjatve.

### **Denarna sredstva in njihovi ustrezniki**

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki obsegajo gotovino v blagajni, denarna sredstva v banki in vloge na vpogled. Prekoračitve na tekočem računu pri banki, ki jih je mogoče poravnati na poziv in so sestavni del vodenja denarnih sredstev, so v izkazu finančnega izida vključene med sestavine denarnih sredstev in njihovih ustreznikov.

### **Dana in prejeta posojila**

Dana in prejeta posojila se ob začetnem pripoznanju izkazujejo po njihovi pošteni vrednosti, zmanjšani za pripadajoče stroške posla. Po začetnem pripoznanju se posojila izkazujejo po odplačni vrednosti, pri čemer se morebitne razlike med izvirno in odplačno vrednostjo izkazujejo v izkazu poslovnega izida v obdobju odplačevanja posojila, pri čemer se uporabi metoda efektivne obrestne mere.

### **Odkup lastnih delnic ali deležev**

Ob odkupu lastnih delnic ali deležev, ki se izkazuje kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, pripozna kot sprememba v kapitalu. Odkupljene delnice ali deleži se izkazujejo kot lastne delnice in se odštejejo od kapitala.

### **Dividende**

Dividende, prejete od prodajljivih prednostnih delnic, se pripoznajo med obveznostmi in se izkazujejo ob nastanku poslovnega dogodka.

### **Obveznosti do dobaviteljev in druge obveznosti**

Obveznosti do dobaviteljev in druge obveznosti so izkazane po njihovi izvirni vrednosti.



## Rezervacije

V bilanci stanja se izkažejo rezervacije, če ima družba oziroma skupina zaradi preteklega dogodka sedanjo pravno ali posredno obvezo in če obstaja verjetnost, da bo za poravnavo te obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Kjer je učinek časovne vrednosti denarja bistven, se znesek rezervacije določi z diskontiranjem pričakovanih prihodnjih denarnih tokov po meri pred obdavčitvijo, ki odraža obstoječe ocene časovne vrednosti denarja in po potrebi tudi tveganja, ki so značilna za obveznost.

Prispevki za zdravstveno, pokojninsko in socialno zavarovanje iz kosmatih plač se plačujejo med letom po zakonsko določenih stopnjah. Prispevki so priznani kot dohodek v izkazu poslovnega izida v obdobju, v katerem nastanejo.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade:

Družba kot tudi skupina je v skladu z zakonskimi predpisi, kolektivno pogodbo in internim pravilnikom zavezana k plačilu jubilejnih nagrad zaposlencem ter odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane dolgoročne rezervacije. Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo.

Rezervacije so oblikovane v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan bilance stanja. Izračun je bil narejen za vsakega zaposlenega tako, da se upošteva strošek odpravnine ob upokojitvi ter strošek vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve. Izbrana diskontna obrestna mera znaša 2,75 % letno in predstavlja realno obrestno mero. Izračun je z uporabo projicirane enote pripravil potrjeni aktuar. Družba in Skupina za prvo polletje leta 2006 stanja rezervacij iz tega naslova na osnovi predvidevanj ni spreminjala.

Vrednost dolgoročne rezervacije predstavlja sedanjo vrednost izdatkov, potrebnih za poravnavo dolgoročne obveznosti, ugotovljeno na dan bilance stanja z upoštevanjem tveganja in negotovosti.

Dolgoročne rezervacije na račun vnaprej vračunanih stroškov oziroma odhodkov se zmanjšujejo neposredno za stroške oziroma odhodke, zaradi katerih so bile oblikovane.

Dolgoročne rezervacije na račun odloženih prihodkov se prenesejo med poslovne prihodke poslovnega leta, v katerem so se pojavili stroški oziroma odhodki.

## **Pripoznavanje prihodkov**

### **a) Prihodki iz prodaje proizvodov in opravljanja storitev**

Prihodki iz prodaje proizvodov se pripoznajo v izkazu poslovnega izida, ko je podjetje preneslo na kupca pomembna tveganja in koristi, povezane z lastništvom proizvodov. Prihodki od opravljenih storitev, razen od opravljenih storitev, ki vodijo do finančnih prihodkov, so pripoznani po prodajnih cenah dokončanih storitev ali po prodajnih cenah nedokončanih storitev glede na stopnjo njihove dokončanosti. Stopnja dokončanosti se oceni s pregledom opravljenega dela. Prihodki se ne pripoznajo, če se pojavi negotovost glede poplačljivosti nadomestila, z njim povezanih stroškov ali možnosti vračila proizvodov ali pa glede na nadaljnje odločanje o prodanih proizvodih.

### **b) Državne podpore**

Brezpogojno državno podporo, ki se nanaša na biološko sredstvo, je potrebno pripoznati kot prihodek, ko postane državna podpora izterljiva. Vse ostale vrste državne podpore pa se v začetku pripoznajo v računovodskih izkazih kot odloženi prihodki, ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo družba oziroma skupina podpore prejela in da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi. Državne podpore, prejete za kritje stroškov, se pripoznavajo strogo dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni stroški, ki naj bi jih le-te nadomestile. S sredstvi povezane državne podpore se v izkazu poslovnega izida pripoznavajo strogo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti zadevnega sredstva.

### **c) Prihodki od najemnin**

Prihodki od najemnin iz naložbenih nepremičnin se pripoznavajo med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Podeljene vzpodbude v zvezi z najemom se pripoznajo kot sestavni del skupnih prihodkov od najemnin.

## **Pripoznavanje odhodkov**

Odhodki se pripoznajo, če je zmanjšanje gospodarske koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstva ali povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo meriti. Poslovni odhodki se pripoznajo, ko se stroški ne zadržujejo več v vrednosti zalog izdelkov in nedokončane proizvodnje ali ko je blago prodano.

### **a) Poslovni najemi**

Plačila najemnin pri poslovnem najemu se pripoznajo v izkazu poslovnega izida na podlagi enakomerne časovne metode v dobi najema. Vzpodbude, prejete iz naslova najemnin, se v izkazu poslovnega izida pripoznajo kot sestavni del skupnih odhodkov za najemnino.

### **b) Finančni najemi**

Najmanjša vsota najemnin se razporedi med finančne stroške in zmanjšanje neporavnane dolga. Finančni stroški se razporedijo na obdobja med trajanjem najema, da se dobi stalna obrestna mera za preostalo stanje dolga za vsako obdobje.

### **c) Čisti stroški financiranja**

Čisti stroški financiranja obsegajo obresti od posojil, ki se izračunavajo po metodi efektivne

obrestne mere, dividende od prodajljivih prednostnih delnic, terjatve za obresti iz investiranih sredstev, prihodke od dividend, pozitivne in negativne tečajne razlike in dobičke in izgube iz instrumentov za varovanje pred tveganjem, izkazane v izkazu poslovnega izida.

Prihodki iz obresti se pripoznajo v izkazu poslovnega izida ob njihovem nastanku, z uporabo metode efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila, kar je pri podjetjih, ki kotirajo na borzi, praviloma datum, ko pravica do tekoče dividende preneha biti povezana z delnico. Delež odhodkov iz finančnih najemov, ki se nanaša na odhodke za obresti, se pripozna v izkazu poslovnega izida z uporabo metode efektivne obrestne mere.

## **Davek od dobička**

Davčno leto je enako poslovnemu letu in traja od 1.1. do 31.12. istega leta.

Davek od dobička oziroma izgube poslovnega leta obsega odmerjeni in odloženi davek. Davek od dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu, v katerem se nanaša na postavke, ki se izkazujejo neposredno v kapitalu in se zato izkazuje med kapitalom.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto, ob uporabi davčnih stopenj, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum bilance stanja, in morebitne prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi poslovnimi leti.

Pri izkazovanju odloženega davka se uporablja metoda obveznosti po bilanci stanja, pri čemer se upoštevajočasne razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznostmi za potrebe finančnega poročanja in zneskov za potrebe davčnega poročanja. Naslednječasne razlike niso upoštevane: dobro ime v primeru, da ne gre za davčno priznan odhodek, začetno pripoznanje sredstev ali obveznosti, ki ne vpliva niti na računovodski niti na obdavčljivi dobiček in razlike v zvezi z naložbami v odvisna podjetja v tisti višini, za katero obstaja verjetnost, da ne bodo odpravljene v predvidljivi prihodnosti. Znesek odloženega davka temelji na pričakovanem načinu povrnitve oziroma poravnave knjigovodske vrednosti sredstev in obveznosti ob uporabi davčnih stopenj, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum bilance stanja.

Odložena terjatev za davek se pripozna samo v obsegu, za katerega obstaja verjetnost, da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

Dodatni davek od dobička, ki izhaja iz delitve dividend, se izkaže, ko se pripozna obveznost za plačilo dividende.

## Poročanje po odsekih

Odsek je prepoznavni sestavni del skupine, ki se ukvarja s proizvodi ali storitvami (področni odsek) ali proizvodi in storitvami v posebnem gospodarskem okolju (območni odsek) ter je predmet tveganj in donosov, drugačnih od tistih v drugih odsekih. Skupina Terme Čatež ustvarja več kot 95% prihodkov v Republiki Sloveniji, zato podrobnejšega poročila po območnih odsekih ne vodi. Delujoče podjetje v tujini (Terme Ilidža d.o.o.) je pričelo s poslovanjem v juliju leta 2005.

Glavna dejavnost je opravljanje turističnih storitev v celoti (hotelske in gostinske storitve, storitve vodnih programov, storitve marin, zdravstvo), pregled prihodkov po dejavnostih pa je prikazan v spodnji tabeli.

<b>Prihodki po odsekih</b>	<i>poll 2006</i>	<i>struktura</i>	<i>poll 2005</i>	<i>struktura</i>
<i>HOTELI IN GOSTINSTVO</i>	<i>2.212.046</i>	<i>52,72</i>	<i>1.886.103</i>	<i>53,79</i>
<i>VODNI PROGRAMI</i>	<i>630.888</i>	<i>15,04</i>	<i>524.901</i>	<i>14,97</i>
<i>MARINE</i>	<i>596.723</i>	<i>14,22</i>	<i>570.700</i>	<i>16,28</i>
<i>ZDRAVSTVO</i>	<i>232.944</i>	<i>5,55</i>	<i>135.106</i>	<i>3,85</i>
<i>OSTALO</i>	<i>523.196</i>	<i>12,47</i>	<i>389.307</i>	<i>11,10</i>
<b>SKUPAJ PRIHODKI SKUPINE</b>	<b>4.195.797</b>	<b>100,00</b>	<b>3.506.117</b>	<b>100,00</b>

Tabela 11: Prihodki po dejavnostih

Skupina vodi podatke o prihodkih po področnih odsekih. Glede na dejstvo da so ti odseki medsebojno tesno povezani glede uporabe sredstev, se podrobna evidenca vrednosti sredstev za posamezne odseke ne vodi, bo pa Skupina vzpostavila to evidenco za leto 2007 in naprej. Med ostale prihodke spadajo prihodki, ki ne dosežajo posamično 15%-ni strukturni delež (prodaja blaga, proizvodnja,...).

## 5. RAČUNOVODSKI IZKAZI DRUŽBE TERME ČATEŽ D.D.

### 5.1. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

#### IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

v tisoč SIT

Postavka	01.01.-30.06.06	Struktura	01.01.-30.06.05	Struktura	Indeks
					06/05
Čisti prihodki od prodaje	2.812.682	98,78	2.414.372	99,38	116,50
Drugi poslovni prihodki	34.620	1,22	15.044	0,62	230,12
Dobički od odtujitve neopredmetenih in opredmetenih sredstev	2.788	0,10	165	0,01	1.689,70
Drugi	31.832	1,12	14.879	0,61	213,94
<b>Kosmati donos iz poslovanja</b>	<b>2.847.302</b>	<b>100,00</b>	<b>2.429.416</b>	<b>100,00</b>	<b>117,20</b>
Stroški blaga, materiala, in storitev	1.007.473	35,38	879.523	36,20	114,55
Nabavna vrednost prodanega blaga	89.930	3,16	78.814	3,24	114,10
Stroški materiala	460.960	16,19	380.884	15,68	121,02
Stroški storitev	456.583	16,04	419.825	17,28	108,76
Stroški dela	861.186	30,25	777.814	32,02	110,72
Stroški plač	563.988	19,81	503.046	20,71	112,11
Stroški socialnih in pokojninskih zavarovanj	122.844	4,31	114.584	4,72	107,21
Stroški odpravnin ob upokojitvi	1.801	0,06	6.757	0,28	26,65
Stroški jubilejnih nagrad	2.189	0,08	587	0,02	372,91
Drugi stroški dela	170.364	5,98	152.840	6,29	111,47
Amortizacija	442.439	15,54	369.599	15,21	119,71
Amortizacija neopremljenih sredstev	9.063	0,32	7.289	0,30	124,34
Amortizacija opremljenih sredstev	433.376	15,22	362.310	14,91	119,61
Drugi poslovni odhodki	79.419	2,79	67.081	2,76	118,39
<b>Poslovni izid iz poslovanja</b>	<b>456.785</b>	<b>16,04</b>	<b>335.399</b>	<b>13,81</b>	<b>136,19</b>
Drugi finančni prihodki	13.048	0,46	30.812	1,27	42,35
Drugi finančni odhodki	129.261	4,54	96.279	3,96	134,26
<b>Finančni izid</b>	<b>-116.213</b>	<b>-4,08</b>	<b>-65.467</b>	<b>-2,69</b>	<b>177,51</b>
<b>Dobiček pred davki</b>	<b>340.572</b>	<b>11,96</b>	<b>269.932</b>	<b>11,11</b>	<b>126,17</b>
<b>Davek od dobička</b>	<b>85.143</b>	<b>2,99</b>	<b>55.681</b>	<b>2,29</b>	<b>152,91</b>
Odmerjeni davek	85.143	2,99	58.560	2,41	145,39
Odloženi davek	0	0,00	-2.879	-0,12	0,00
<b>Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b>	<b>255.429</b>	<b>8,97</b>	<b>214.251</b>	<b>8,82</b>	<b>119,22</b>

Tabela 12: Izkaz poslovnega izida

## 5.2. BILANCA STANJA

	30.06.2006		31.12.2005		Indeks 06/05
		Struktura		Struktura	
<b>SREDSTVA</b>	<b>30.770.304</b>	<b>100,00</b>	<b>30.862.312</b>	<b>100,00</b>	<b>99,70</b>
<b>Nekratkoročna sredstva</b>	<b>29.736.109</b>	<b>96,64</b>	<b>29.460.091</b>	<b>95,46</b>	<b>100,94</b>
<b>Opredmetena osnovna sredstva</b>	<b>20.831.712</b>	<b>67,70</b>	<b>21.397.442</b>	<b>69,33</b>	<b>97,36</b>
Zemljišča	7.656.392	24,88	7.656.014	24,81	100,00
Zgradbe	11.923.306	38,75	12.464.224	40,39	95,66
Druge naprave in oprema	655.976	2,13	674.278	2,18	97,29
Opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi	554.395	1,80	421.508	1,37	131,53
Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstva	41.643	0,14	181.418	0,59	22,95
<b>Naložbene nepremičnine</b>	<b>1.030.140</b>	<b>3,35</b>	<b>814.376</b>	<b>2,64</b>	<b>126,49</b>
<b>Neopredmetena sredstva</b>	<b>17.784</b>	<b>0,06</b>	<b>26.869</b>	<b>0,09</b>	<b>66,19</b>
Dobro ime	0	0,00	0	0,00	#DEL/0!
Dolgoročne premoženjske pravice	17.784	0,06	26.869	0,09	66,19
<b>Nekratkoročna finančna sredstva</b>	<b>7.802.205</b>	<b>25,36</b>	<b>7.167.136</b>	<b>23,22</b>	<b>108,86</b>
Deleži v odvisnih podjetjih	5.812.675	18,89	5.322.914	17,25	109,20
Nekratkoročno dana posojila	1.989.530	6,47	1.844.222	5,98	107,88
Nekratkoročno dana posojila drugim	1.195	0,00	1.195	0,00	100,00
Nekratkoročno dana posojila odv.podjetjem	1.988.335	6,46	1.843.027	5,97	107,88
<b>Odložene terjatve za davek</b>	<b>54.268</b>	<b>0,18</b>	<b>54.268</b>	<b>0,18</b>	<b>100,00</b>
<b>Kratkoročna sredstva</b>	<b>1.034.195</b>	<b>3,36</b>	<b>1.402.221</b>	<b>4,54</b>	<b>73,75</b>
<b>Zaloge</b>	<b>135.034</b>	<b>0,44</b>	<b>137.300</b>	<b>0,44</b>	<b>98,35</b>
Material	104.663	0,34	113.817	0,37	91,96
Trgovsko blago	30.371	0,10	23.483	0,08	129,33
<b>Kratkoročna finančna sredstva</b>	<b>432.336</b>	<b>1,41</b>	<b>503.301</b>	<b>1,63</b>	<b>85,90</b>
Krat. dana posojila	310.742	1,01	381.707	1,24	81,41
Krat. dana posojila drugim	288	0,00	575	0,00	50,09
Krat. dana posojila odv.podjetjem	310.454	1,01	381.132	1,23	81,46
Vrednostnice razpoložljive za prodajo	121.594	0,40	121.594	0,39	100,00
<b>Kratkoročne poslovne terjatve</b>	<b>447.008</b>	<b>1,45</b>	<b>734.823</b>	<b>2,38</b>	<b>60,83</b>
Terjatve do kupcev	283.053	0,92	219.372	0,71	129,03
Terjatve za odmerjeni davek	76.537	0,25	207.593	0,67	36,87
Druge terjatve in kratkoročna sredstva	87.418	0,28	307.858	1,00	28,40
<b>Denar in denarni ustrezniki</b>	<b>19.817</b>	<b>0,06</b>	<b>26.797</b>	<b>0,09</b>	<b>73,95</b>
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>	<b>30.770.304</b>	<b>100,00</b>	<b>30.862.312</b>	<b>100,00</b>	<b>99,70</b>
<b>Kapital</b>	<b>21.737.145</b>	<b>70,64</b>	<b>21.481.716</b>	<b>69,61</b>	<b>101,19</b>
Vpoklicani kapital	3.587.496	11,66	3.587.496	11,62	100,00
Kapitalske rezerve	6.546.140	21,27	6.546.140	21,21	100,00
Rezerve iz dobička	7.048.934	22,91	6.684.865	21,66	105,45
<b>Zakonske rezerve</b>	<b>404.982</b>	<b>1,32</b>	<b>404.982</b>	<b>1,31</b>	<b>100,00</b>
Rezerve za lastne deleže	2.462.784	8,00	2.462.784	7,98	100,00
<b>Druge rezerve</b>	<b>4.181.168</b>	<b>13,59</b>	<b>3.817.099</b>	<b>12,37</b>	<b>109,54</b>
Rezerve za prevrednotenje	3.719.723	12,09	3.719.723	12,05	100,00
Preneseni čisti poslovni izid	579.423	1,88	105.608	0,34	0,00
Čisti poslovni izid poslovnega leta	255.429	0,83	837.884	2,71	30,49
<b>Nekratkoročne obveznosti</b>	<b>5.495.219</b>	<b>17,86</b>	<b>4.765.803</b>	<b>15,44</b>	<b>115,31</b>
<b>Rezervacije</b>	<b>1.249.481</b>	<b>4,06</b>	<b>1.022.848</b>	<b>3,31</b>	<b>122,16</b>
Rezervacije za obveznosti do zaposlencev	182.273	0,59	182.274	0,59	100,00
Druge rezervacije (tretje osebe)	1.067.208	3,47	840.574	2,72	126,96
<b>Nekratkoročne finančne obveznosti</b>	<b>3.005.830</b>	<b>9,77</b>	<b>2.503.047</b>	<b>8,11</b>	<b>120,09</b>
Dolg. finančne obveznosti do odvisnih podjetij	308.644	1,00	308.644	1,00	100,00
Dolg. finančne obveznosti do bank	2.697.186	8,77	2.194.403	7,11	122,91
<b>Odložene obveznosti za davek</b>	<b>1.239.908</b>	<b>4,03</b>	<b>1.239.908</b>	<b>4,02</b>	<b>100,00</b>
<b>Kratkoročne obveznosti</b>	<b>3.537.940</b>	<b>11,50</b>	<b>4.614.793</b>	<b>14,95</b>	<b>76,67</b>
<b>Kratkoročne finančne obveznosti</b>	<b>2.658.485</b>	<b>8,64</b>	<b>3.227.882</b>	<b>10,46</b>	<b>82,36</b>
Kratk. finančne obveznosti do odvisnih podjetij	65.322	0,21	276.368	0,90	23,64
Kratk. finančne obveznosti do bank	2.593.163	8,43	2.951.514	9,56	87,86
<b>Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev</b>	<b>291.728</b>	<b>0,95</b>	<b>974.141</b>	<b>3,16</b>	<b>29,95</b>
<b>Druge kratkoročne obveznosti (tretje osebe)</b>	<b>552.929</b>	<b>1,80</b>	<b>377.972</b>	<b>1,22</b>	<b>146,29</b>
Obveznosti na podlagi predujmov	185.623	0,60	78.900	0,26	235,26
Obveznosti za odmerjeni davek od dobička	144.312	0,47	59.169	0,19	243,90
Druge krat. poslovne obveznosti	190.675	0,62	206.887	0,67	92,16
Kratkoročno odloženi prihodki	32.319	0,11	33.016	0,11	97,89
<b>Kratkoročne rezervacije</b>	<b>34.798</b>	<b>0,11</b>	<b>34.798</b>	<b>0,11</b>	<b>100,00</b>

Tabela 13: Bilanca stanja

### 5.3. IZKAZ GIBANJA KAPITALA

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Rezerve za prevrednotenje	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid leta	Skupaj
<b>Začetno stanje 1.1.2006</b>	3.587.496	6.546.140	6.684.866	3.719.721	105.610	837.883	21.481.716
<b>Premiki v kapital</b>							
- vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta	0	0	0	0	0	255.429	255.429
<b>Premiki v kapitalu</b>							
- razporeditev čistega dobička poslovnega leta po sklepu uprave in nadzornega sveta	0	0	0	0	837.883	-837.883	0
<b>Premiki iz kapitala</b>							
<b>Končno stanje 30.06.2006</b>	<b>3.587.496</b>	<b>6.546.140</b>	<b>6.684.866</b>	<b>3.719.721</b>	<b>943.493</b>	<b>255.429</b>	<b>21.737.145</b>

Tabela 14: Izkaz gibanja kapitala za prvo polletje 2006

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Rezerve za prevrednotenje	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid leta	Skupaj
<b>Začetno stanje 1.1.2005</b>	3.587.496	6.546.139	3.892.376	3.718.787	2.695.557	756.065	21.196.420
<b>Premiki v kapital</b>							
- vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta	0	0	0	0	0	214.251	214.251
<b>Premiki v kapitalu</b>							
- razporeditev čistega dobička poslovnega leta po sklepu uprave in nadzornega sveta	0	0	0	0	756.065	-756.065	0
- druge prerazporeditve sestavin kapitala	0	0	2.077.504	0	-2.078.136		-632
<b>Premiki iz kapitala</b>							
<b>Končno stanje 30.06.2005</b>	<b>3.587.496</b>	<b>6.546.139</b>	<b>5.969.880</b>	<b>3.718.787</b>	<b>1.373.486</b>	<b>214.251</b>	<b>21.410.040</b>

Tabela 15: Konsolidirani izkaz gibanja kapitala za leto 2005

#### 5.4. IZKAZ FINANČNEGA IZIDA

Postavka	polletje 2006	polletje 2005
<b>POSLOVANJE</b>		
Čisti poslovni izid	255.429	214.251
Prilagoditve za:		
Amortizacija neopredmetenih sredstev	9.063	7.289
Amortizacija opredmetenih sredstev	433.376	362.310
Amortizacija naložbenih nepremičnin	21.363	21.363
Dobički od prodaje neopredmetenih in opredmetenih sredstev	-2.788	-165
Prihodki od obresti	-10.560	-20.129
Odhodki od obresti	105.979	73.890
Denarni tok iz poslovanja pred spremembami obratnega kapitala	811.862	658.809
Povečanje zalog	2.266	1.497
Zmanjšanje/povečanje terjatev - skupina	-1.438	5.984
Zmanjšanje/povečanje terjatev drugi	289.290	-70.265
Sprememba obveznosti - skupina	4.477	9.219
Sprememba obveznosti - drugi	197.431	350.262
Sprememba dolgoročnih rezervacij - drugi	226.633	7.344
Denarni tok iz poslovanja	1.530.521	962.850
Izdatki za obresti	-104.995	-93.247
<b>NETO DENARNI TOK IZ POSLOVANJA</b>	<b>1.425.526</b>	<b>869.603</b>
<b>NALOŽBENJE</b>		
Prejemki iz obresti	10.523	17.050
Sprememba opredmetenih osnovnih sredstev	-7.421	-849.247
Prejemki od prodaje opredmetenih osnovnih sredstev	2.788	165
Izdatki za nabavo opredmetenih osnovnih sredstev	-570.573	-367.863
Sprememba naložbenih nepremičnin	-237.127	14.476
Sprememba neopredmetenih sredstev	22	5.394
Sprememba finančnih naložb	-564.104	30.636
<b>NETO DENARNI TOK IZ NALOŽBENJA</b>	<b>-1.365.891</b>	<b>-1.149.389</b>
<b>FINANCIRANJE</b>		
Sprememba dolgov	-66.615	279.246
<b>NETO DENARNI TOK IZ FINANCIRANJA</b>	<b>-66.615</b>	<b>279.246</b>
<b>NETO POVEČANJE/ZMANJŠANJE DENARNIH SREDSTEV IN NJEGOVIH USTREZNIK</b>	<b>-6.980</b>	<b>-540</b>
<b>DENARNA SREDSTVA IN NJEGOVI USTREZNIKI NA ZAČETKU LETA</b>	<b>26.797</b>	<b>17.598</b>
<b>DENARNA SREDSTVA IN NJEGOVI USTREZNIKI NA KONCU POLLETJA</b>	<b>19.817</b>	<b>17.058</b>

Tabela 16: Izkaz finančnega izida



## 5.4.1. Pojasnila

### Drugi poslovni prihodki

	<i>poll 2006</i> <i>v '000 SIT</i>	<i>poll 2005</i> <i>v '000 SIT</i>
<b><i>Drugi poslovni prihodki</i></b>	<b>34.620</b>	<b>15.044</b>
<i>1. Izterjane sporne terjatve</i>	13.657	7.323
<i>2. Odškodnine od zavarovalnice</i>	6.389	4.208
<i>3. Ostalo</i>	11.786	3.348
<i>4. Sconti, prodaja osnovnih sredstev ipd.</i>	2.788	165

Tabela 17: Drugi poslovni prihodki

### Poslovni odhodki

#### Drugi poslovni odhodki

	<i>poll 2006</i> <i>v '000 SIT</i>	<i>poll 2005</i> <i>v '000 SIT</i>
<b><i>Drugi poslovni odhodki</i></b>	<b>79.419</b>	<b>67.081</b>
<i>1. Rezervacija stroškov za sporne pogodbe</i>	0	17.942
<i>2. Nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča</i>	31.522	20.515
<i>3. Vodni prispevek</i>	3.040	3.494
<i>4. Drugi poslovni odhodki (takse, članarine, donacije..)</i>	11.013	6.144
<i>5. Popravek vrednosti terjatev</i>	33.844	18.986

Tabela 18: Pregled drugih poslovnih odhodkov

### Finančni prihodki

Drugi finančni prihodki vključujejo:

	<i>poll 2006</i> <i>v '000 SIT</i>	<i>poll 2005</i> <i>v '000 SIT</i>
<b><i>Skupaj drugi finančni prihodki</i></b>	<b>13.049</b>	<b>30.812</b>
<i>Prihodki od obresti ostalih</i>	662	19.064
<i>Prihodki od obresti plačanih od kupcev</i>	2.488	648
<i>Prihodki od odvisnih družb</i>	9.899	11.100

Tabela 19: Drugi finančni prihodki

## Finančni odhodki

	poll 2006 v '000 SIT	poll 2005 v '000 SIT
<b>Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti</b>	<b>129.261</b>	<b>96.279</b>
- Drugi finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti	106.021	74.015
- Drugi finančni odhodki	1.877	901
- Amortizacija naložbenih nepremičnin	21.363	21.363

Tabela 20: Finančni odhodki

<b>Stroški obresti od 01.01. do 30.06.2006</b> zajemajo stroške za obresti:	v tisoč SIT
∅ za osnovna in obratna sredstva pri bankah v višini	96.539
∅ ostale stroške za obresti v višini	42
∅ stroške za obresti odvisnim družbam	9.440
<b>Skupaj stroški obresti</b>	<b>106.021</b>

Tabela 21: Stroški obresti

## Opredmetena osnovna sredstva – gibanje (v 000 SIT)

Postavka	NABAVNA VREDNOST				
	Stanje 1.1.06	Povečanja	Odtujitve	Preknjižbe	Stanje 30.06.06
Zemljišča	7.656.015	377	0	0	7.656.392
Zgradbe	16.981.589	-202.607	0	0	16.778.982
Druge naprave in oprema	2.260.256	74.434	-4.417	13.549	2.343.822
Opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi	435.057	138.071	-5.184	-13.549	554.395
	181.418	7.415	-147.190	0	41.643
Predujmi za opredmetena osnovna sredstva	181.418	7.415	-147.190	0	41.643
SKUPAJ	27.514.335	17.690	-156.791	0	27.375.234

Postavka	POPRAVEK VREDNOSTI					Neodpisana vrednost 30.06.06	Neodpisana vrednost 1.1.06
	Stanje 1.1.06	Povečanja	Odtujitve	Preknjižbe	Stanje 30.06.06		
Zemljišča	0	0	0	0	0	7.656.392	7.656.015
Zgradbe	4.517.367	338.309	0	0	4.855.676	11.923.306	12.464.222
Druge naprave in oprema	1.585.978	88.320	0	13.548	1.687.846	655.976	674.278
Opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi	13.548	0	0	-13.548	0	554.395	421.509
	0	0	0	0	0	41.643	181.418
Predujmi za opredmetena osnovna sredstva	0	0	0	0	0	41.643	181.418
SKUPAJ	6.116.893	426.629	0	0	6.543.522	20.831.712	21.397.442

Tabela 22: Tabela gibanja opredmetenih osnovnih sredstev Skupine Terme Čatež

Postavka	NABAVNA VREDNOST					Stanje 31.12.05	v tisoč SIT
	Stanje 1.1.05	Povečanja	Odtujitve	Preknjižbe	Okrepitev		
Zemljišča	3.051.523	0	0	-265.012	4.869.504	7.656.015	
Zgradbe	14.971.046	2.559.909	0	-549.366	0	16.981.589	
Druge naprave in oprema	2.134.092	242.988	-116.824	0	0	2.260.256	
Opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi	308.067	2.793.109	0	-2.666.119	0	435.057	
Predujmi za opredmetena osnovna sredstva	285.571	204.117	-308.270	0	0	181.418	
Predujmi dani tretjim	285.571	204.117	-308.270	0	0	181.418	
SKUPAJ	20.750.299	5.800.123	-425.094	-3.480.497	4.869.504	27.514.335	

Postavka	POPRAVEK VREDNOSTI					Stanje 31.12.05	Neodpisana vrednost 31.12.05	Neodpisana vrednost 1.1.05
	Stanje 1.1.05	Povečanja	Odtujitve	Preknjižbe	Okrepitev			
Zemljišča	0	0	0	0	0	0	7.656.015	3.051.523
Zgradbe	3.878.866	638.501	0	0	0	4.517.367	12.464.222	11.092.180
Druge naprave in oprema	1.553.816	159.522	-127.360	0	0	1.585.978	674.278	580.276
Opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi	0	0	13.548	0	0	13.548	421.509	308.067
Predujmi za opredmetena osnovna sredstva	0	0	0	0	0	0	181.418	285.571
Predujmi dani tretjim	0	0	0	0	0	0	181.418	285.571
SKUPAJ	5.432.682	798.023	-113.812	0	0	6.116.893	21.397.442	15.317.617

Tabela 23: Tabela gibanja opredmetenih osnovnih sredstev Skupine Terme Čatež

## Naložbene nepremičnine- gibanje (v 000 SIT)

Postavka	NABAVNA VREDNOST		Stanje 30.06.06
	Stanje 1.1.06	Povečanja	
Naložbene nepremičnine	928.766	237.127	1.165.893

Postavka	POPRAVEK VREDNOSTI			Neodpisana vrednost 30.06.06	Neodpisana vrednost 1.1.06
	Stanje 1.1.06	Povečanja	Stanje 30.06.06		
Naložbene nepremičnine	114.390	21.363	135.753	1.030.140	814.376

Tabela 24: Tabela gibanja naložbenih nepremičnin Skupine Terme Čatež

Postavka	NABAVNA VREDNOST				Stanje 31.12.05	v tisoč SIT
	Stanje 1.1.05	Povečanja	Odtujitve	Stanje 31.12.05		
Naložbene nepremičnine	928.396	370	0	928.766		

Postavka	POPRAVEK VREDNOSTI				Stanje 31.12.05	Neodpisana vrednost 31.12.05	Neodpisana vrednost 1.1.05
	Stanje 1.1.05	Povečanja	Odtujitve	Stanje 31.12.05			
Naložbene nepremičnine	84.336	30.054	0	114.390	814.376	844.060	
SKUPAJ	84.336	30.054	0	114.390	814.376	844.060	

Tabela 25: Tabela gibanja naložbenih nepremičnin Skupine Terme Čatež

## Neopredmetena sredstva – gibanje (v 000 SIT)

Postavka	NABAVNA VREDNOST			
	Stanje 1.1.2006	Povečanja	Odtujitve	Stanje 30.06.2006
Dolgoročne premoženjske pravice	55.229	0	-22	55.207
SKUPAJ	55.229	0	-22	55.207

Postavka	POPRAVEK VREDNOSTI				Neodpisana vrednost 30.06.	Neodpisana vrednost 1.1.06
	Stanje 1.1.2006	Povečanja	Odtujitve	Stanje 30.06.06		
Dolgoročne premoženjske pravice	28.360	9.063	0	37.423	17.784	26.869
SKUPAJ	28.360	9.063	0	37.423	17.784	26.869

Tabela 26: Tabela gibanja neopredmetenih osnovnih sredstev Skupine Terme Čatež

Postavka	NABAVNA VREDNOST			
	Stanje 1.1.05	Povečanja	Odtujitve	Stanje 31.12.05
Dolgoročne pre	44.127	11.102	0	55.229

Postavka	POPRAVEK VREDNOSTI				Neodpisana vrednost 31.12.05	Neodpisana vrednost 1.1.05
	Stanje 1.1.05	Povečanja	Odtujitve	Stanje 31.12.05		
Dolgoročne pre	11.799	16.562	0	28.361	26.868	32.328

Tabela 27: Tabela gibanja neopredmetenih osnovnih sredstev Skupine Terme Čatež

## Dana posojila

30.06.2006 v '000 SIT	31.12.2005 v '000 SIT
--------------------------	--------------------------

### **Dolgoročno dana posojila**

Stanovanjska posojila - dolgoročni del	1.195	1.195
Posojila odvisnim družbam	1.988.335	1.843.027
<b>Skupaj dolgoročno dana posojila</b>	<b>1.989.530</b>	<b>1.844.222</b>

### **Kratkoročno dana posojila**

Stanovanjska posojila - kratkoročni del	288	575
Posojila odvisnim družbam	310.454	381.132
<b>Skupaj kratkoročno dana posojila</b>	<b>310.742</b>	<b>381.707</b>

Tabela 28: Dana posojila

## Odložene terjatve za davek

Odložene terjatve za davek v računovodskih izkazih družbe Terme Čatež d.d. znašajo 54.268 tisoč SIT (znesek enak kot na dan 31.12.2005). Obračunane so iz naslova rezervacij za odpravnine, jubilejne nagrade, neizkoriščeni dopust in ure zaposlencev ter zaradi pri uskupinjevanju zmanjšanega dobička pri prodaji nepremičnin.

**ODLOŽENE TERJATVE ZA DAVEK NA DAN 30.06.2006**

v tisoč SIT

<b>Postavka</b>	<b>Osnova</b>	<b>Davek</b>
<i>Oblikovanje rezervacij za zaposlene</i>	217.071	54.268

Tabela 29: Odložene terjatve in obveznosti za davek

**Terjatve****Terjatve do kupcev vključujejo:**

	<b>30.06.2006</b> v '000 SIT	<b>31.12.2005</b> v '000 SIT
<b>Terjatve do kupcev</b>	<b>283.053</b>	<b>219.372</b>
<i>Terjatve do kupcev</i>	483.338	400.900
<i>MANJ: Popravek vrednosti</i>	-200.285	-181.528

Tabela 30: Terjatve do kupcev

**Druge terjatve in kratkoročna sredstva:**

	<b>30.06.2006</b> v '000 SIT	<b>31.12.2005</b> v '000 SIT
<b>Druge poslovne terjatve</b>	<b>87.418</b>	<b>307.858</b>
<i>Terjatve za DDV</i>	18.928	197.274
<i>Terjatve do izdajateljev plačilnih kartic</i>	35.810	22.686
<i>Ostale kratkoročne terjatve</i>	29.742	83.390
<i>Terjatve za dane avanse</i>	2.938	3.673
<i>Aktivne časovne razmejitve</i>	0	835

Tabela 31: Druge terjatve in kratkoročna sredstva

Terjatve nimajo posebnih zavarovanj.

**STRUKTURA TERJATEV DO KUPCEV PO ZAPADLOSTI na dan 30.06.2006**

<i>Terjatve do kupcev</i>	<i>Ni zapadlo</i>	<i>0-30 dni</i>	<i>31-60 dni</i>	<i>61-90 dni</i>	<i>nad 91 dni</i>	<i>SKUPAJ</i>
<i>Terme Čatež</i>	154.879	40.397	18.007	13.546	56.224	283.053

Tabela 32: Struktura terjatev do kupcev

**Kapital****Lastne delnice**

- vrednost delnic TCRG v odvisnih družbah v višini 2.470.311 tisoč SIT zajemajo delnice TCRG v naslednjih odvisnih družbah:
- Delikatesa d.d. Ljubljana 6.840 delnic TCRG,
- Marina Portorož d.d. 58.374 delnic TCRG,
- Turistično podjetje Portorož d.d. 42.520 delnic TCRG.

## Rezervacije

### TABELA GIBANJA DOLGOROČNIH REZERVACIJ

#### GIBANJE DOLGOROČNIH REZERVACIJ V PRVEM POLLETJU 2006 V 000 SIT v 000 SIT

	<b>Stanje 31.12.2005</b>	<b>Oblikovanje</b>	<b>Stanje 30.06.2006</b>
<i>Subv.kong.oprema</i>	1.200	0	1.200
<i>Subv.gar.hiša</i>	54.145	0	54.145
<i>Evrposki strukturni skladi- dotacija Mokrice</i>	132.248	0	132.248
<i>Evrposki strukturni skladi- dotacija Zdr.II</i>	652.981	226.635	879.615
<i>Rezervacije za obveznosti do zaposlencev</i>	182.274	0	182.274
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.022.848</b>	<b>226.635</b>	<b>1.249.482</b>

Tabela 33: Gibanje dolgoročnih rezervacij

### Gibanje dolgoročnih rezervacij v letu 2005

<i>Vrsta</i>	<b>Stanje 31.12.04</b>	<b>Oblikovanje</b>	<b>Poraba</b>	<b>Odprava</b>	<b>Stanje 31.12.05</b>
<i>Subv.kong.oprema</i>	2.400		1.200	<i>Enakomerni deleži 5 let</i>	1.200
<i>Subv.gar.hiša</i>	55.205		1.060	<i>Enakomerni deleži 56 let</i>	54.145
<i>Evropski strukturni skladi- dotacija Mokrice</i>		132.248			132.248
<i>Evropski strukturni skladi- dotacija Zdravilišče II</i>		662.350	9.369		652.981
<i>Rezervacije za obveznosti do zaposlencev</i>		182.274	0		182.274
<b>SKUPAJ</b>	<b>57.605</b>	<b>976.872</b>	<b>11.629</b>	<b>0</b>	<b>1.022.848</b>

Tabela 34: Gibanje dolgoročnih rezervacij

Rezervacije iz naslova subvencij v Termah Čatež se odpravljajo v skladu s planom (garažna hiša Žusterna, kongresna oprema v Čatežu). Oblikovane so tudi rezervacije za obveznosti do zaposlencev na podlagi aktuarskega izračuna in rezervacije iz naslova dotacij evropskih strukturnih skladov.

### Odložene obveznosti za davek

Odložene obveznosti za davek družbe Terme Čatež d.d. znašajo na dan 30.06.2006 1.239.908 tisoč SIT (znesek enak kot na dan 31.12.2005) in so obračunane od prevrednotenja zemljišč, prevrednotenja vrednostnic razpoložljivih za prodajo.

**ODLOŽENE OBVEZNOSTI ZA DAVEK NA DAN 30.06.2006**

<b>Postavka</b>	<b>Osnova</b>	<b>Davek</b>
Prevrednotenje zemljišč	4.869.504	1.217.376
Prevrednotenje vrednostnic	90.127	22.532
<b>SKUPAJ</b>	<b>4.959.631</b>	<b>1.239.908</b>

Tabela 35: Odložene obveznosti za davek

**Kratkoročne obveznosti****Kratkoročne obveznosti vključujejo:**

	30.06.2006 v '000 SIT	31.12.2005 v '000 SIT
<b>Kratkoročne obveznosti</b>	<b>3.537.940</b>	<b>4.614.793</b>
<b>Kratkoročne finančne obveznosti</b>	<b>2.658.485</b>	<b>3.227.883</b>
1. Kratkoročne finančne obveznosti do bank	2.593.163	2.951.514
2. Kratkoročne finančne obveznosti do odvisnih	65.322	276.369
<b>Kratkoročne poslovne obveznosti</b>	<b>879.455</b>	<b>1.386.910</b>
1. Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	291.728	974.141
2. Druge kratkoročne obveznosti (tretje osebe)	552.929	377.971
3. Kratkoročne rezervacije	34.798	34.798

Tabela 36: Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti

**Druge kratkoročne poslovne obveznosti****Druge kratkoročne poslovne obveznosti zajemajo:**

	30.06.2006 v '000 SIT	31.12.2005 v '000 SIT
<b>Skupaj druge kratkoročne obveznosti</b>	<b>552.929</b>	<b>377.972</b>
Obveznosti za avanse	185.623	78.901
Obveznosti za turistično takso	8.329	5.942
Obveznosti do zaposlenih	110.374	99.771
Druge kratkoročne obveznosti (davki in prispevki)	139.494	79.891
Obveznosti za dividende	5.669	8.820
Ostale kratkoročne obveznosti	71.121	71.631
Kratkoročno odloženi prihodki	32.319	33.016

Tabela 37: Druge kratkoročne poslovne obveznosti

**Kratkoročne obveznosti do zaposlenih zajemajo:**

	30.06.2006 v '000 SIT	31.12.2005 v '000 SIT
<b>Obveznosti do zaposlenih</b>	<b>110.374</b>	<b>99.771</b>
ob. za čiste plače redno delo	62.853	58.554
ob.za nadomestila - bolezni	919	641
prispevki in davki iz BOD	32.908	30.688
ostale obv. do zaposlenih	13.694	9.888

Tabela 38: Kratkoročne obveznosti do zaposlenih

**Ostale obveznosti zajemajo:**

	30.06.2006 v '000 SIT	31.12.2005 v '000 SIT
<b><i>Ostale obveznosti SKUPAJ</i></b>	<b>71.121</b>	<b>71.631</b>
<i>Obveznosti do odškod. zahtevkov</i>	67.700	67.700
<i>ostale obveznosti</i>	3.421	3.931

Tabela 39: Ostale obveznosti

**Kratkoročne rezervacije**

Kratkoročne rezervacije predstavljajo obračunane obveznosti do zaposlencev in znašajo na dan 30.06.2006 34.798 tisoč SIT, enako na dan 31.12.2005 34.798 tisoč SIT.

**Računovodske presoje in ocene**

Pri sestavi nekonsolidiranih računovodskih izkazov smo uporabili računovodske presoje pri izračunu dolgoročnih rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade ter presoje pri morebitni izgubi tožb ter pri oceni naložbenih nepremičnin.



## 6. KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI

### 6.1. KONSOLIDIRANI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

Postavka	01.01.-30.06.06	Struktura	01.01.-30.06.05	Struktura
	v tisoč SIT			
Čisti prihodki od prodaje	4.146.628	98,83	3.489.661	99,53
Drugi poslovni prihodki	49.169	1,17	16.456	0,47
Dobički od odtujitve neopredmetenih in opredmetenih	3.360	0,08	1.558	0,04
Drugi	45.809	1,09	14.898	0,42
<b>Kosmati donos iz poslovanja</b>	<b>4.195.797</b>	<b>100,00</b>	<b>3.506.117</b>	<b>100,00</b>
Stroški blaga, materiala, in storitev	1.627.154	38,78	1.327.839	37,87
Nabavna vrednost prodanega blaga	138.803	3,31	115.326	3,29
Stroški materiala	712.031	16,97	559.320	15,95
Stroški storitev	776.320	18,50	653.193	18,63
Stroški dela	1.177.670	28,07	1.046.416	29,85
Stroški plač	777.987	18,54	675.749	19,27
Stroški socialnih in pokojninskih zavarovanj	158.284	3,77	146.619	4,18
Stroški odpravnin ob upokojitvi	1.967	0,05	9.147	0,26
Stroški jubilejnih nagrad	2.978	0,07	1.694	0,05
Drugi stroški dela	236.454	5,64	213.207	6,08
Amortizacija	555.040	13,23	411.122	11,73
Amortizacija neopremljenih sredstev	11.781	0,28	439	0,01
Amortizacija opremljenih sredstev	543.259	12,95	410.683	11,71
Drugi poslovni odhodki	107.092	2,55	92.954	2,65
<b>Poslovni izid iz poslovanja</b>	<b>728.841</b>	<b>17,37</b>	<b>627.786</b>	<b>17,91</b>
Finančni prihodki iz deležev	2.071	0,05	2.039	0,06
Drugi finančni prihodki	8.601	0,20	25.389	0,72
Drugi finančni odhodki	169.570	4,04	124.682	3,56
<b>Finančni izid</b>	<b>-158.898</b>	<b>-3,79</b>	<b>-97.254</b>	<b>-2,77</b>
<b>Dobiček pred davki</b>	<b>569.943</b>	<b>13,58</b>	<b>530.532</b>	<b>15,13</b>
<b>Davek od dobička</b>	<b>150.918</b>	<b>3,60</b>	<b>112.288</b>	<b>3,20</b>
Odmerjeni davek	143.706	3,42	108.901	3,11
Odloženi davek	7.212	0,17	3.387	0,10
<b>Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b>	<b>419.025</b>	<b>9,99</b>	<b>418.244</b>	<b>11,93</b>
<b>Dobiček ki pripada večinskemu lastniku</b>	<b>373.088</b>	<b>8,89</b>	<b>370.105</b>	<b>10,56</b>
<b>Dobiček ki pripada manjšinskim lastnikom</b>	<b>45.937</b>	<b>1,09</b>	<b>48.139</b>	<b>1,37</b>

Tabela 40: Konsolidirani izkaz poslovnega izida

## 6.2. KONSOLIDIRANA BILANCA STANJA

v tisoč SIT	30.06.2006	Struktura	31.12.2005	Struktura	Indeks 06/05
<b>SREDSTVA</b>	<b>35.717.222</b>	<b>100,00</b>	<b>35.988.524</b>	<b>100,00</b>	<b>99,25</b>
Nekratkoročna sredstva	33.355.128	93,39	33.536.915	93,19	99,46
<b>Opredmetena osnovna sredstva</b>	<b>29.361.594</b>	<b>82,21</b>	<b>30.224.626</b>	<b>83,98</b>	<b>97,14</b>
Zemljišča	11.370.112	31,83	11.980.617	33,29	94,90
Zgradbe	15.758.871	44,12	16.192.265	44,99	97,32
Proizvajalne naprave in stroji	348.599	0,98	382.293	1,06	91,19
Druge naprave in oprema	745.177	2,09	770.609	2,14	96,70
Opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi	1.094.447	3,06	716.511	1,99	152,75
Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstva	44.388	0,12	182.331	0,51	24,34
<b>Naložbene nepremičnine</b>	<b>3.112.456</b>	<b>8,71</b>	<b>2.400.557</b>	<b>6,67</b>	<b>129,66</b>
<b>Neopredmetena sredstva</b>	<b>551.513</b>	<b>1,54</b>	<b>562.187</b>	<b>1,56</b>	<b>98,10</b>
Dobro ime	510.881	1,43	510.881	1,42	100,00
Dolgoročne premoženjske pravice	39.512	0,11	49.717	0,14	79,47
Druge neopredmetena dolgoročna sredstva	1.120	0,00	1.589	0,00	70,48
<b>Nekratkoročna finančna sredstva</b>	<b>5.738</b>	<b>0,02</b>	<b>5.165</b>	<b>0,01</b>	<b>111,09</b>
Nekratkoročno dana posojila	3.392	0,01	2.811	0,01	120,67
Nekratkoročne poslovne terjatve	1.683	0,00	1.704	0,00	98,77
Druge nekratkorokna finančna sredstva	663	0,00	650	0,00	102,00
<b>Odložene terjatve za davek</b>	<b>323.827</b>	<b>0,91</b>	<b>344.380</b>	<b>0,96</b>	<b>94,03</b>
<b>Kratkoročna sredstva</b>	<b>2.362.094</b>	<b>6,61</b>	<b>2.451.609</b>	<b>6,81</b>	<b>96,35</b>
<b>Zaloge</b>	<b>215.826</b>	<b>0,60</b>	<b>216.676</b>	<b>0,60</b>	<b>99,61</b>
Material	178.486	0,50	188.266	0,52	94,81
Trgovsko blago	37.340	0,10	28.410	0,08	131,43
<b>Kratkoročna finančna sredstva</b>	<b>1.230.030</b>	<b>3,44</b>	<b>1.220.045</b>	<b>3,39</b>	<b>100,82</b>
Krat. dana posojila drugim	126.430	0,35	124.444	0,35	101,60
Vrednostnice razpoložljive za prodajo	1.103.600	3,09	1.095.601	3,04	100,73
<b>Kratkoročne poslovne terjatve</b>	<b>799.389</b>	<b>2,24</b>	<b>944.597</b>	<b>2,62</b>	<b>84,63</b>
Terjatve do kupcev	542.152	1,52	368.653	1,02	147,06
Terjatve za odmerjeni davek	84.578	0,24	207.593	0,58	40,74
Druge terjatve in kratkoročna sredstva	172.659	0,48	368.351	1,02	46,87
<b>Denar in denarni ustrezniki</b>	<b>116.849</b>	<b>0,33</b>	<b>70.291</b>	<b>0,20</b>	<b>166,24</b>
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>	<b>35.717.222</b>	<b>100,00</b>	<b>35.988.524</b>	<b>100,00</b>	<b>99,25</b>
<b>Kapital</b>	<b>23.039.205</b>	<b>64,50</b>	<b>23.077.991</b>	<b>64,13</b>	<b>99,83</b>
Vpoklicani kapital	3.587.496	10,04	3.587.496	9,97	100,00
Lastni deleži	-2.470.311	-6,92	-2.470.311	-6,86	100,00
Kapitalske rezerve	6.546.140	18,33	6.547.068	18,19	99,99
Rezerve iz dobička	6.684.866	18,72	5.550.927	15,42	120,43
Zakonske rezerve	404.983	1,13	405.133	1,13	99,96
Rezerve za lastne deleže	2.462.784	6,90	2.463.039	6,84	99,99
Druge rezerve	3.817.099	10,69	2.682.755	7,45	142,28
Rezerve za prevrednotenje	5.548.182	15,53	5.451.521	15,15	101,77
Preneseni čisti poslovni izid	326.161	0,91	0	0,00	0,00
Čisti poslovni izid poslovnega leta	373.088	1,04	1.379.088	3,83	27,05
<b>Kapital večinskega lastnika</b>	<b>20.595.622</b>	<b>57,66</b>	<b>20.045.789</b>	<b>55,70</b>	<b>102,74</b>
<b>Kapital manjšinskih lastnikov</b>	<b>2.443.583</b>	<b>6,84</b>	<b>3.032.202</b>	<b>8,43</b>	<b>80,59</b>
<b>Nekratkoročne obveznosti</b>	<b>8.312.243</b>	<b>23,27</b>	<b>7.675.276</b>	<b>21,33</b>	<b>108,30</b>
<b>Rezervacije</b>	<b>1.315.565</b>	<b>3,68</b>	<b>1.088.931</b>	<b>3,03</b>	<b>120,81</b>
Rezervacije za obveznosti do zaposlencev	246.524	0,69	246.524	0,69	100,00
Druge rezervacije (tretje osebe)	1.069.041	2,99	842.407	2,34	126,90
<b>Nekratkoročne finančne obveznosti</b>	<b>4.927.798</b>	<b>13,80</b>	<b>4.517.465</b>	<b>12,55</b>	<b>109,08</b>
Dolg. finančne obveznosti do bank	4.913.456	13,76	4.503.196	12,51	109,11
Dolg. obveznosti iz finančnih najemov	14.342	0,04	14.269	0,04	100,51
<b>Odložene obveznosti za davek</b>	<b>2.068.880</b>	<b>5,79</b>	<b>2.068.880</b>	<b>5,75</b>	<b>100,00</b>
<b>Kratkoročne obveznosti</b>	<b>4.365.774</b>	<b>12,22</b>	<b>5.235.257</b>	<b>14,55</b>	<b>83,39</b>
<b>Kratkoročne finančne obveznosti</b>	<b>2.707.384</b>	<b>7,58</b>	<b>3.264.560</b>	<b>9,07</b>	<b>82,93</b>
Kratk. finančne obveznosti do bank	2.701.350	7,56	3.252.524	9,04	83,05
Kratk. obveznosti iz finančnih najemov	3.807	0,01	7.496	0,02	50,79
Kratk. finančne obveznosti do drugih	2.227	0,01	4.540	0,01	49,05
<b>Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev</b>	<b>633.436</b>	<b>1,77</b>	<b>1.142.061</b>	<b>3,17</b>	<b>55,46</b>
<b>Druge kratkoročne obveznosti (tretje osebe)</b>	<b>962.359</b>	<b>2,69</b>	<b>766.041</b>	<b>2,13</b>	<b>125,63</b>
Obveznosti na podlagi predujmov	188.344	0,53	85.112	0,24	221,29
Obveznosti za odmerjeni davek od dobička	155.663	0,44	256.455	0,71	60,70
Druge krat. poslovne obveznosti	258.878	0,72	275.263	0,76	94,05
Kratkoročno odloženi prihodki	359.474	1,01	149.211	0,41	240,92
<b>Kratkoročne rezervacije</b>	<b>62.595</b>	<b>0,18</b>	<b>62.595</b>	<b>0,17</b>	<b>100,00</b>

Tabela 41: Konsolidirana bilanca stanja

**6.3. KONSOLIDIRANI IZKAZ GIBANJA KAPITALA****Gibanje kapitala**

	Osnovni kapital	Lastni deleži	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Rezerve za prevrednotenje	Preneseni čisti	Čisti poslovni	Manjšinski kapital	Skupaj
<b>Začetno stanje 31.12.05</b>	3.587.496	-2.470.311	6.546.140	5.550.927	5.451.521	0	1.379.088	3.032.202	<b>23.077.063</b>
<b>Premiki v kapital</b>									
- vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta	0	0	0	0	0	0	373.088	45.937	<b>419.025</b>
<b>Premiki v kapitalu</b>									
- razporeditev čistega dobička poslovnega leta po sklepu uprave in nadzornega sveta			0	0	0	1.379.088	-1.379.088	0	<b>0</b>
- uskladitev zaradi povečanja naložbe v TPP	0	0	0	1.133.939	96.661	-1.052.928	0	-634.556	<b>-456.884</b>
<b>Končno stanje 30.06.2006</b>	<b>3.587.496</b>	<b>-2.470.311</b>	<b>6.546.140</b>	<b>6.684.866</b>	<b>5.548.182</b>	<b>326.161</b>	<b>373.088</b>	<b>2.443.583</b>	<b>23.039.205</b>

Tabela 42: Konsolidirani izkaz gibanja kapitala za prvo polletje 2006

	Osnovni kapital	Lastni deleži	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Rezerve za prevrednotenje	Čisti poslovni izid leta	Manjšinski kapital	Skupaj
<b>Začetno stanje 1.1.2005</b>	3.587.496	-2.470.311	6.546.139	5.213.236	5.451.027	891.626	2.579.405	<b>21.798.618</b>
<b>Premiki v kapital</b>								
- vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta	0	0	0	0	0	370.106	48.139	<b>418.245</b>
<b>Premiki v kapitalu</b>								
gibanje terme	0	0	0	756.644	2.971	-891.626	-48.926	<b>-180.937</b>
<b>Končno stanje 30.06.2005</b>	<b>3.587.496</b>	<b>-2.470.311</b>	<b>6.546.139</b>	<b>5.969.880</b>	<b>5.453.998</b>	<b>370.106</b>	<b>2.578.618</b>	<b>22.035.926</b>

Tabela 43: Konsolidirani izkaz gibanja kapitala za leto 2005

**6.4. KONSOLIDIRANI IZKAZ FINANČNEGA IZIDA**

Postavka	polletje 2006	polletje 2005
Čisti poslovni izid	419.025	418.244
Prilagoditve za:		
Davek od dobička	150.918	112.288
Amortizacija neopredmetenih sredstev	11.781	439
Amortizacija opredmetenih sredstev	543.259	410.683
Amortizacija naložbenih nepremičnin	50.563	50.563
Prihodki od obresti	-8.179	-25.077
Odhodki od obresti	116.712	65.708
Drugi dobički in izgube	-45.936	-48.140
Denarni tok iz poslovanja pred spremembami obratnega kapitala	1.238.143	984.709
Povečanje zalog	850	-7.080
Zmanjšanje/povečanje terjatev - skupina	-137.943	0
Zmanjšanje/povečanje terjatev drugi	283.172	-669.013
Sprememba obveznosti - drugi	876.952	1.937.615
Sprememba dolgoročnih rezervacij - drugi	226.634	8.515
Sprememba kratkoročnih rezervacij	0	-21.710
Sprememba terjatev za odloženi davek	20.553	5.711
Sprememba obveznosti za odloženi davek	0	25.419
Denarni tok iz poslovanja	2.508.361	2.264.166
Izdatki za obresti	-110.712	-63.708
<b>NETO DENARNI TOK IZ POSLOVANJA</b>	<b>2.397.649</b>	<b>2.200.458</b>
<b>NALOŽBENJE</b>		
Prejemki iz obresti	8.179	25.077
Sprememba opredmetenih osnovnih sredstev	181.830	-2.433.936
Izdatki za nabavo opredmetenih osnovnih sredstev	-1.208.233	-988.270
Sprememba naložbenih nepremičnin	-762.462	-9.897
Sprememba neopredmetenih sredstev	-1.107	-16.392
Sprememba finančnih naložb	-10.579	-10.526
<b>NETO DENARNI TOK IZ NALOŽBENJA</b>	<b>-1.792.372</b>	<b>-3.433.944</b>
<b>FINANCIRANJE</b>		
Sprememba kapitala	-411.875	-132.799
Sprememba dolgov	-146.844	1.277.848
		0
<b>NETO DENARNI TOK IZ FINANCIRANJA</b>	<b>-558.719</b>	<b>1.145.049</b>
<b>NETO POVEČANJE/ZMANJŠANJE DENARNIH SREDSTEV IN NJEGOVIH USTREZNIKOV</b>	<b>46.558</b>	<b>-88.437</b>
<b>DENARNA SREDSTVA IN NJEGOVI USTREZNIKI NA ZAČETKU LETA</b>	<b>70.291</b>	<b>176.861</b>
<b>DENARNA SREDSTVA IN NJEGOVI USTREZNIKI NA KONCU POLLETJA</b>	<b>116.849</b>	<b>88.424</b>

Tabela 44: Izkaz finančnega izida

## 6.4.1. Pojasnila

### Drugi poslovni prihodki

	<i>poll 2006</i> <i>v '000 SIT</i>	<i>poll 2005</i> <i>v '000 SIT</i>
<b><i>Drugi poslovni prihodki</i></b>	<b>49.168</b>	<b>16.456</b>
<i>2. Izterjane sporne terjatve</i>	25.351	7.323
<i>3. Odškodnine od zavarovalnice</i>	7.743	4.208
<i>5. Ostalo</i>	12.492	3.202
<i>6. Sconti, prodaja osnovnih sredstev ipd.</i>	3.582	1.723

Tabela 45: Drugi poslovni prihodki

### Poslovni odhodki

#### Drugi poslovni odhodki

	<i>poll 2006</i> <i>v '000 SIT</i>	<i>poll 2005</i> <i>v '000 SIT</i>
<b><i>Drugi poslovni odhodki</i></b>	<b>107.092</b>	<b>92.954</b>
<i>1. Rezervacija stroškov za sporne pogodbe</i>	0	17.942
<i>2. Nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča</i>	56.637	45.350
<i>3. Vodni prispevek</i>	3.078	3.553
<i>4. Drugi poslovni odhodki (takse, članarine, donacije..)</i>	12.278	6.996
<i>5. Popravek vrednosti terjatev</i>	33.844	18.986
<i>6. Ostale neobičajne postavke</i>	1.255	127

Tabela 46: Pregled drugih poslovnih odhodkov

### Finančni prihodki

Drugi finančni prihodki vključujejo:

	<i>poll 2006</i> <i>v '000 SIT</i>	<i>poll 2005</i> <i>v '000 SIT</i>
<b><i>Skupaj drugi finančni prihodki</i></b>	<b>8.601</b>	<b>25.389</b>
<i>Prihodki od obresti bank</i>	776	19.082
<i>Prihodki od obresti plačanih od kupcev</i>	3.125	1.270
<i>Prihodki od ostalih družb</i>	4.278	4.725
<i>Pozitivne tečajne razlike</i>	127	0
<i>Drugi finančni prihodki</i>	295	312

Tabela 47: Drugi finančni prihodki

## Finančni odhodki

	pol 2006 v '000 SIT	pol 2005 v '000 SIT
<b>Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti</b>	<b>169.570</b>	<b>124.682</b>
- Drugi finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti	116.712	65.701
- Negativne tečajne razlike	0	32
- Drugi finančni odhodki	2.295	8.386
- Amortizacija naložbenih nepremičnin	50.563	50.563

Tabela 48: Finančni odhodki

<b>Stroški obresti od 01.01.do 30.06.2006</b> zajemajo stroške za obresti:	<i>v tisoč SIT</i>
Ø za osnovna in obratna sredstva pri bankah v višini	115.951
Ø stroške za obresti po leasing pogodbi v višini	719
Ø ostale stroške za obresti v višini	42
<b>Skupaj stroški obresti</b>	<b>116.712</b>

Tabela 49: Stroški obresti

## Opredmetena osnovna sredstva – gibanje (v 000 SIT)

Postavka	NABAVNA VREDNOST				Stanje 30.06.06
	Stanje 1.1.06	Povečanja	Odtujitve	Preknjižbe	
Zemljišča	11.980.617	377	-610.883	0	11.370.111
Zgradbe	21.623.688	-65.380	0	0	21.558.308
Proizvajalne naprave in stroji	846.963	5.698	-81	0	852.581
Druge naprave in oprema	2.685.057	108.965	-10.640	13.549	2.796.932
Opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi	730.059	385.947	-5.405	-16.154	1.094.447
Predujmi za opredmetena osnovna sredstva	182.331	9.247	-147.190	0	44.388
Predujmi dani tretjim	182.331	9.247	-147.190	0	44.388
SKUPAJ	38.048.715	444.855	-774.198	-2.605	37.716.767

Postavka	POPRAVEK VREDNOSTI				Stanje 30.06.06	Neodpisana vrednost 30.06.06	Neodpisana vrednost 1.1.06
	Stanje 1.1.06	Povečanja	Odtujitve	Preknjižbe			
Zemljišča	0	0	0	0	0	11.370.111	11.980.617
Zgradbe	5.431.422	368.014	0	0	5.799.437	15.758.871	16.192.265
Proizvajalne naprave in stroji	464.670	39.378	-66	0	503.982	348.599	382.293
Druge naprave in oprema	1.914.448	129.780	-6.021	13.548	2.051.754	745.177	770.609
Opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi	13.548	0	0	-13.548	0	1.094.447	716.511
Predujmi dani tretjim	0	0	0	0	0	44.388	182.331
SKUPAJ	7.824.088	537.172	-6.087	0	8.355.173	29.361.593	30.224.626

Tabela 50: Tabela gibanja opredmetenih osnovnih sredstev Skupine Terme Čatež

<b>NABAVNA VREDNOST</b>				
Postavka	Stanje 1.1.05	Povečanja	Odtujitve	Stanje 31.12.05
Zemljišča	11.905.573	75.044	0	11.980.617
Zgradbe	14.382.863	6.216.680	0	20.599.543
Proizvajalne naprave in stroji	87.658	190.711	0	278.369
Druge naprave in oprema	3.167.680	295.524	-128.911	3.334.293
Opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi	2.355.514	2.813.837	-4.439.292	730.059
Predujmi za opredmetena osnovna sredstva	288.451	205.030	-311.150	182.331
<b>SKUPAJ</b>	<b>32.187.739</b>	<b>9.796.826</b>	<b>-4.879.353</b>	<b>37.105.212</b>

v tisoč SIT

<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>					Neodpisana vrednost 31.12.	Neodpisana vrednost 1.1.
Postavka	Stanje 1.1.	Povečanja	Odtujitve	Stanje 31.12.		
Zemljišča	0	0	0	0	11.980.617	11.905.573
Zgradbe	3.932.528	581.909	-107.159	4.407.278	16.192.265	10.450.335
Proizvajalne naprave in stroji	87.120	-191.049	5	-103.924	382.293	538
Druge naprave in oprema	2.248.672	445.250	-130.238	2.563.684	770.609	919.008
Opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi	0	0	13.548	13.548	716.511	2.355.514
Predujmi za opredmetena osnovna sredstva	0	0	0	0	182.331	288.451
<b>SKUPAJ</b>	<b>6.268.320</b>	<b>836.110</b>	<b>-223.844</b>	<b>6.880.586</b>	<b>30.224.626</b>	<b>25.919.419</b>

Tabela 51: Tabela gibanja opredmetenih osnovnih sredstev Skupine Terme Čatež

**Naložbene nepremičnine- gibanje (v 000 SIT)**

Postavka	<b>NABAVNA VREDNOST</b>		
	Stanje 1.1.06	Povečanja	Stanje 30.06.
Naložbene nepremičnine	2.842.636	762.462	3.605.098

Postavka	<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>			Neodpisana vrednost 30.06.06	Neodpisana vrednost 1.1.06
	Stanje 1.1.06	Povečanja	Stanje 30.06.		
Naložbene nepremičnine	442.079	50.563	492.642	3.112.456	2.400.557

Tabela 52: Tabela gibanja naložbenih nepremičnin Skupine Terme Čatež

Postavka	<b>NABAVNA VREDNOST</b>		
	Stanje 1.1.05	Povečanja	Stanje 31.12.05
Naložbene nepremičnine	2.628.538	82.623	2.711.161

v tisoč SIT

Postavka	<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>			Neodpisana vrednost 31.12.05	Neodpisana vrednost 1.1.05
	Stanje 1.1.05	Povečanja	Stanje 31.12.05		
Naložbene nepremičnine	169.690	140.914	310.604	2.400.557	2.458.848

Tabela 53: Tabela gibanja naložbenih nepremičnin Skupine Terme Čatež

**Neopredmetena sredstva – gibanje (v 000 SIT)**

Postavka	NABAVNA VREDNOST			Stanje 30.06.06
	Stanje 1.1.06	Povečanja	Odtujitve	
Dobro ime	510.881	0	0	510.881
Dolgoročne premoženjske pravice	91.534	916	-236	92.213
Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	5.208	0	0	5.208
<b>SKUPAJ</b>	<b>96.742</b>	<b>916</b>	<b>-236</b>	<b>97.421</b>

Postavka	POPRAVEK VREDNOSTI				Neodpisana vrednost 30.06.06	Neodpisana vrednost 1.1.06
	Stanje 1.1.06	Povečanja	Odtujitve	Stanje 30.06.06		
Dobro ime	0	0	0	0	510.881	510.881
Dolgoročne premoženjske pravice	41.817	11.098	-214	52.701	39.512	49.717
Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	3.619	469	0	4.088	1.120	1.589
<b>SKUPAJ</b>	<b>45.436</b>	<b>11.567</b>	<b>-214</b>	<b>56.789</b>	<b>551.513</b>	<b>562.186</b>

Tabela 54: Tabela gibanja neopredmetenih osnovnih sredstev Skupine Terme Čatež

Postavka	NABAVNA VREDNOST		
	Stanje 1.1.05	Povečanja	Stanje 31.12.05
Dobro ime	510.881	0	510.881
Dolgoročne premoženjske pravice- software	58.053	34.382	92.435
Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	5.208	0	5.208
<b>SKUPAJ</b>	<b>574.142</b>	<b>34.382</b>	<b>608.524</b>

v tisoč SIT

Postavka	POPRAVEK VREDNOSTI			Neodpisana vrednost 31.12.05	Neodpisana vrednost 1.1.05
	Stanje 1.1.05	Povečanja	Stanje 31.12.05		
Dobro ime	0	0	0	510.881	510.881
Dolgoročne premoženjske pravice- software	24.563	18.155	42.718	49.717	33.490
Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	2.625	994	3.619	1.589	2.583
<b>SKUPAJ</b>	<b>27.188</b>	<b>19.149</b>	<b>46.337</b>	<b>562.187</b>	<b>546.954</b>

Tabela 55: Tabela gibanja neopredmetenih osnovnih sredstev Skupine Terme Čatež

**Dana posojila**

<i>30.06.2006</i> v '000 SIT	<i>31.12.2005</i> v '000 SIT
---------------------------------	---------------------------------

***Dolgoročno dana posojila***

Stanovanjska posojila - dolgoročni del	<i>3.392</i>	<i>2.811</i>
<b>Skupaj dolgoročno dana posojila</b>	<b><i>3.392</i></b>	<b><i>2.811</i></b>

***Kratkoročno dana posojila***

Stanovanjska posojila - kratkoročni del	<i>479</i>	<i>812</i>
Gospod. Kmet. Zadruga	<i>108.224</i>	<i>108.242</i>
Ruda d.o.o. Sečovlje	<i>15.000</i>	<i>15.390</i>
Ostali	<i>2.726</i>	<i>0</i>
<b>Skupaj kratkoročno dana posojila</b>	<b><i>126.429</i></b>	<b><i>124.444</i></b>

Tabela 56: Dana posojila



## Odložene terjatve za davek

Odložene terjatve za davek v skupinskih računovodskih izkazih znašajo na dan 30.06.2006 323.827 tisoč SIT in na dan 31.12.2005 344.380 tisoč SIT. Obračunane so iz naslova rezervacij za odpravnine, jubilejne nagrade, neizkoriščeni dopust in ure zaposlenecv ter zaradi pri uskupinjevanju zmanjšanega dobička pri prodaji nepremičnin.

### ODLOŽENE TERJATVE ZA DAVEK SKUPINE NA DAN 30.06.2006

v tisoč SIT

<i>Postavka</i>	<i>Osnova</i>	<i>Davek</i>
<i>Oblikovanje rezervacij za zaposlene</i>	<i>331.091</i>	<i>82.773</i>
<i>Zmanjšanja zgradb za dobiček pri prodaji med odv.p.</i>	<i>964.215</i>	<i>241.054</i>
<b>SKUPAJ</b>		<b>323.827</b>

Tabela 57: Odložene terjatve in obveznosti za davek

### ODLOŽENE TERJATVE ZA DAVEK SKUPINE NA DAN 31.12.2005

v tisoč SIT

<i>Postavka</i>	<i>Osnova</i>	<i>Davek</i>
<i>Oblikovanje rezervacij za zaposlene</i>	<i>311.911</i>	<i>77.978</i>
<i>Zmanjšanja zgradb za dobiček pri prodaji med odv.p.</i>	<i>993.060</i>	<i>248.265</i>
<i>Prenos iz investicij na stroške obresti</i>	<i>72.547</i>	<i>18.137</i>
<b>SKUPAJ</b>		<b>344.380</b>

Tabela 58: Odložene terjatve in obveznosti za davek

## Terjatve

### Terjatve do kupcev vključujejo:

	<i>30.06.2006</i> <i>v '000 SIT</i>	<i>31.12.2005</i> <i>v '000 SIT</i>
<b>Terjatve do kupcev</b>	<b>542.152</b>	<b>368.653</b>
<i>Terjatve do kupcev</i>	<i>761.713</i>	<i>565.049</i>
<i>MANJ: Popravek vrednosti</i>	<i>-219.561</i>	<i>-196.396</i>

Tabela 59: Terjatve do kupcev

**Druge terjatve in kratkoročna sredstva:**

	30.06.2006 v '000 SIT	31.12.2005 v '000 SIT
<b>Druge poslovne terjatve</b>	<b>172.659</b>	<b>368.351</b>
Terjatve za DDV	35.862	207.618
Terjatve do izdajateljev plačilnih kartic	36.146	23.096
Kratkoročne terjatve za obresti	4.172	43.762
Ostale kratkoročne terjatve	79.563	65.310
Terjatve za študentske bone	12.299	23.679
Terjatve za dane avanse	4.617	4.886

Tabela 60: Druge terjatve in kratkoročna sredstva

Terjatve nimajo posebnih zavarovanj.

**STRUKTURA TERJATEV DO KUPCEV PO ZAPADLOSTI na dan 30.06.2006**

Terjatve do kupcev	Ni zapadlo	0-30 dni	31-60 dni	61-90 dni	nad 91 dni	SKUPAJ
Terme Čatež	154.879	40.397	18.007	13.546	56.224	283.053
Delikatesa	44.395	6.163	2.700	15.681	1.879	70.818
Marina	42.984	50.916	53.837	42.043	36.241	226.021
Turistično podjetje Portorož	2.673					2.673
Terme Ilidža	9.325					9.325
Termalna riviera Zagreb					8	8
Izločitve-skupina	-49.746					-49.746
<b>SKUPAJ</b>	<b>204.510</b>	<b>97.476</b>	<b>74.544</b>	<b>71.270</b>	<b>94.352</b>	<b>542.152</b>

Tabela 61: Struktura terjatev do kupcev

**Kapital****Lastne delnice**

- vrednost delnic TCRG v odvisnih družbah v višini 2.470.311 tisoč SIT zajemajo delnice TCRG v odvisnih družbah in sicer:
  - Delikatesa d.d. Ljubljana 6.840 delnic TCRG,
  - Marina Portorož d.d. 58.374 delnic TCRG,
  - Turistično podjetje Portorož d.d. 42.520 delnic TCRG.

## Rezervacije

### TABELA GIBANJA DOLGOROČNIH REZERVACIJ

#### GIBANJE DOLGOROČNIH REZERVACIJ V PRVEM POLLETJU 2006 V 000 SIT

v 000 SIT

	<b>Stanje 31.12.2005</b>	<b>Oblikovanje</b>	<b>Stanje 30.06.2006</b>
Subv.kong.oprema	1.200	0	1.200
Subv.gar.hiša	54.145	0	54.145
Evrposki strukturni skladi- dotacija Mokrice	132.248	0	132.248
Evrposki strukturni skladi- dotacija Zdr.II	652.981	226.635	879.615
Rezervacije za obveznosti do zaposlencev	248.357	0	248.357
Druge rezervacije TPP	0	0	0
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.088.931</b>	<b>226.635</b>	<b>1.315.565</b>

Tabela 62: Gibanje dolgoročnih rezervacij

### Gibanje dolgoročnih rezervacij v letu 2005

v 000 SIT

	<b>Stanje 31.12.04</b>	<b>Oblikovanje</b>	<b>Poraba</b>	<b>Odprava</b>	<b>Stanje 31.12.05</b>
Subv.kong.oprema	2.400		1.200	Enakomerni deleži 5 let	1.200
Subv.gar.hiša	55.205		1.060	Enakomerni deleži 56 let	54.145
Evrposki strukturni skladi- dotacija Mokrice		132.248			132.248
Evrposki strukturni skladi- dotacija Zdr.II		662.350	9.369		652.981
Rezervacije za obveznosti do zaposlencev	227.529	18.995			246.524
Druge rezervacije TPP	1.048.853			1.047.020	1.833
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.333.987</b>	<b>813.593</b>	<b>11.629</b>	<b>1.047.020</b>	<b>1.088.931</b>

Tabela 63: Gibanje dolgoročnih rezervacij

Rezervacije iz naslova subvencij v Termah Čatež se odpravljajo v skladu s planom (garažna hiša Žusterna, kongresna oprema v Čatežu). Oblikovane so tudi rezervacije za obveznosti do zaposlencev na podlagi aktuarskega izračuna in rezervacije iz naslova dotacij evropskih strukturnih skladov.

### Odložene obveznosti za davek

Odložene obveznosti za davek Skupine znašajo na dan 30.06.2006 2.068.880 tisoč SIT enako kot na dan 31.12.2005 in se obračunajo zaradi prevrednotenja zemljišč, prevrednotenja vrednostnic razpoložljivih za prodajo ter odprave rezervacij.

**ODLOŽENE OBVEZNOSTI ZA DAVEK SKUPINE NA DAN 30.06.2006**

<b>Postavka</b>	<b>Osnova</b>	<b>Davek</b>
Prevrednotenje zemljišč	7.869.677	1.967.420
Prevrednotenje vrednostnic	391.089	97.773
Odprava rezervacij (70% osnove)	21.074	3.687
<b>SKUPAJ</b>	<b>0</b>	<b>2.068.880</b>

Tabela 64: Odložene obveznosti za davek

**Kratkoročne obveznosti****Kratkoročne obveznosti vključujejo:**

	30.06.2006 v '000 SIT	31.12.2005 v '000 SIT
<b>Kratkoročne obveznosti</b>	<b>4.365.774</b>	<b>5.235.257</b>
<b>Kratkoročne finančne obveznosti</b>	<b>2.707.384</b>	<b>3.264.561</b>
1. Kratkoročne finančne obveznosti do bank	2.701.350	3.252.524
2. Kratkoročne obveznosti iz finančnih najemov	3.807	7.496
3. Kratkoročne finančne obveznosti do drugih	2.227	4.541
<b>Kratkoročne poslovne obveznosti</b>	<b>1.658.390</b>	<b>1.970.696</b>
1. Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	633.436	1.142.061
2. Druge kratkoročne obveznosti (tretje osebe)	962.359	766.040
3. Kratkoročne rezervacije	62.595	62.595

Tabela 65: Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti

**Druge kratkoročne poslovne obveznosti****Druge kratkoročne poslovne obveznosti zajemajo:**

	30.06.2006 v '000 SIT	31.12.2005 v '000 SIT
<b>Skupaj druge kratkoročne obveznosti</b>	<b>962.359</b>	<b>766.040</b>
Obveznosti za avanse	189.439	85.112
Obveznosti za turistično takso	8.942	5.941
Obveznosti do zaposlenih	146.000	114.247
Druge kratkoročne obveznosti (davki in prispevki)	150.012	293.190
Obveznosti za dividende	10.432	13.581
Ostale kratkoročne obveznosti	98.060	104.759
Kratkoročno odloženi prihodki	359.474	149.210

Tabela 66: Druge kratkoročne poslovne obveznosti

**Kratkoročne obveznosti do zaposlenih zajemajo:**

	30.06.2006 v '000 SIT	31.12.2005 v '000 SIT
<b><i>Obveznosti do zaposlenih</i></b>	<b>146.000</b>	<b>114.247</b>
<i>ob. za čiste plače redno delo</i>	80.154	68.044
<i>ob.za nadomestila - boleznine</i>	1.178	641
<i>prispevki in davki iz BOD</i>	43.956	35.674
<i>ostale obv. do zaposlenih</i>	20.712	9.888

Tabela 67: Kratkoročne obveznosti do zaposlenih

**Ostale obveznosti zajemajo:**

	30.06.2006 v '000 SIT	31.12.2005 v '000 SIT
<b><i>Ostale obveznosti SKUPAJ</i></b>	<b>98.060</b>	<b>104.759</b>
<i>Obveznosti do odškod. zahtevkov</i>	67.700	76.627
<i>ostale obveznosti -pogodbeno delo</i>	30.360	28.132

Tabela 68: Ostale obveznosti

**Kratkoročne rezervacije**

Kratkoročne rezervacije Skupine predstavljajo obračunane obveznosti do zaposlencev in znašajo na dan 30.06.2006 62.595 tisoč SIT enako kot na dan 31.12.2005.

**Računovodske presoje in ocene**

Pri sestavi konsolidiranih računovodskih izkazov smo uporabili računovodske presoje pri izračunu dolgoročnih rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade ter presoje pri morebitni izgubi tožb ter pri oceni naložbenih nepremičnin.

**Posli s povezanimi osebami****Podjetja v skupini so v obdobju od 01.01.2006 do 30.06.2006 ustvarjala naslednje****medsebojne promete v tisoč SIT:**

<i>Čisti prihodki od prodaje odvisnim podjetjem</i>	66.546
<i>Nabavna vrednost prodanega blaga</i>	806
<i>Stroški materiala</i>	8.678
<i>Stroški storitev</i>	56.733
<i>Drugi poslovni odhodki</i>	329
<i>Drugi finanačni prihodki</i>	33.706
<i>Drugi finanačni odhodki</i>	33.706

**Podjetja v skupini izkazujejo naslednja medsebojna stanja na dan 30.06.2006 v tisoč SIT:**

<i>Nekratkoročno dana posojila</i>	2.743.712
<i>Kratkoročno dana posojila</i>	611.993
<i>Kratkoročne poslovne terjatve</i>	49.746
<i>Dolgoročne finančne obveznosti</i>	2.984.245
<i>Kratkoročne finančne obveznosti</i>	376.670
<i>Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev</i>	44.536

## **6.5. DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA**

Dne 18. julija 2006 je potekala skupščina delničarjev Term Čatež d.d.. Med ostalimi sklepi je bil sprejet tudi sklep o izplačilu bruto dividende na delnico v višini 1.050,00 SIT.

V odvisni družbi Terme Ilidža d.o.o. je na podlagi odstopne izjave dosedanjega direktorja dne 20.07.2006 nadzorni svet potrdil novega direktorja gospoda Asima Kulenoviča za obdobje 5 let.

## **6.6. POMEMBNEJŠE TOŽBE**

Novih tožbenih zahtevkov zoper matično družbo in podjetja v Skupini Terme Čatež v prvem polletju 2006 ni bilo.

## 6.7. PREHOD NA MSRP V DRUŽBI TERME ČATEŽ D.D.

TERME ČATEŽ d.d.		01.01.2005 v 000 SIT	01.01.2005 v 000 SIT	01.01.2005 v 000 SIT	31.12.2005 v 000 SIT	31.12.2005 v 000 SIT	31.12.2005 v 000 SIT
Postavka	Pojasnila	BS (SRS)	UČINEK PREHODA	BS (MSRP)	BS (SRS)	PRILAGODITVE	BS (MSRP)
<b>SREDSTVA</b>		<b>23.618.374</b>	<b>4.020.306</b>	<b>27.638.680</b>	<b>27.399.099</b>	<b>3.463.213</b>	<b>30.862.312</b>
<b>Nekratkoročna sredstva</b>		<b>22.954.842</b>	<b>3.899.572</b>	<b>26.854.414</b>	<b>26.118.472</b>	<b>3.341.619</b>	<b>29.460.091</b>
Opredmetena osnovna sredstva	a	15.317.617	4.025.444	19.343.061	17.342.315	4.055.127	21.397.442
Naložbene nepremičnine	a	0	844.060	844.060	0	814.376	814.376
Neopredmetena sredstva		32.356	-28	32.328	26.869		26.869
Nekratkoročne finančne naložbe in posl. terjatve	b	7.604.869	-1.018.413	6.586.456	8.749.288	-1.582.152	7.167.136
Odložene terjatve za davke	c	0	48.509	48.509	0	54.268	54.268
				0			0
<b>Kratkoročna sredstva</b>	<b>d</b>	<b>663.532</b>	<b>120.734</b>	<b>784.266</b>	<b>1.280.627</b>	<b>121.594</b>	<b>1.402.221</b>
Zaloge		87.478	0	87.478	137.300	0	137.300
Kratkoročna finančne naložbe		149.209	120.734	269.943	381.707	121.594	503.301
Kratkoročne poslovne terjatve		409.247		409.247	734.823		734.823
Denar in denarni ustrezniki		17.598		17.598	26.797	0	26.797
				0			0
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>		<b>23.618.374</b>	<b>4.020.306</b>	<b>27.638.680</b>	<b>27.399.099</b>	<b>3.463.213</b>	<b>30.862.312</b>
<b>Kapital</b>		<b>18.609.720</b>	<b>2.586.700</b>	<b>21.196.420</b>	<b>19.475.482</b>	<b>2.006.234</b>	<b>21.481.716</b>
Vpoklicani kapital		3.587.496	0	3.587.496	3.587.496	0	3.587.496
Lastni deleži				0			0
Kapitalske rezerve		6.546.139		6.546.139	6.546.140		6.546.140
Rezerve iz dobička		6.959.028	-1.745.793	5.213.235	6.684.866	0	6.684.866
Zakonske rezerve		404.983		404.983	404.983	0	404.983
Druge rezerve	e	4.091.261	-1.745.793	2.345.468	3.817.099		3.817.099
Rezerve za lastne deleže		2.462.784		2.462.784	2.462.784		2.462.784
Rezerve za prevrednotenje	e	335.183	7.035.732	7.370.915	1.026.330	2.693.393	3.719.723
Preneseni čisti poslovni izid	e	518.451	-2.795.881	-2.277.430	902.512	-796.905	105.607
Čisti poslovni izid poslovnega leta	f	663.423	92.642	756.065	728.138	109.746	837.884
Kapital manjšinskih lastnikov				0		692.308	692.308
				0			0
<b>Nekratkoročne obveznosti</b>		<b>2.088.841</b>	<b>1.407.182</b>	<b>3.496.023</b>	<b>3.343.621</b>	<b>1.422.181</b>	<b>4.765.802</b>
Rezervacije	f	57.605	167.586	225.191	840.574	182.273	1.022.847
Nekratkoročne finančne obveznosti		2.031.236		2.031.236	2.503.047		2.503.047
Odložene obveznosti za davke	h	0	1.239.596	1.239.596	0	1.239.908	1.239.908
				0			0
<b>Kratkoročne obveznosti</b>		<b>2.919.813</b>	<b>26.424</b>	<b>2.946.237</b>	<b>4.579.996</b>	<b>34.798</b>	<b>4.614.794</b>
Kratkoročne finančne obveznosti		1.853.006		1.853.006	3.227.883		3.227.883
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev		545.290		545.290	974.141		974.141
Druge kratkoročne obveznosti (tretje osebe)		521.517	-28	521.489	377.972		377.972
Kratkoročne rezervacije	g		26.452	26.452		34.798	34.798

Tabela 69: Prehod na MSRP

**Konsolidirani izkaz poslovnega izida**

TERME ČATEŽ d.d.

Postavka	Pojasnila	1-6/2005	1-6/2005	1-6/05
		v 000 SIT	v 000 SIT	v 000 SIT
		IPI (SRS)	UČINEK PREHODA	IPI (MSRP)
Čisti prihodki od prodaje		2.414.372		2.414.372
Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve	a	189	-189	0
Drugi poslovni prihodki	a	14.855	189	15.044
Kosmati donos iz poslovanja		2.429.416		2.429.416
				0
<b>Stroški blaga, materiala, in storitev</b>		<b>879.523</b>	<b>0</b>	<b>879.523</b>
Nabavna vrednost prodanega blaga		78.814		78.814
Stroški materiala		380.884		380.884
Stroški storitev		419.825		419.825
Stroški dela	b	766.297	11.517	777.814
Amortizacija	c	390.962	-21.363	369.599
Drugi poslovni odhodki		67.081		67.081
			0	0
Poslovni izid iz poslovanja	d	325.553	9.846	335.399
			0	0
Finančni prihodki iz deležev				0
Drugi finančni prihodki		30.812		30.812
Odpisi dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb				0
Drugi finančni odhodki		74.916	21.363	96.279
Finančni izid	d, e	-44.104	-21.363	-65.467
Dobiček pred davki		281.449	-11.517	269.932
Davek od dobička	d,f	58.560	-2.879	55.681
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	d	222.889	-8.638	214.251

Tabela 70: Prehod na MSRP

**Pojasnila posameznih postavk bilance stanja**

- a) Ob prehodu na MSRP je podjetje Terme Čatež d.d. na podlagi pooblaščenega cenilca nepremičnin izvedlo cenitev le-teh in jih v knjigah pripoznalo po pošteni tržni vrednosti. Iz tega naslova je prevrednotilo zemljišča na dan 01.01.2005 za 4.869.504 tisoč SIT, nepremičnine, ki jih oddaja v najem pa je preknjižilo med računovodsko kategorijo naložbene nepremičnine v višini 844.060 tisoč SIT. Na dan 31.12.2005 je podjetje preknjižilo med naložbene nepremičnine znesek v višini 814.376 tisoč SIT.
- b) Nekratkoročne finančne naložbe in poslovne terjatve so se v skladu s pravili vrednotenja po MSRP na dan 01.01.2005 zmanjšale v največji meri zaradi zmanjšanja deleža v odvisnih podjetjih, katerega učinki so izkazani v prenesenem čistem poslovnem izidu med postavkami kapitala ter zaradi prenosa vrednostnic razpoložljivih za prodajo med kratkoročne finančne naložbe. Pred prenosom je podjetje vrednostnice razpoložljive za prodajo prevrednotilo na tržno vrednost, učinki pa so izkazani v rezervah za prevrednotenje v okviru kapitala. Skupni znesek zmanjšanja je 1.018.413 tisoč SIT na dan 01.01.2005 in 1.582.153 tisoč SIT na dan 31.12.2005.



- c) Odložene terjatve za davek podjetje pred prehodom na MSRP ni izračunavalo. Po MSRP na dan 01.01.2005 znašajo le-te 48.509 tisoč SIT, na dan 31.12.2005 pa 54.268 tisoč SIT. Obračunane so iz naslova oblikovanja rezervacij za zaposlene.
- d) Kratkoročna sredstva so se na dan 01.01.2005 v skladu MSRP povečala za 120.734 tisoč SIT, na dan 31.12.2005 pa za 121.594 tisoč SIT, zaradi prenosa vrednostnic razpoložljivih za prodajo iz nekratkoročnih na kratkoročne finančne naložbe.
- e) Ob prehodu na MSRP je bil na dan 01.01.2005 prenesen splošni prevrednotovalni popravek kapitala v višini 3.396.229 tisoč SIT in na dan 31.12.2005 v višini 3.396.229 tisoč SIT, ki je bil obračunan v skladu s SRS, med kapitalske rezerve. Rezerve za prevrednotenje so se oblikovale ob prehodu na MSRP za znesek prilagoditve vrednostnic razpoložljivih za prodajo na tržno vrednost in za prevrednotenje zemljišč na pošteno vrednost, zmanjšano za obračunano obveznost za odloženi davek. Preneseni čisti poslovni izid se je zmanjšal za delež v odvisnih podjetjih, ki se je po SRS izkazoval med prihodke skozi poslovni izid in ne preko splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala. Prav tako se je preneseni poslovni izid zmanjšal še za oblikovane dolgoročne in kratkoročne rezervacije za zaposlene, zmanjšane za obračunane odložene terjatve za davek.
- f) Dolgoročne rezervacije so se zaradi prehoda na MSRP na dan 01.01.2005 skupno zmanjšale za 167.586 tisoč SIT, na dan 31.12.2005 pa skupno povečale za 182.273 tisoč SIT. Na novo so se oblikovale na podlagi izračuna pooblaščenega aktuarja za odpravnine in jubilejne nagrade zaposlenecv na dan 01.01.2005 v višini 167.586 tisoč SIT in 31.12.2005 za 182.273 tisoč SIT in zmanjšujejo čisti poslovni izid.
- g) Na novo so se oblikovale kratkoročne rezervacije za zaposlene iz naslova neizkoriščenih ur in dopustov. Tako znaša povečanje kratkoročnih rezervacij na dan 01.01.2005 26.452 tisoč SIT in na dan 31.12.2005 34.798 tisoč SIT.
- h) Odložene obveznosti za davek so obračunane od prevrednotenja vrednostnic razpoložljivih za prodajo. Na dan 01.01.2005 znašajo 22.220 tisoč SIT, na dan 31.12.2005 pa 22.532 tisoč SIT.

### **Pojasnila posameznih postavk izkaza poslovnega izida**

- a) V izkazu poslovnega izida za obdobje januar- junij 2005 kosmati donos iz poslovanja ostane nespremenjen. Drugi poslovni prihodki so povečani za prihodke, ki so v izkazu poslovnega izida po SRS izkazani med izrednimi prihodki. Preneseni so tudi prihodki od usredstvenih lastnih storitev med čiste prihodke od prodaje.
- b) Stroški dela so se v izkazu poslovnega izida za januar- junij 2005 povečali iz naslova povečanja rezervacij za zaposlene.

- c) Amortizacija je v izkazu poslovnega izida za obdobje januar- junij 2005 manjša za 21.363 tisoč SIT in predstavlja amortizacijo naložbenih nepremičnin.
- d) Zaradi prehoda na MSRP je poslovni izid iz poslovanja za obdobje januar – junij 2005 večji za 9.846 tisoč SIT, finančni izid je manjši za 21.363 tisoč SIT, davek od dobička je manjši za 2.879 tisoč SIT in tako je čisti poslovni izid obračunskega obdobja manjši za 8.638 tisoč SIT.
- e) Finančni izid je zmanjšan za 21.363 tisoč SIT za amortizacijo naložbenih nepremičnin.
- f) Uskladitve bilančnih postavk ob prehodu na MSRP so vplivale na izračun odloženega in odmerjenega davka, ki v skupni višini zmanjšujejo davek od dobička za obdobje januar – junij 2005 za 2.879 tisoč SIT.

## **7. POSLOVODSTVO V SKUPINI IN NADZORNI SVETI**

### **7.1. POSLOVODSTVO SKUPINE**

1. Terme Čatež d.d. predstavlja in vodi generalni direktor Mladen Kučič
2. Marino Portorož d.d. predstavlja in vodi generalni direktor Enes Lojo
3. Delikateso d.d. predstavlja in vodi direktor Tomaž Mencinger
4. Turistično podjetje Portorož d.d. predstavlja in vodi direktor Tomaž Mencinger
5. Terme Ilidža d.o.o. predstavlja in vodi direktor Zvonko Krulc
6. Termalno Riviero d.o.o. predstavlja in vodi direktorica Renata Martinčič

### **7.2. PREDSTAVNIKI NADZORNIH SVETOV**

#### **7.2.1. Člani nadzornega sveta Term Čatež d.d.**

- Mladen Stariha – predsednik nadzornega sveta
- Bojan Petan - član
- Goran Brankovič - član
- Janko Kastelic - član
- mag.dr. Johannes Attems – namestnik predsednika
- mag. Miroslav Golubič - član

**Svet delavcev** TERM ČATEŽ d.d. je imenoval kot člane nadzornega sveta dne 18.07.2005 naslednje predstavnike:

- Damjan Krulc
- Zdenka Urekar
- Igor Iljaš

#### **7.2.2. Člani nadzornega sveta Marine Portorož d.d.**

**Nadzorni svet imenovan na 11. skupščini družbe – 19.10.2005 predstavljajo:**

- Predsednik: Mladen Kučič
- Podpredsednik: Marjan Hribar
- Član: Claudio Del Giusto

#### **7.2.3. Člani nadzornega sveta Turističnega podjetja Portorož d.d.**

- Mag. Gregor Velkaverh – predsednik nadzornega sveta
- Zvonko Krulc
- Irena Kastelic

#### **7.2.4. Člani nadzornega sveta Delikatese d.d. Ljubljana**

- Renata Martinčič – predsednik nadzornega sveta
- Zvonko Krulc
- Petra Barbič

#### **7.2.5. Termalna Riviera d.o.o. Novalja**

Družba še ni poslovala.

#### **7.2.6. Člani nadzornega sveta Terme Ilidža d.o.o.**

##### **Nadzorni svet predstavljajo:**

- Mladen Kučiš – predsednik nadzornega sveta
- Renata Martinčič - član
- Ademir Hadžismailović

#### **7.2.7. Spremembe v nadzornih svetih**

V prvem polletju 2006 ni bilo sprememb v nadzornih svetih.

## 8. DOSTOP DO GRADIVA NA SPLETNI STRANI

Pomembnejše spremembe podatkov v prospektu za borzno kotacijo družba sproti objavlja na spletni strani. Objavljeno nerevidirano nekonsolidirano polletno poročilo družbe Terme Čatež d.d. in nerevidirano konsolidirano polletno poročilo Skupine Terme Čatež za obdobje januar-junij 2006 bo dostopno javnosti od 30.08.2006 dalje v sistemu elektronskega obveščanja Ljubljanske borze vrednostnih papirjev SEOnet, na sedežu družbe Terme Čatež d.d., Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi vsak delavnik od 9. do 14. ure in na spletni strani [www.termecatez.si](http://www.termecatez.si) pod naslovom

- »o podjetju«,
- »novinarska soba«,
- »sporočila za javnost«.

Čatež, avgust 2006

Mladen Kučič  
Generalni direktor

Zvonko Krulc  
Pomočnik generalnega direktorja za finance